

12F0042F

~~12F0042F~~

C3

Enquête sociale générale

STATISTICS CANADA / STATISTIQUE CANADA

FEB 7 1995

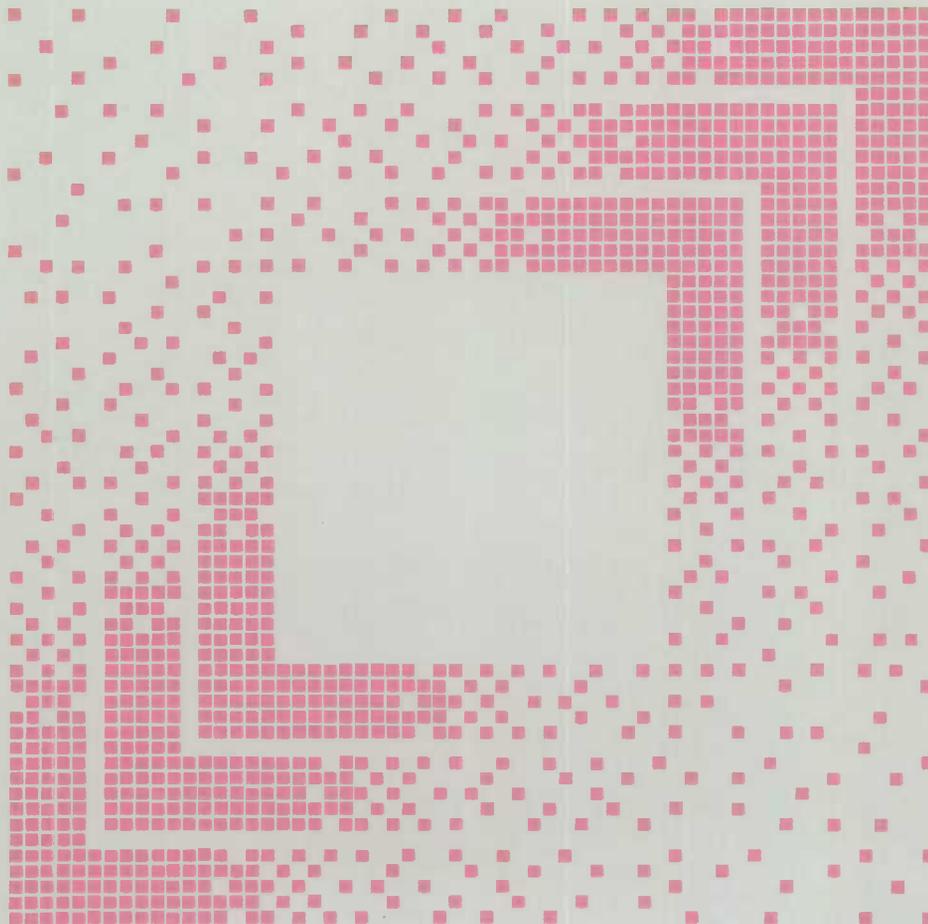
LIBRARY
BIBLIOTHÈQUE

12F0042XPF

Tableaux sur la victimisation

L'Enquête sociale générale de 1993

95-02-01



Statistique
Canada

Statistics
Canada

Canada



Statistique Canada
Division des statistiques sociales, du logement et des familles

Replacement copy

Enquête sociale générale de 1993

Tableaux sur la victimisation

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1994

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Décembre 1994

Prix : Canada : 40 \$
États-Unis : 48 \$ US
Autres pays : 56 \$ US

Produit n° 12F0042XPF

Ottawa

This publication is available in English upon request (Product No. 12F0042XPE)

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Enquête sociale générale de 1993 Tableaux sur la victimisation

Les tableaux figurant dans le présent document renferment les résultats de la composante relative aux victimes d'actes criminels de l'Enquête sociale générale de 1993 sur les risques auxquels est exposée une personne (ESG - cycle 8). Cette enquête est la première répétition de l'ESG de 1988 qui avait pour sujet principal les risques auxquels est exposée une personne. Au début de 1988 et tout au long de 1993, dans le cadre de l'ESG, des interviews téléphoniques ont été menées auprès de quelque 10 000 Canadiens âgés de 15 ans et plus. La population cible dans les deux cas comprenait la population hors institution des dix provinces, à l'exclusion des ménages qui n'avaient pas le téléphone (ces ménages représentaient 2 % de la population). Les taux de réponse aux deux enquêtes s'établissaient à 82 %.

Ces tableaux visent deux objectifs. Premièrement, ils fournissent les résultats de l'enquête de 1993; deuxièmement, puisque l'enquête de 1993 est essentiellement une répétition de l'ESG de 1988, ils constituent un moyen d'examiner les changements qui sont survenus ou non au cours de la période de cinq ans.

La version de 1988 de chaque tableau est publiée dans **Profil de la victimisation au Canada** (n° 11-612F, n° 2¹, au catalogue de Statistique Canada). Avant de comparer les résultats des enquêtes, il convient de consulter le document de travail n° 7, intitulé **Aperçu de l'Enquête sociale générale de 1993 sur les risques auxquels est exposée une personne (ESG-8)** (voir l'Annexe I). Ce document résume les changements apportés au questionnaire de l'ESG de 1988 (cycle 3) et les raisons qui justifient ces changements, des renseignements essentiels pour assurer une comparabilité adéquate.

On peut trouver d'autres ouvrages de référence dans les deux rapports où sont d'abord parues les données de l'ESG de 1993 :

- i) le **Juristat** intitulé *Tendances en matière de victimisation : 1988-1993* (n° 85-002 au catalogue de SC, vol. 14, n° 13, juin 1994)²;
- ii) **Le Quotidien** (n° 11-001 au catalogue de SC, 13 juin 1994; voir l'Annexe II).

¹ Pour commander cette publication, voir **Renseignements supplémentaires**.

² Pour plus de renseignements sur les communications parues dans le **Juristat** et **Le Quotidien**, veuillez composer le (613) 951-9023 ou le numéro sans frais 1-800-387-2231.

Renseignements supplémentaires

On peut obtenir de plus amples renseignements sur cette enquête en s'adressant aux personnes mentionnées ci-après. Les données de l'enquête sont disponibles dans les rapports publiés, sous forme de totalisations spéciales et dans un fichier de microdonnées. On peut se procurer le fichier de microdonnées auprès de la Division de la statistique sociale, du logement et des familles de Statistique Canada au coût de 1 500 \$. Les frais des totalisations sont fonction des ressources requises pour les produire. Pour commander les publications, communiquer avec la **Division de la commercialisation, Vente des publications, Statistique Canada, au 1-800-267-6677**. À l'extérieur du Canada et des États-Unis, composer le (613) 951-7277.

Activités, collecte et traitement des données spécialisées,
Ed Praught
Division des statistiques sociales du logement et des familles
(613) 951-9180

Méthodes d'échantillonnage, pondération et estimation
Dave Paton
Division des méthodes d'enquêtes sociales
(613) 951-1467

Liste de tableaux

Voici les titres des tableaux contenus dans le présent document. Les numéros des tableaux correspondent à ceux de la version correspondante de 1988 publiée dans **Profil de la victimisation au Canada**. Quatre des tableaux n'ont pu être reproduits (les tableaux 16, 20, 21 et 36), puisque les variables requises n'existent pas en 1993.

Tableaux

1. Population de 15 ans et plus selon la situation vis-à-vis de la victimisation, la région urbaine ou rurale, le sexe et le groupe d'âge, Canada, 1993
2. Nombre de cas de victimisation et taux de victimisation par 1 000 personnes pour les crimes contre la personne et par 1 000 ménages pour les crimes contre les ménages selon le genre de crime, la région urbaine ou rurale et la région, Canada, 1993
3. Nombre de cas de victimisation des personnes et taux de victimisation par 1 000 personnes selon le genre de crime, la région urbaine ou rurale, le sexe et le groupe d'âge, Canada, 1993
4. Nombre de cas de victimisation des personnes et taux de victimisation par 1 000 personnes selon le genre de crime, le sexe et la scolarité, Canada, 1993
5. Nombre de cas de victimisation des personnes et taux de victimisation par 1 000 personnes selon le genre de crime, le sexe et l'état matrimonial, Canada, 1993
6. Nombre de cas de victimisation des personnes et taux de victimisation par 1 000 personnes selon le genre de crime, le sexe et l'activité principale, Canada, 1993
7. Nombre de cas de victimisation des personnes et taux de victimisation par 1 000 personnes selon le genre de crime, le sexe, le groupe d'âge et le nombre d'activités nocturnes, Canada, 1993
8. Nombre de cas de victimisation des personnes et taux de victimisation par 1 000 personnes selon le genre de crime, le sexe et le genre de buveur, Canada, 1993
9. Nombre de cas de victimisation des personnes et taux de victimisation par 1 000 personnes selon le genre de crime, le groupe d'âge et le genre de buveur, Canada, 1993
10. Nombre de cas de victimisation des ménages et taux de victimisation par 1 000 ménages selon le genre de crime contre les ménages, la région urbaine ou rurale et le revenu du ménage, Canada, 1993
11. Nombre de cas de victimisation des ménages et taux de victimisation par 1 000 ménages selon le genre de crime, la taille du ménage, le type de logement et le mode d'occupation, Canada, 1993
12. Population de 15 ans et plus selon le niveau de criminalité perçu dans le quartier en regard des autres secteurs, les régions urbaines ou rurales et le groupe d'âge, Canada, 1993

13. Population de 15 ans et plus selon le changement perçu quant au niveau de criminalité dans le quartier au cours des cinq dernières années, les régions urbaines ou rurales et le groupe d'âge, Canada, 1993

14. Population de 15 ans et plus selon le changement perçu quant au niveau de criminalité dans le quartier au cours des cinq dernières années, les régions urbaines ou rurales et le revenu du ménage, Canada, 1993

15. Population de 15 ans et plus selon le degré de sécurité ressenti dehors la nuit dans le quartier, selon les régions urbaines ou rurales, le sexe et le groupe d'âge, Canada, 1993

17. Population de 15 ans et plus considérant que la police locale fait du «bon» travail selon le sexe et la région, Canada, 1993

18. Population de 15 ans et plus considérant que la police locale fait du «bon» travail selon le contact avec la police, Canada, 1993

19. Population de 15 ans et plus considérant que les tribunaux de juridiction criminelle font du «bon» travail selon le sexe et le groupe d'âge, Canada, 1993

22. Population de 15 ans et plus ayant adopté un comportement défensif au cours des douze derniers mois selon le sexe et l'état matrimonial, Canada, 1993

23. Population de 15 ans et plus ayant adopté un comportement défensif au cours des douze derniers mois selon les régions urbaines ou rurales et le groupe d'âge, Canada, 1993

24. Population de 15 ans et plus ayant adopté un comportement défensif au cours des douze derniers mois selon le groupe d'âge et le revenu du ménage, Canada, 1993

25. Nombre de cas de victimisation selon la saison où le crime a été commis et le genre de crime, Canada, 1993

26. Nombre de cas de victimisation selon l'endroit où le crime a été commis et le genre de crime, Canada, 1993

28. Nombre de cas de victimisation selon les pertes financières et le genre de crime, Canada, 1993

29. Nombre de cas de victimisation selon la difficulté d'exercer sa principale activité, le sexe et le groupe d'âge de la victime, Canada, 1993

30. Nombre de cas de victimisation selon la difficulté d'exercer sa principale activité et le genre de crime, Canada, 1993

31. Nombre de cas de victimisation selon la façon dont la police a été informée du crime, le groupe d'âge et le genre de crime, Canada, 1993

32. Nombre de cas de victimisation où la police a été informée par la victime selon la raison pour laquelle le crime a été signalé à la police, le sexe et le genre de crime, Canada, 1993

33. Nombre de cas de victimisation où la police n'a pas été informée selon la raison pour laquelle le crime n'a pas été signalé à la police, le sexe et le genre de crime, Canada, 1993

34. Nombre de cas de victimisation selon les efforts déployés pour obtenir une indemnité d'une compagnie d'assurance et le genre de crime, Canada, 1993

35. Nombre de cas de victimisation selon les efforts déployés pour obtenir une indemnité d'une compagnie d'assurance et le revenu du ménage, Canada, 1993

Tableau 1

Population de 15 ans et plus selon la situation vis-à-vis de la victimisation, la région urbaine ou rurale, le sexe et le groupe d'âge, Canada, 1993

Région urbaine ou rurale, sexe et groupe d'âge	Population totale		Non-victimes		Victimes selon la fréquence						Non déclaré	
					Total		Une		Deux ou plus			
	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%
(Nombres en milliers)												
Toutes les régions												
Les deux sexes												
Tous les groupes d'âge	21,644	100	16,051	74	5,087	24	3,500	16	1,586	7	506	2
15 à 24	3,788	100	2,341	62	1,418	37	852	22	566	15	—	—
25 à 44	9,156	100	6,489	71	2,500	27	1,770	19	730	8	167	2
45 à 64	5,653	100	4,526	80	981	17	719	13	262	5	146	3
65 ans et plus	3,047	100	2,696	88	188	6	160	5	—	—	163	5
Hommes												
Tous les groupes d'âge	10,593	100	7,763	73	2,582	24	1,809	17	772	7	248	2
15 à 24	1,934	100	1,188	61	726	38	453	23	272	14	—	—
25 à 44	4,559	100	3,249	71	1,218	27	884	19	334	7	91	2
45 à 64	2,801	100	2,181	78	537	19	390	14	147	5	83	3
65 ans et plus	1,300	100	1,146	88	100	8	82	6	—	—	54	4
Femmes												
Tous les groupes d'âge	11,051	100	8,288	75	2,505	23	1,691	15	814	7	258	2
15 à 24	1,855	100	1,153	62	692	37	398	21	294	16	—	—
25 à 44	4,597	100	3,240	70	1,281	28	886	19	396	9	76	2
45 à 64	2,852	100	2,345	82	444	16	329	12	115	4	63	2
65 ans et plus	1,747	100	1,550	89	88	5	78	4	—	—	109	6
Régions urbaines												
Les deux sexes												
Tous les groupes d'âge	14,369	100	10,553	73	3,815	27	2,629	18	1,187	8	—	—
15 à 24	2,644	100	1,605	61	1,038	39	638	24	401	15	—	—
25 à 44	6,362	100	4,464	70	1,898	30	1,348	21	550	9	—	—
45 à 64	3,643	100	2,888	79	755	21	541	15	214	6	—	—
65 ans et plus	1,719	100	1,596	93	124	7	102	6	—	—	—	—
Hommes												
Tous les groupes d'âge	6,837	100	4,965	73	1,871	27	1,315	19	555	8	—	—
15 à 24	1,306	100	790	60	516	39	338	26	177	14	—	—
25 à 44	3,037	100	2,156	71	881	29	640	21	241	8	—	—
45 à 64	1,812	100	1,396	77	416	23	294	16	122	7	—	—
65 ans et plus	681	100	623	91	58	9	44	6	—	—	—	—
Femmes												
Tous les groupes d'âge	7,532	100	5,588	74	1,945	26	1,313	17	631	8	—	—
15 à 24	1,338	100	816	61	522	39	299	22	223	17	—	—
25 à 44	3,325	100	2,307	69	1,017	31	708	21	309	9	—	—
45 à 64	1,831	100	1,492	81	339	19	248	14	92	5	—	—
65 ans et plus	1,038	100	973	94	65	6	58	6	—	—	—	—

Tableau 1

Population de 15 ans et plus selon la situation vis-à-vis de la victimisation, la région urbaine ou rurale, le sexe et le groupe d'âge, Canada, 1993 — fin

Région urbaine ou rurale, sexe et groupe d'âge	Population totale		Non-victimes		Victimes selon la fréquence						Non déclaré	
					Total		Une		Deux ou plus			
	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%
(Nombres en milliers)												
Régions rurales												
Les deux sexes												
Tous les groupes d'âge	4,774	100	3,966	83	808	17	588	12	220	5	—	—
15 à 24	809	100	573	71	236	29	143	18	93	11	—	—
25 à 44	1,935	100	1,543	80	392	20	298	15	94	5	—	—
45 à 64	1,343	100	1,194	89	149	11	119	9	31	2	—	—
65 ans et plus	688	100	656	95	32	5	—	—	—	—	—	—
Hommes												
Tous les groupes d'âge	2,475	100	2,041	82	434	18	324	13	110	4	—	—
15 à 24	431	100	297	69	134	31	77	18	56	13	—	—
25 à 44	1,035	100	832	80	203	20	159	15	44	4	—	—
45 à 64	650	100	577	89	73	11	63	10	—	—	—	—
65 ans et plus	359	100	334	93	—	—	—	—	—	—	—	—
Femmes												
Tous les groupes d'âge	2,299	100	1,925	84	374	16	264	11	110	5	—	—
15 à 24	378	100	276	73	102	27	65	17	37	10	—	—
25 à 44	899	100	711	79	189	21	139	15	50	6	—	—
45 à 64	693	100	617	89	76	11	56	8	—	—	—	—
65 ans et plus	328	100	322	98	—	—	—	—	—	—	—	—
Non déclaré												
Les deux sexes												
Tous les groupes d'âge	2,501	100	1,533	61	463	19	283	11	180	7	505	20
15 à 24	335	100	162	48	144	43	72	21	72	22	—	—
25 à 44	859	100	482	56	210	24	125	15	85	10	167	19
45 à 64	667	100	444	67	76	11	59	9	—	—	146	22
65 ans et plus	640	100	444	69	33	5	—	—	—	—	163	25
Hommes												
Tous les groupes d'âge	1,281	100	757	59	277	22	170	13	107	8	247	19
15 à 24	197	100	101	51	77	39	—	—	—	—	—	—
25 à 44	486	100	260	54	134	28	85	18	49	10	91	19
45 à 64	339	100	208	61	49	14	34	10	—	—	83	24
65 ans et plus	259	100	188	73	—	—	—	—	—	—	54	21
Femmes												
Tous les groupes d'âge	1,220	100	775	64	187	15	114	9	73	6	258	21
15 à 24	138	100	61	44	67	49	34	24	—	—	—	—
25 à 44	373	100	222	59	75	20	39	11	36	10	76	20
45 à 64	328	100	236	72	—	—	—	—	—	—	63	19
65 ans et plus	381	100	256	67	—	—	—	—	—	—	109	29

Tableau 2

Nombre de cas de victimisation et taux de victimisation par 1 000 personnes pour les crimes contre la personne et par 1 000 ménages pour les crimes contre les ménages selon le genre de crime, la région urbaine ou rurale et la région, Canada, 1993 — fin

Région urbaine ou rurale et région	Nombre total de ménages		Cas de victimisation des ménages									Non classé
	Total des crimes contre les ménages		Vol par effraction/tentative		Vol de véhicule automobile/tentative		Vol de biens du ménage/tentative		Vandalisme			
	Nbre	Taux	Nbre	Taux	Nbre	Taux	Nbre	Taux	Nbre	Taux	Nbre	
(Nombres en milliers)												
Toutes les régions												
Canada	10,884	2,071	190	546	50	408	37	522	48	595	55	382
Prov. de												
L'Atlantique	872	164	188	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Québec	2,815	422	150	168	60	98	35	61	22	95	34	—
Ontario	4,004	747	187	177	44	141	35	215	54	214	53	205
Prairies	1,795	405	225	80	45	72	40	122	68	131	73	84
C.-B.	1,397	333	238	91	65	62	45	79	56	100	72	—
Régions urbaines												
Canada	7,209	1,599	222	404	56	327	45	405	56	462	64	190
Prov. de												
L'Atlantique	424	101	238	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Québec	1,715	304	177	116	68	75	44	—	—	64	37	—
Ontario	2,915	610	209	142	49	118	40	169	58	181	62	87
Prairies	1,134	297	262	—	—	—	—	92	81	99	87	—
C.-B.	1,021	287	281	78	76	—	—	69	67	83	82	—
Régions rurales												
Canada	2,260	300	133	90	40	—	—	86	38	86	38	—
Prov. de												
L'Atlantique	394	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Québec	548	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ontario	640	89	139	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Prairies	488	80	164	—	—	—	—	—	—	—	—	—
C.-B.	190	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Non déclaré												
Canada	1,415	171	121	—	—	—	—	—	—	—	—	136
Prov. de												
L'Atlantique	54	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Québec	553	69	125	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ontario	448	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	97
Prairies	173	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
C.-B.	186	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Tableau 3

Nombre de cas de victimisation des personnes et taux de victimisation par 1 000 personnes selon le genre de crime, la région urbaine ou rurale, le sexe et le groupe d'âge, Canada 1993 — fin

Région urbaine ou rurale, sexe et groupe d'âge	Population totale		Cas de victimisation des personnes										
	Nombre total de crimes contre la personne		Vol de biens personnels/ tentative		Crimes avec violence								
					Nombre total de crimes avec violence		Agression sexuelle		Vol qualifié/ tentative		Voies de fait		
	Nbre	Taux	Nbre	Taux	Nbre	Taux	Nbre	Taux	Nbre	Taux	Nbre	Taux	
(Nombres en milliers)													
Régions rurales													
Les deux sexes													
Tous les groupes d'âge													
	4,774	514	108	172	36	343	72	66	14	—	—	254	53
15 à 24 ans	809	258	319	60	74	198	245	—	—	—	—	132	163
25 à 44 ans	1,935	195	101	91	47	103	53	—	—	—	—	89	46
45 à 64 ans	1,343	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
65 ans et plus	688	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Hommes													
Tous les groupes d'âge													
	2,475	261	105	88	35	173	70	—	—	—	—	160	65
15 à 24 ans	431	144	334	—	—	109	252	—	—	—	—	100	233
25 à 44 ans	1,035	87	84	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
45 à 64 ans	650	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
65 ans et plus	359	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Femmes													
Tous les groupes d'âge													
	2,299	254	110	84	36	170	74	60	26	—	—	94	41
15 à 24 ans	378	114	303	—	—	90	237	—	—	—	—	—	—
25 à 44 ans	899	108	120	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
45 à 64 ans	693	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
65 ans et plus	328	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Non déclaré													
Les deux sexes													
Tous les groupes d'âge													
	2,501	360	144	114	46	246	98	—	—	—	—	156	62
15 à 24 ans	335	123	367	—	—	87	259	—	—	—	—	60	180
25 à 44 ans	859	193	225	—	—	143	166	—	—	—	—	84	98
45 à 64 ans	667	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
65 ans et plus	640	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Hommes													
Tous les groupes d'âge													
	1,281	214	167	88	68	126	99	—	—	—	—	80	63
15 à 24 ans	197	79	403	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
25 à 44 ans	486	103	212	—	—	66	136	—	—	—	—	—	—
45 à 64 ans	339	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
65 ans et plus	259	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Femmes													
Tous les groupes d'âge													
	1,220	146	120	—	—	119	98	—	—	—	—	75	62
15 à 24 ans	138	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
25 à 44 ans	373	90	241	—	—	77	205	—	—	—	—	—	—
45 à 64 ans	328	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
65 ans et plus	381	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Tableau 4

Nombre de cas de victimisation des personnes et taux de victimisation par 1 000 personnes selon le genre de crime, le sexe et la scolarité, Canada, 1993

Sexe et scolarité	Population totale		Cas de victimisation des personnes											
	Nombre total de crimes contre la personne		Vol de biens personnels/ tentative				Crimes avec violence							
							Nombre total de crimes avec violence		Agression sexuelle		Vol qualifié/ tentative		Voies de fait	
	Nbre	Taux	Nbre	Taux	Nbre	Taux	Nbre	Taux	Nbre	Taux	Nbre	Taux	Nbre	Taux
	(Nombres en milliers)													
Les deux sexes														
Tous les niveaux de scolarité	21,644	3,104	143	1,102	51	2,002	93	360	17	196	9	1,446	67	
Études secondaires incomplètes ou moins	6,217	848	136	247	40	601	97	121	19	84	13	396	64	
Diplôme d'études secondaires	3,518	432	123	148	42	284	81	—	—	—	—	237	67	
Études postsecondaires incomplètes	3,383	640	189	183	54	458	135	108	32	—	—	315	93	
Grade ou diplôme d'études postsecondaires	7,574	1,137	150	500	66	637	84	103	14	—	—	497	66	
Non déclaré	953	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Hommes														
Tous les niveaux de scolarité	10,593	1,436	136	544	51	892	84	—	—	127	12	721	68	
Études secondaires incomplètes ou moins	3,060	352	115	126	41	225	74	—	—	—	—	172	56	
Diplôme d'études secondaires	1,602	240	150	—	—	180	113	—	—	—	—	163	102	
Études postsecondaires incomplètes	1,653	280	170	82	50	198	120	—	—	—	—	156	94	
Grade ou diplôme d'études postsecondaires	3,851	521	135	254	66	266	69	—	—	—	—	229	60	
Non déclaré	427	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Femmes														
Tous les niveaux de scolarité	11,051	1,669	151	558	51	1,110	100	316	29	69	6	726	66	
Études secondaires incomplètes ou moins	3,157	496	157	120	38	375	119	117	37	—	—	223	71	
Diplôme d'études secondaires	1,916	192	100	88	46	104	54	—	—	—	—	74	39	
Études postsecondaires incomplètes	1,730	360	208	101	58	259	150	86	50	—	—	159	92	
Grade ou diplôme d'études postsecondaires	3,723	617	166	246	66	371	100	92	25	—	—	268	72	
Non déclaré	526	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	

Tableau 5

Nombre de cas de victimisation des personnes et taux de victimisation par 1 000 personnes selon le genre de crime, le sexe et l'état matrimonial, Canada, 1993

Sexe et état matrimonial	Population totale		Cas de victimisation des personnes										
	Nombre total de crimes contre la personne		Vol de biens personnels/ tentative				Crimes avec violence						
					Nombre total de crimes avec violence		Agression sexuelle		Vol qualifié/ tentative		Voies de fait		
	Nbre	Taux	Nbre	Taux	Nbre	Taux	Nbre	Taux	Nbre	Taux	Nbre	Taux	
(Nombres en milliers)													
Les deux sexes													
Tous les états matrimoniaux	21,644	3,104	143	1,102	51	2,002	93	360	17	196	9	1,446	67
Marié(e) ou partenaire en union libre	13,353	1,130	85	516	39	614	46	83	6	—	—	500	37
Célibataire	5,582	1,531	274	478	86	1,053	189	210	38	129	23	714	128
Veuf ou veuve	1,260	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Séparé(e) ou divorcé(e)	1,339	403	301	88	66	315	235	66	49	—	—	219	163
Non déclaré	110	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Hommes													
Tous les états matrimoniaux	10,593	1,436	136	544	51	892	84	—	—	127	12	721	68
Marié(e) ou partenaire en union libre	6,711	568	85	259	39	309	46	—	—	—	—	280	42
Célibataire	3,105	762	245	246	79	516	166	—	—	97	31	382	123
Veuf ou veuve	232	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Séparé(e) ou divorcé(e)	519	97	187	—	—	63	121	—	—	—	—	—	—
Non déclaré	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Femmes													
Tous les états matrimoniaux	11,051	1,669	151	558	51	1,110	100	316	29	69	6	726	66
Marié(e) ou partenaire en union libre	6,643	562	85	257	39	305	46	77	12	—	—	221	33
Célibataire	2,477	769	311	233	94	537	217	173	70	—	—	332	134
Veuf ou veuve	1,028	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Séparé(e) ou divorcé(e)	820	307	374	—	—	252	307	63	77	—	—	164	200
Non déclaré	83	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Tableau 6

Nombre de cas de victimisation des personnes et taux de victimisation par 1 000 personnes selon le genre de crime, le sexe et l'activité principale, Canada, 1993

Sexe et activité principale	Population totale		Cas de victimisation des personnes												
	Nombre total de crimes contre la personne			Vol de biens personnels/ tentative		Crimes avec violence									
						Nombre total de crimes avec violence				Agression sexuelle		Vol qualifié/ tentative		Voies de fait	
	Nbre	Nbre	Taux	Nbre	Taux	Nbre	Taux	Nbre	Taux	Nbre	Taux	Nbre	Taux	Nbre	Taux
(Nombres en milliers)															
Les deux sexes															
Toutes les activités	21,644	3,104	143	1,102	51	2,002	93	360	17	196	9	1,446	67		
Employé(e) ou travailleur(euse) autonome	11,329	1,722	152	681	60	1,041	92	141	12	92	8	808	71		
À la recherche d'un emploi	875	118	135	—	—	80	91	—	—	—	—	62	71		
Étudiant(e)	2,611	787	301	263	101	524	201	133	51	—	—	337	129		
Travaux ménagers	2,997	321	107	68	23	253	84	60	20	—	—	175	58		
Retraité(e)	2,624	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
Autre	381	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
Ne sait pas	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
Non déclaré	814	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
Hommes															
Toutes les activités	10,593	1,436	136	544	51	892	84	—	—	127	12	721	68		
Employé(e) ou travailleur(euse) autonome	6,529	896	137	352	54	544	83	—	—	71	11	451	69		
À la recherche d'un emploi	597	73	122	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
Étudiant(e)	1,309	368	281	132	101	236	180	—	—	—	—	190	145		
Travaux ménagers	80	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
Retraité(e)	1,464	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
Autre	226	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
Ne sait pas	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
Non déclaré	383	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
Femmes															
Toutes les activités	11,051	1,669	151	558	51	1,110	100	316	29	69	6	726	66		
Employé(e) ou travailleur(euse) autonome	4,800	826	172	329	68	497	104	120	25	—	—	357	74		
À la recherche d'un emploi	278	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
Étudiant(e)	1,302	419	322	130	100	288	222	114	88	—	—	146	112		
Travaux ménagers	2,917	317	109	68	23	248	85	60	21	—	—	170	58		
Retraité(e)	1,160	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
Autre	154	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
Ne sait pas	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
Non déclaré	431	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		

Tableau 7

Nombre de cas de victimisation des personnes et taux de victimisation par 1 000 personnes selon le genre de crime, le sexe, le groupe d'âge et le nombre d'activités nocturnes, Canada, 1993 — fin

Sexe, groupe d'âge et nombre d'activités nocturnes	Population totale		Cas de victimisation des personnes											
			Nombre total de crimes contre la personne		Vol de biens personnels/tentative		Crimes avec violence							
							Nombre total de crimes avec violence		Agression sexuelle		Vol qualifié/tentative		Voies de fait	
	Nbre	Taux	Nbre	Taux	Nbre	Taux	Nbre	Taux	Nbre	Taux	Nbre	Taux	Nbre	Taux
(Nombres en milliers)														
Femmes														
25 à 44 ans														
Total	4,597	818	178	299	65	519	113	141	31	—	—	348	76	
Moins de 10 activités	871	148	170	—	—	110	126	—	—	—	—	72	82	
De 10 à 19	1,282	216	168	95	74	120	94	—	—	—	—	92	72	
De 20 à 29	1,180	176	149	67	57	109	92	—	—	—	—	70	59	
30 ou plus	1,137	275	242	97	85	178	157	61	53	—	—	113	99	
Non déclaré	126	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
45 ans et plus														
Total	4,599	232	51	78	17	154	34	—	—	—	—	126	27	
Moins de 10 activités	2,084	86	41	—	—	71	34	—	—	—	—	—	—	
De 10 à 19	1,069	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
De 20 à 29	669	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
30 ou plus	483	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Non déclaré	294	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	

Tableau 8
Nombre de cas de victimisation des personnes et taux de victimisation par 1 000 personnes selon le genre de crime, le sexe et le genre de buveur, Canada, 1993 — fin

Sexe et genre de buveur	Population totale		Cas de victimisation des personnes										
	Nombre total de crimes contre la personne			Vol de biens personnels/ tentative		Crimes avec violence							
						Nombre total de crimes avec violence		Agression sexuelle		Vol qualifié/ tentative		Voies de fait	
	Nbre	Nbre	Taux	Nbre.	Taux	Nbre	Taux	Nbre	Taux	Nbre	Taux	Nbre	Taux
(Nombres en milliers)													

Femmes

Tous les genres de buveurs	11,051	1,669	151	558	51	1,110	100	316	29	69	6	726	66
Non-buveur	3,364	257	76	97	29	160	47	—	—	—	—	95	28
Buveur occasionnel	2,316	438	189	124	54	314	136	80	34	—	—	211	91
Buveurs actuels	4,956	969	196	334	67	635	128	184	37	—	—	418	84
Moins de 1 consomm./semaine	705	77	109	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
De 1 à 6 consomm./semaine	3,466	732	211	261	75	471	136	137	40	—	—	308	89
De 7 à 13 consomm./semaine	574	102	178	—	—	72	125	—	—	—	—	—	—
14 consomm. ou plus/semaine	182	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Fréquence inconnue	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Non déclaré	415	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Enquête sociale générale, 1993

Tableau 9

Nombre de cas de victimisation des personnes et taux de victimisation par 1 000 personnes selon le genre de crime, le groupe d'âge et le genre de buveur, Canada, 1993 — fin

Groupe d'âge et genre de buveur	Population totale		Cas de victimisation des personnes										
	Nombre total de crimes contre la personne		Vol de biens personnels/tentative		Crimes avec violence								
					Nombre total de crimes avec violence		Agression sexuelle		Vol qualifié/tentative		Voies de fait		
	Nbre	Taux	Nbre	Taux	Nbre	Taux	Nbre	Taux	Nbre	Taux	Nbre	Taux	
(Nombres en milliers)													
65 ans et plus													
Tous les genres de buveurs	3,047	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Non-buveur	1,255	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Buveur occasionnel	428	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Buveurs actuels	1,108	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Moins de 1 consomm./semaine	150	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
De 1 à 6 consomm./semaine	602	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
De 7 à 13 consomm./semaine	220	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
14 consomm. ou plus/semaine	134	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Fréquence inconnue	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Non déclaré	255	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Enquête sociale générale, 1993

Tableau 10

Nombre de cas de victimisation des ménages et taux de victimisation par 1 000 ménages selon le genre de crime contre les ménages, la région urbaine ou rurale et le revenu du ménage, Canada, 1993

Région urbaine ou rurale et revenu du ménage	Nombre total de ménages		Cas de victimisation des ménages									
			Total des crimes contre les ménages		Vol par effraction/tentative		Vol de véhicule automobile/tentative		Vol de biens du ménage/tentative		Vandalisme	
	Nbre	Taux	Nbre	Taux	Nbre	Taux	Nbre	Taux	Nbre	Taux	Nbre	Taux
(Nombres en milliers)												
Toutes les régions												
Toutes les tranches de revenu	10,884	2,071	190	546	50	408	37	522	48	595	55	
Moins de \$15,000	1,448	224	154	83	57	—	—	—	—	63	43	
\$15,000 - \$29,999	1,813	311	172	83	46	—	—	80	44	92	51	
\$30,000 - \$39,999	1,190	285	239	92	77	64	54	—	—	69	58	
\$40,000 - \$59,999	2,019	485	240	113	56	104	51	117	58	151	75	
\$60,000 ou plus	1,574	400	254	89	56	66	42	118	75	127	81	
Ne sait pas/non déclaré	2,839	366	129	86	30	83	29	104	37	93	33	
Régions urbaines												
Toutes les tranches de revenu	7,209	1,599	222	404	56	327	45	405	56	462	64	
Moins de \$15,000	968	155	160	—	—	—	—	—	—	—	—	
\$15,000 - \$29,999	1,208	244	202	61	51	—	—	70	58	70	58	
\$30,000 - \$39,999	843	243	288	84	99	—	—	—	—	—	—	
\$40,000 - \$59,999	1,519	401	264	92	60	85	56	95	63	129	85	
\$60,000 ou plus	1,235	318	257	65	53	—	—	93	75	103	83	
Ne sait pas/non déclaré	1,435	238	166	—	—	—	—	74	52	—	—	
Régions rurales												
Toutes les tranches de revenu	2,260	300	133	90	40	—	—	86	38	86	38	
Moins de \$15,000	298	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
\$15,000 - \$29,999	465	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
\$30,000 - \$39,999	276	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
\$40,000 - \$59,999	434	66	151	—	—	—	—	—	—	—	—	
\$60,000 ou plus	283	65	230	—	—	—	—	—	—	—	—	
Ne sait pas/non déclaré	505	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Non déclaré												
Toutes les tranches de revenu	1,415	171	121	—	—	—	—	—	—	—	—	
Moins de \$15,000	183	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
\$15,000 - \$29,999	140	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
\$30,000 - \$39,999	71	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
\$40,000 - \$59,999	66	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
\$60,000 ou plus	56	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Ne sait pas/non déclaré	900	78	87	—	—	—	—	—	—	—	—	

Tableau 11
Nombre de cas de victimisation des ménages et taux de victimisation par 1,000 ménages selon la taille du ménage, puis le type de logement et puis le mode d'occupation, Canada, 1993

Taille du ménage, type de logement et mode d'occupation	Nombre total de ménages		Cas de victimisation des ménages								
	Total des crimes contre les ménages		Vol par effraction/tentative		Vol de véhicule automobile/tentative		Vol de biens du ménage/tentative		Vandalisme		
	Nbre	Taux	Nbre	Taux	Nbre	Taux	Nbre	Taux	Nbre	Taux	
(Nombres en milliers)											
Taille du ménage											
Toutes les tailles	10,884	2,071	190	546	50	408	37	522	48	595	55
1 personne	2,908	458	157	156	54	88	30	77	27	137	47
2 personnes	3,492	606	174	166	48	117	34	143	41	179	51
3 personnes	1,771	375	211	81	46	78	44	104	59	112	63
4 personnes	1,756	397	226	104	59	75	43	111	63	107	61
5 personnes ou plus	956	235	246	—	—	—	—	87	91	61	63
Type de logement											
Tous les types	10,884	2,071	190	546	50	408	37	522	48	595	55
Maison individuelle	6,221	1,144	184	284	46	206	33	313	50	341	55
Maison jumelée, maison en rangée ou duplex	1,328	358	270	87	65	—	—	108	82	105	79
Immeuble d'appartements	2,556	476	186	150	59	118	46	85	33	123	48
Autre	367	79	215	—	—	—	—	—	—	—	—
Non déclaré	411	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Mode d'occupation											
Tous les modes	10,884	2,071	190	546	50	408	37	522	48	595	55
Propriétaire	6,657	1,248	187	324	49	228	34	342	51	354	53
Locataire	3,805	807	212	218	57	174	46	180	47	236	62
Non déclaré	422	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Tableau 12

Population de 15 ans et plus selon le niveau de criminalité perçue dans le quartier en regard des autres secteurs, les régions urbaines ou rurales et le groupe d'âge, Canada, 1993

Régions urbaines ou rurales et le groupe d'âge	Population totale		Niveau de criminalité perçue dans le quartier en regard des autres secteurs							
	Nbre	%	Plus élevé		À peu près le même		Moins élevé		Ne sait pas/ non déclaré	
			Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%
(Nombres en milliers)										
Toutes les régions										
Tous les groupes d'âge	21,644	100	2,166	10	6,179	29	12,370	57	929	4
15 à 24 ans	3,788	100	406	11	1,083	29	2,206	58	93	2
25 à 44 ans	9,156	100	950	10	2,556	28	5,332	58	318	3
45 à 64 ans	5,653	100	530	9	1,663	29	3,214	57	246	4
65 ans et plus	3,047	100	280	9	877	29	1,618	53	272	9
Régions urbaines										
Tous les groupes d'âge	14,369	100	1,610	11	4,484	31	7,709	54	566	4
15 à 24 ans	2,644	100	322	12	803	30	1,458	55	62	2
25 à 44 ans	6,362	100	758	12	1,962	31	3,412	54	230	4
45 à 64 ans	3,643	100	342	9	1,161	32	1,991	55	149	4
65 ans et plus	1,719	100	188	11	558	32	849	49	124	7
Régions rurales										
Tous les groupes d'âge	4,774	100	246	5	930	19	3,515	74	84	2
15 à 24 ans	809	100	54	7	174	22	575	71	—	—
25 à 44 ans	1,935	100	73	4	337	17	1,503	78	—	—
45 à 64 ans	1,343	100	86	6	270	20	961	72	—	—
65 ans et plus	688	100	33	5	149	22	475	69	31	5
Non déclaré										
Tous les groupes d'âge	2,501	100	311	12	764	31	1,146	46	280	11
15 à 24 ans	335	100	—	—	106	32	173	52	—	—
25 à 44 ans	859	100	119	14	257	30	417	49	66	8
45 à 64 ans	667	100	102	15	231	35	262	39	71	11
65 ans et plus	640	100	59	9	170	27	293	46	117	18

Tableau 13

Population de 15 ans et plus selon le changement perçu quant au niveau de criminalité dans le quartier au cours des cinq dernières années, les régions urbaines ou rurales et le groupe d'âge, Canada, 1993

Régions urbaines ou rurales et le groupe d'âge	Population totale		Changement perçu quant au niveau de criminalité							
			Niveau accru		Niveau amoindri		Même niveau		Ne sait pas/ non déclaré	
	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%
(Nombres en milliers)										
Toutes les régions										
Tous les groupes d'âge	21,644	100	9,888	46	799	4	9,297	43	1,660	8
15 à 24 ans	3,788	100	1,620	43	199	5	1,643	43	326	9
25 à 44 ans	9,156	100	4,155	45	322	4	3,893	43	786	9
45 à 64 ans	5,653	100	2,725	48	172	3	2,465	44	291	5
65 ans et plus	3,047	100	1,389	46	105	3	1,295	43	257	8
Régions urbaines										
Tous les groupes d'âge	14,369	100	6,939	48	510	4	5,823	41	1,098	8
15 à 24 ans	2,644	100	1,193	45	149	6	1,050	40	252	10
25 à 44 ans	6,362	100	2,996	47	208	3	2,604	41	554	9
45 à 64 ans	3,643	100	1,873	51	94	3	1,513	42	163	4
65 ans et plus	1,719	100	877	51	58	3	655	38	130	8
Régions rurales										
Tous les groupes d'âge	4,774	100	1,910	40	197	4	2,474	52	192	4
15 à 24 ans	809	100	292	36	35	4	458	57	—	—
25 à 44 ans	1,935	100	783	40	85	4	973	50	94	5
45 à 64 ans	1,343	100	574	43	57	4	664	49	47	4
65 ans et plus	688	100	261	38	—	—	379	55	—	—
Non déclaré										
Tous les groupes d'âge	2,501	100	1,039	42	92	4	1,000	40	370	15
15 à 24 ans	335	100	135	40	—	—	135	40	50	15
25 à 44 ans	859	100	376	44	—	—	316	37	138	16
45 à 64 ans	667	100	278	42	—	—	288	43	81	12
65 ans et plus	640	100	250	39	—	—	261	41	101	16

Tableau 14

Population de 15 ans et plus selon le changement perçu quant au niveau de criminalité dans le quartier au cours des cinq dernières années, les régions urbaines ou rurales et le revenu du ménage, Canada, 1993

Régions urbaines ou rurales et le revenu du ménage	Population totale		Changement perçu quant au niveau de criminalité							
	Nbre	%	Niveau accru		Niveau amoindri		Même niveau		Ne sait pas/non déclaré	
			Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%
(Nombres en milliers)										
Toutes les régions										
Toutes les tranches de revenu	21,644	100	9,888	46	799	4	9,297	43	1,660	8
Moins de \$15,000	1,952	100	906	46	68	3	759	39	220	11
\$15,000 - \$29,999	3,075	100	1,416	46	133	4	1,348	44	177	6
\$30,000 - \$39,999	2,243	100	1,075	48	86	4	934	42	147	7
\$40,000 - \$59,999	4,308	100	2,059	48	178	4	1,824	42	247	6
\$60,000 ou plus	3,736	100	1,755	47	91	2	1,704	46	186	5
Ne sait pas/non déclaré	6,332	100	2,678	42	242	4	2,727	43	684	11
Régions urbaines										
Toutes les tranches de revenu	14,369	100	6,939	48	510	4	5,823	41	1,098	8
Moins de \$15,000	1,290	100	616	48	43	3	448	35	183	14
\$15,000 - \$29,999	1,975	100	959	49	76	4	809	41	131	7
\$30,000 - \$39,999	1,546	100	795	51	59	4	581	38	111	7
\$40,000 - \$59,999	3,189	100	1,549	49	133	4	1,308	41	199	6
\$60,000 ou plus	2,932	100	1,385	47	55	2	1,339	46	152	5
Ne sait pas/non déclaré	3,438	100	1,635	48	143	4	1,337	39	323	9
Régions rurales										
Toutes les tranches de revenu	4,774	100	1,910	40	197	4	2,474	52	192	4
Moins de \$15,000	427	100	178	42	—	—	226	53	—	—
\$15,000 - \$29,999	886	100	362	41	48	5	445	50	32	4
\$30,000 - \$39,999	578	100	223	39	—	—	303	52	—	—
\$40,000 - \$59,999	973	100	425	44	37	4	482	50	—	—
\$60,000 ou plus	686	100	314	46	—	—	310	45	—	—
Ne sait pas/non déclaré	1,224	100	409	33	47	4	709	58	60	5
Non déclaré										
Toutes les tranches de revenu	2,501	100	1,039	42	92	4	1,000	40	370	15
Moins de \$15,000	235	100	111	47	—	—	85	36	—	—
\$15,000 - \$29,999	214	100	95	45	—	—	95	44	—	—
\$30,000 - \$39,999	119	100	58	49	—	—	49	41	—	—
\$40,000 - \$59,999	145	100	84	58	—	—	—	—	—	—
\$60,000 ou plus	118	100	56	48	—	—	55	46	—	—
Ne sait pas/non déclaré	1,670	100	634	38	52	3	681	41	302	18

Tableau 15

Population de 15 ans et plus selon le degré de sécurité ressenti dehors la nuit dans le quartier, selon les régions urbaines ou rurales, le sexe et le groupe d'âge, Canada, 1993

Régions urbaines ou rurales, le sexe et le groupe d'âge	Population totale		Degré de sécurité ressenti dehors la nuit dans le quartier											
			Très grande sécurité		Sécurité raisonnable		Insécurité				Ne sait pas/ non déclaré			
							Insécurité totale		Certaine insécurité		Très grande insécurité			
	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%
(Nombres en milliers)														
Toutes les régions														
Les deux sexes														
Tous les groupes d'âge	21,644	100	6,843	32	8,727	40	5,744	27	3,220	15	2,524	12	331	2
15 à 24 ans	3,788	100	1,237	33	1,667	44	874	23	583	15	290	8	—	—
25 à 44 ans	9,156	100	3,091	34	3,871	42	2,147	23	1,393	15	753	8	47	1
45 à 64 ans	5,653	100	1,793	32	2,310	41	1,476	26	791	14	685	12	74	1
65 ans et plus	3,047	100	722	24	878	29	1,247	41	453	15	794	26	199	7
Hommes														
Tous les groupes d'âge	10,593	100	5,084	48	4,331	41	1,075	10	670	6	405	4	104	1
15 à 24 ans	1,934	100	968	50	838	43	126	7	98	5	—	—	—	—
25 à 44 ans	4,559	100	2,310	51	1,836	40	399	9	267	6	133	3	—	—
45 à 64 ans	2,801	100	1,310	47	1,171	42	304	11	192	7	112	4	—	—
65 ans et plus	1,300	100	497	38	486	37	245	19	113	9	132	10	72	6
Femmes														
Tous les groupes d'âge	11,051	100	1,759	16	4,396	40	4,669	42	2,551	23	2,119	19	227	2
15 à 24 ans	1,855	100	269	14	829	45	748	40	486	26	262	14	—	—
25 à 44 ans	4,597	100	781	17	2,035	44	1,747	38	1,126	25	621	14	34	1
45 à 64 ans	2,852	100	483	17	1,140	40	1,172	41	599	21	574	20	57	2
65 ans et plus	1,747	100	226	13	392	22	1,002	57	340	19	662	38	128	7
Régions urbaines														
Les deux sexes														
Tous les groupes d'âge	14,369	100	3,877	27	6,172	43	4,150	29	2,394	17	1,755	12	171	1
15 à 24 ans	2,644	100	726	27	1,207	46	708	27	465	18	243	9	—	—
25 à 44 ans	6,362	100	1,861	29	2,800	44	1,675	26	1,114	18	561	9	—	—
45 à 64 ans	3,643	100	990	27	1,627	45	982	27	529	15	453	12	45	1
65 ans et plus	1,719	100	300	17	539	31	785	46	287	17	498	29	96	6
Hommes														
Tous les groupes d'âge	6,837	100	2,968	43	3,082	45	739	11	511	7	228	3	47	1
15 à 24 ans	1,306	100	576	44	611	47	117	9	89	7	—	—	—	—
25 à 44 ans	3,037	100	1,425	47	1,338	44	272	9	201	7	72	2	—	—
45 à 64 ans	1,812	100	752	41	852	47	192	11	138	8	54	3	—	—
65 ans et plus	681	100	215	32	281	41	158	23	84	12	74	11	—	—
Femmes														
Tous les groupes d'âge	7,532	100	909	12	3,090	41	3,411	45	1,883	25	1,528	20	123	2
15 à 24 ans	1,338	100	150	11	596	45	591	44	376	28	215	16	—	—
25 à 44 ans	3,325	100	436	13	1,462	44	1,403	42	913	27	489	15	—	—
45 à 64 ans	1,831	100	238	13	774	42	790	43	391	21	399	22	—	—
65 ans et plus	1,038	100	85	8	258	25	627	60	202	19	425	41	68	7

Tableau 15

Population de 15 ans et plus selon le degré de sécurité ressenti dehors la nuit dans le quartier, selon les régions urbaines ou rurales, le sexe et le groupe d'âge, Canada, 1993 — fin

Régions urbaines ou rurales, le sexe et le groupe d'âge	Population totale		Degré de sécurité ressenti dehors la nuit dans le quartier											
			Très grande sécurité		Sécurité raisonnable		Insécurité				Ne sait pas/ non déclaré			
							Insécurité totale		Certaine insécurité		Très grande insécurité			
	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%
(Nombres en milliers)														
Régions rurales														
Les deux sexes														
Tous les groupes d'âge	4,774	100	2,275	48	1,741	36	705	15	458	10	248	5	53	1
15 à 24 ans	809	100	380	47	346	43	83	10	66	8	—	—	—	—
25 à 44 ans	1,935	100	962	50	738	38	229	12	170	9	59	3	—	—
45 à 64 ans	1,343	100	620	46	452	34	257	19	165	12	92	7	—	—
65 ans et plus	688	100	313	45	205	30	137	20	57	8	81	12	33	5
Hommes														
Tous les groupes d'âge	2,475	100	1,566	63	753	30	137	6	79	3	58	2	—	—
15 à 24 ans	431	100	273	63	152	35	—	—	—	—	—	—	—	—
25 à 44 ans	1,035	100	671	65	304	29	55	5	37	4	—	—	—	—
45 à 64 ans	650	100	412	63	185	29	52	8	—	—	—	—	—	—
65 ans et plus	359	100	210	58	113	31	—	—	—	—	—	—	—	—
Femmes														
Tous les groupes d'âge	2,299	100	709	31	988	43	569	25	379	16	190	8	34	1
15 à 24 ans	378	100	107	28	194	51	76	20	59	16	—	—	—	—
25 à 44 ans	899	100	291	32	434	48	174	19	133	15	41	5	—	—
45 à 64 ans	693	100	208	30	267	39	204	29	139	20	66	9	—	—
65 ans et plus	328	100	103	31	92	28	114	35	48	15	66	20	—	—
Non déclaré														
Les deux sexes														
Tous les groupes d'âge	2,501	100	691	28	814	33	889	36	368	15	520	21	107	4
15 à 24 ans	335	100	131	39	114	34	83	25	53	16	—	—	—	—
25 à 44 ans	859	100	268	31	334	39	242	28	109	13	133	16	—	—
45 à 64 ans	667	100	183	27	231	35	238	36	97	15	141	21	—	—
65 ans et plus	640	100	110	17	134	21	325	51	109	17	216	34	71	11
Hommes														
Tous les groupes d'âge	1,281	100	550	43	495	39	199	16	80	6	119	9	37	3
15 à 24 ans	197	100	119	61	75	38	—	—	—	—	—	—	—	—
25 à 44 ans	486	100	214	44	195	40	72	15	—	—	43	9	—	—
45 à 64 ans	339	100	146	43	133	39	60	18	—	—	—	—	—	—
65 ans et plus	259	100	71	28	92	36	64	25	—	—	44	17	—	—
Femmes														
Tous les groupes d'âge	1,220	100	141	12	319	26	690	57	289	24	401	33	70	6
15 à 24 ans	138	100	—	—	39	28	81	59	50	36	—	—	—	—
25 à 44 ans	373	100	54	15	139	37	170	46	80	21	90	24	—	—
45 à 64 ans	328	100	37	11	99	30	178	54	69	21	109	33	—	—
65 ans et plus	381	100	39	10	42	11	260	68	89	23	171	45	40	10

Tableau 17

Population de 15 ans et plus considérant que la police locale fait du «bon» travail selon le sexe et la région, Canada, 1993

Sexe et région	Population totale		Opinion que la police locale fait du «bon» travail									
			Faire respecter les lois ¹		Répondre aux appels ¹		Avoir une attitude ouverte ¹		Informé le public sur la prévention ¹		Assurer la sécurité ¹	
	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%
(Nombres en milliers)												
Les deux sexes												
Canada	21,644	100	12,530	58	10,187	47	13,876	64	11,190	52	12,618	58
Prov. de l'Atlantique	1,831	100	1,049	57	887	48	1,218	67	987	54	1,135	62
Québec	5,512	100	3,063	56	2,634	48	2,925	53	2,617	47	3,178	58
Ontario	8,074	100	4,969	62	3,965	49	5,562	69	4,211	52	4,830	60
Prairies	3,548	100	2,107	59	1,611	45	2,437	69	2,034	57	2,144	60
C.-B.	2,679	100	1,342	50	1,089	41	1,734	65	1,342	50	1,331	50
Hommes												
Canada	10,593	100	6,115	58	4,895	46	6,782	64	5,328	50	6,402	60
Prov. de l'Atlantique	898	100	516	58	430	48	604	67	475	53	577	64
Québec	2,683	100	1,437	54	1,249	47	1,429	53	1,170	44	1,585	59
Ontario	3,941	100	2,467	63	1,885	48	2,726	69	2,047	52	2,461	62
Prairies	1,755	100	1,034	59	809	46	1,170	67	997	57	1,077	61
C.-B.	1,317	100	661	50	522	40	852	65	639	49	703	53
Femmes												
Canada	11,051	100	6,415	58	5,292	48	7,095	64	5,863	53	6,216	56
Prov. de l'Atlantique	934	100	532	57	457	49	614	66	513	55	558	60
Québec	2,828	100	1,626	57	1,386	49	1,495	53	1,447	51	1,593	56
Ontario	4,134	100	2,503	61	2,079	50	2,837	69	2,163	52	2,370	57
Prairies	1,794	100	1,073	60	802	45	1,267	71	1,037	58	1,067	60
C.-B.	1,362	100	681	50	567	42	882	65	702	52	628	46

Enquête sociale générale, 1993

¹ La somme des nombres et des proportions ne correspond pas aux chiffres de la population totale, car ce sont des variables distinctes. Il s'agit uniquement du nombre et de la proportion de personnes considérant que la police locale fait du «bon» travail.

Tableau 18

Population de 15 ans et plus considérant que la police locale fait du «bon» travail selon le contact avec la police, Canada, 1993

Contact avec la police	Population totale		Opinion que la police locale fait du «bon» travail									
			Faire respecter les lois ¹		Répondre aux appels ¹		Avoir une attitude ouverte ¹		Informers le public sur la prévention ¹		Assurer la sécurité ¹	
	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%
(Nombres en milliers)												
Pour une séance d'information publique												
Total	21,644	100	12,530	58	10,187	47	13,876	64	11,190	52	12,618	58
Oui	2,673	100	1,689	63	1,394	52	2,016	75	1,878	70	1,734	65
Satisfait(e)	2,423	100	1,632	67	1,350	56	1,890	78	1,769	73	1,655	68
Non satisfait(e)	237	100	52	22	44	19	121	51	104	44	75	32
Ne sait pas	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Non	18,880	100	10,795	57	8,762	46	11,828	63	9,287	49	10,842	57
Ne sait pas/non déclaré	91	100	46	51	31	34	33	36	—	—	42	46
Pour une infraction aux règlements de la circulation												
Total	21,644	100	12,530	58	10,187	47	13,876	64	11,190	52	12,618	58
Oui	3,437	100	1,874	55	1,495	43	2,079	60	1,695	49	1,984	58
Satisfait(e)	2,445	100	1,481	61	1,186	48	1,644	67	1,339	55	1,537	63
Non satisfait(e)	977	100	387	40	303	31	430	44	350	36	440	45
Ne sait pas	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Non	18,130	100	10,618	59	8,665	48	11,770	65	9,470	52	10,600	58
Ne sait pas/non déclaré	77	100	38	49	—	—	—	—	—	—	34	44
En tant que victime d'acte criminel												
Total	21,644	100	12,530	58	10,187	47	13,876	64	11,190	52	12,618	58
Oui	1,915	100	962	50	941	49	1,260	66	905	47	951	50
Satisfait(e)	1,285	100	822	64	802	62	979	76	720	56	767	60
Non satisfait(e)	620	100	136	22	138	22	278	45	179	29	181	29
Ne sait pas	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Non	19,656	100	11,530	59	9,222	47	12,591	64	10,263	52	11,636	59
Ne sait pas/non déclaré	73	100	39	53	—	—	—	—	—	—	31	42
En tant que témoin d'acte criminel												
Total	21,644	100	12,530	58	10,187	47	13,876	64	11,190	52	12,618	58
Oui	1,347	100	736	55	632	47	877	65	665	49	710	53
Satisfait(e)	979	100	624	64	554	57	708	72	547	56	590	60
Non satisfait(e)	337	100	97	29	66	20	153	46	97	29	101	30
Ne sait pas	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Non	20,223	100	11,756	58	9,527	47	12,971	64	10,498	52	11,872	59
Ne sait pas/non déclaré	74	100	38	51	—	—	—	—	—	—	36	49
Pour une autre raison												
Total	21,644	100	12,530	58	10,187	47	13,876	64	11,190	52	12,618	58
Oui	2,904	100	1,622	56	1,408	48	2,045	70	1,537	53	1,651	57
Satisfait(e)	2,288	100	1,430	63	1,221	53	1,778	78	1,327	58	1,425	62
Non satisfait(e)	572	100	173	30	167	29	243	42	187	33	200	35
Ne sait pas	45	100	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Non	18,669	100	10,872	58	8,756	47	11,807	63	9,630	52	10,935	59
Ne sait pas/non déclaré	71	100	37	52	—	—	—	—	—	—	32	46

Enquête sociale générale, 1993

¹ La somme des nombres et des proportions ne correspond pas aux chiffres de la population totale, car ce sont des variables distinctes. Il s'agit uniquement du nombre et de la proportion de personnes considérant que la police locale fait du «bon» travail.

Tableau 19

Population de 15 ans et plus considérant que les tribunaux de juridiction criminelle font du «bon» travail selon le sexe et le groupe d'âge, Canada, 1993

Sexe et groupe d'âge	Population totale		Opinion que les tribunaux font du «bon» travail							
	Nbre	%	Rendre justice rapidement ¹		Aider les victimes ¹		Déterminer la culpabilité ¹		Protéger les droits ¹	
			Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%
Les deux sexes										
Tous les groupes d'âge	21,644	100	2,164	10	2,682	12	4,432	20	9,852	46
15 à 24 ans	3,788	100	571	15	799	21	997	26	1,732	46
25 à 44 ans	9,156	100	866	9	1,017	11	1,895	21	4,207	46
45 à 64 ans	5,653	100	435	8	518	9	1,049	19	2,735	48
65 ans et plus	3,047	100	292	10	349	11	491	16	1,178	39
Hommes										
Tous les groupes d'âge	10,593	100	1,116	11	1,366	13	2,556	24	5,321	50
15 à 24 ans	1,934	100	325	17	461	24	595	31	929	48
25 à 44 ans	4,559	100	447	10	507	11	1,119	25	2,313	51
45 à 64 ans	2,801	100	207	7	243	9	588	21	1,477	53
65 ans et plus	1,300	100	137	11	155	12	254	20	602	46
Femmes										
Tous les groupes d'âge	11,051	100	1,048	9	1,316	12	1,876	17	4,531	41
15 à 24 ans	1,855	100	247	13	338	18	402	22	803	43
25 à 44 ans	4,597	100	419	9	509	11	776	17	1,894	41
45 à 64 ans	2,852	100	227	8	274	10	461	16	1,258	44
65 ans et plus	1,747	100	155	9	194	11	238	14	576	33

Enquête sociale générale, 1993

¹ La somme des nombres et des proportions ne correspond pas aux chiffres de la population totale, car ce sont des variables distinctes. Il s'agit uniquement du nombre et de la proportion de personnes considérant que les tribunaux de juridiction criminelle font du «bon» travail.

Tableau 22

Population de 15 ans et plus ayant adopté un comportement défensif au cours des douze derniers mois selon le sexe et l'état matrimonial, Canada, 1993

Sexe et état matrimonial	Population totale		Comportement défensif adopté ¹											
			Modifier certaines activités		Changer de numéro de téléphone		Installer des dispositifs de sécurité ²		Suivre un cours d'auto-défense		Vous procurer un chien		Vous procurer un pistolet	
	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%
(Nombres en milliers)														
Les deux sexes														
Tous les états matrimoniaux	21,644	100	6,675	31	858	4	4,746	22	711	3	758	4	77	—
Marié(e) ou partenaire en union libre	13,353	100	3,965	30	413	3	3,045	23	298	2	466	3	55	—
Célibataire	5,582	100	1,914	34	303	5	1,145	21	379	7	210	4	—	—
Veuf ou veuve	1,260	100	298	24	—	—	179	14	—	—	—	—	—	—
Séparé(e) ou divorcé(e)	1,339	100	475	35	124	9	360	27	—	—	60	4	—	—
Non déclaré	110	100	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Hommes														
Tous les états matrimoniaux	10,593	100	2,680	25	317	3	2,314	22	282	3	306	3	49	—
Marié(e) ou partenaire en union libre	6,711	100	1,749	26	174	3	1,553	23	123	2	194	3	33	—
Célibataire	3,105	100	739	24	108	3	616	20	154	5	99	3	—	—
Veuf ou veuve	232	100	32	14	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Séparé(e) ou divorcé(e)	519	100	153	30	35	7	109	21	—	—	—	—	—	—
Non déclaré	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Femmes														
Tous les états matrimoniaux	11,051	100	3,995	36	541	5	2,432	22	429	4	451	4	—	—
Marié(e) ou partenaire en union libre	6,643	100	2,216	33	239	4	1,492	22	176	3	271	4	—	—
Célibataire	2,477	100	1,175	47	196	8	529	21	225	9	111	4	—	—
Veuf ou veuve	1,028	100	267	26	—	—	149	14	—	—	—	—	—	—
Séparé(e) ou divorcé(e)	820	100	321	39	89	11	252	31	—	—	47	6	—	—
Non déclaré	83	100	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Enquête sociale générale, 1993

¹ La somme des nombres et des proportions ne correspond pas aux chiffres de la population totale, car ce sont des variables distinctes. Il s'agit uniquement du nombre et de la proportion de personnes ayant adopté le comportement indiqué.

² Comprend la pose de nouvelles serrures et l'installation de dispositifs antivols.

Tableau 23

Population de 15 ans et plus ayant adopté un comportement défensif au cours des douze derniers mois selon les régions urbaines ou rurales et le groupe d'âge, Canada, 1993

Régions urbaines ou rurales et groupe d'âge	Population totale		Comportement défensif adopté ¹											
			Modifier certaines activités		Changer de numéro de téléphone		Installer des dispositifs de sécurité ²		Suivre un cours d'auto-défense		Vous procurer un chien		Vous procurer un pistolet	
	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%
(Nombres en milliers)														
Toutes les régions														
Tous les groupes d'âge	21,644	100	6,675	31	858	4	4,746	22	711	3	758	4	77	—
15 à 24 ans	3,788	100	1,372	36	226	6	755	20	323	9	173	5	—	—
25 à 44 ans	9,156	100	3,139	34	439	5	2,294	25	292	3	433	5	35	—
45 à 64 ans	5,653	100	1,575	28	184	3	1,240	22	85	2	129	2	—	—
65 ans et plus	3,047	100	588	19	—	—	457	15	—	—	—	—	—	—
Régions urbaines														
Tous les groupes d'âge	14,369	100	4,958	35	635	4	3,528	25	519	4	415	3	48	—
15 à 24 ans	2,644	100	1,002	38	168	6	582	22	228	9	87	3	—	—
25 à 44 ans	6,362	100	2,385	37	338	5	1,741	27	228	4	254	4	—	—
45 à 64 ans	3,643	100	1,159	32	122	3	895	25	58	2	56	2	—	—
65 ans et plus	1,719	100	411	24	—	—	310	18	—	—	—	—	—	—
Régions rurales														
Tous les groupes d'âge	4,774	100	1,072	22	104	2	670	14	118	2	230	5	—	—
15 à 24 ans	809	100	242	30	—	—	98	12	58	7	55	7	—	—
25 à 44 ans	1,935	100	467	24	45	2	322	17	36	2	117	6	—	—
45 à 64 ans	1,343	100	264	20	35	3	188	14	—	—	55	4	—	—
65 ans et plus	688	100	99	14	—	—	62	9	—	—	—	—	—	—
Non déclaré														
Tous les groupes d'âge	2,501	100	645	26	118	5	547	22	74	3	113	5	—	—
15 à 24 ans	335	100	127	38	—	—	76	23	—	—	—	—	—	—
25 à 44 ans	859	100	287	33	56	7	231	27	—	—	62	7	—	—
45 à 64 ans	667	100	152	23	—	—	156	23	—	—	—	—	—	—
65 ans et plus	640	100	78	12	—	—	84	13	—	—	—	—	—	—

Enquête sociale générale, 1993

- ¹ La somme des nombres et des proportions ne correspond pas aux chiffres de la population totale, car ce sont des variables distinctes. Il s'agit uniquement du nombre et de la proportion de personnes ayant adopté le comportement indiqué.
- ² Comprend la pose de nouvelles serrures et l'installation de dispositifs antivols.

Tableau 24

Population de 15 ans et plus ayant adopté un comportement défensif au cours des douze derniers mois selon le groupe d'âge et le revenu du ménage, Canada, 1993

Groupe d'âge et revenu du ménage	Population totale		Comportement défensif adopté ¹											
			Modifier certaines activités		Changer de numéro de téléphone		Installer des dispositifs de sécurité ²		Suivre un cours d'auto- défense		Vous procurer un chien		Vous procurer un pistolet	
	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%
(Nombres en milliers)														
Tous les groupes d'âge														
Toutes les tranches de revenu	21,644	100	6,675	31	858	4	4,746	22	711	3	758	4	77	—
Moins de \$15,000	1,952	100	610	31	152	8	367	19	55	3	82	4	—	—
\$15,000 - \$29,999	3,075	100	880	29	144	5	619	20	75	2	127	4	—	—
\$30,000 - \$39,999	2,243	100	708	32	92	4	516	23	82	4	92	4	—	—
\$40,000 - \$59,999	4,308	100	1,382	32	133	3	1,066	25	117	3	125	3	—	—
\$60,000 ou plus	3,736	100	1,312	35	112	3	928	25	150	4	141	4	—	—
Ne sait pas/ non déclaré	6,332	100	1,783	28	225	4	1,250	20	231	4	191	3	—	—
15 à 24 ans														
Toutes les tranches de revenu	3,788	100	1,372	36	226	6	755	20	323	9	173	5	—	—
Moins de \$15,000	370	100	164	44	41	11	70	19	—	—	—	—	—	—
\$15,000 - \$29,999	362	100	153	42	—	—	88	24	—	—	—	—	—	—
\$30,000 - \$39,999	265	100	99	37	—	—	60	23	—	—	—	—	—	—
\$40,000 - \$59,999	522	100	187	36	—	—	114	22	—	—	—	—	—	—
\$60,000 ou plus	371	100	178	48	—	—	72	19	57	15	—	—	—	—
Ne sait pas/ non déclaré	1,898	100	591	31	96	5	351	18	153	8	71	4	—	—
25 à 44 ans														
Toutes les tranches de revenu	9,156	100	3,139	34	439	5	2,294	25	292	3	433	5	35	—
Moins de \$15,000	646	100	220	34	81	13	136	21	—	—	49	8	—	—
\$15,000 - \$29,999	1,175	100	421	36	88	7	274	23	41	4	80	7	—	—
\$30,000 - \$39,999	1,167	100	395	34	48	4	274	23	52	4	48	4	—	—
\$40,000 - \$59,999	2,382	100	843	35	63	3	648	27	62	3	88	4	—	—
\$60,000 ou plus	2,005	100	700	35	67	3	527	26	68	3	86	4	—	—
Ne sait pas/ non déclaré	1,781	100	562	32	92	5	434	24	47	3	82	5	—	—
45 ans et plus														
Toutes les tranches de revenu	8,700	100	2,163	25	193	2	1,696	19	95	1	152	2	—	—
Moins de \$15,000	937	100	226	24	—	—	160	17	—	—	—	—	—	—
\$15,000 - \$29,999	1,538	100	306	20	—	—	257	17	—	—	37	2	—	—
\$30,000 - \$39,999	810	100	215	26	—	—	182	22	—	—	—	—	—	—
\$40,000 - \$59,999	1,404	100	352	25	—	—	304	22	—	—	—	—	—	—
\$60,000 ou plus	1,359	100	435	32	—	—	329	24	—	—	—	—	—	—
Ne sait pas/ non déclaré	2,653	100	630	24	—	—	465	18	—	—	38	1	—	—

Enquête sociale générale, 1993

¹ La somme des nombres et des proportions ne correspond pas aux chiffres de la population totale, car ce sont des variables distinctes. Il s'agit uniquement du nombre et de la proportion de personnes ayant adopté le comportement indiqué.

² Comprend la pose de nouvelles serrures et l'installation de dispositifs antivol.

Tableau 25

Nombre de cas de victimisation selon la saison où le crime a été commis et le genre de crime, Canada, 1993

Genre de crime	Total des crimes		Saison où le crime a été commis									
			Été (juin, juil., août)		Automne (sept., oct., nov.)		Hiver (déc., janv., fév.)		Printemps (mars, avril, mai)		Ne sait pas/ non déclaré	
	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%
	(Nombres en milliers)											
Tous les crimes	5,557	100	1,505	27	1,278	23	1,068	19	1,191	21	515	9
Crimes contre la personne - Total	3,104	100	841	27	751	24	639	21	709	23	165	5
Vol de biens personnels/tentative	1,102	100	278	25	279	25	252	23	244	22	—	—
Crimes avec violence - Total	2,002	100	563	28	473	24	387	19	464	23	115	6
Agression sexuelle	360	100	97	27	82	23	—	—	—	—	—	—
Vol qualifié/tentative	196	100	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Voies de fait	1,446	100	426	29	316	22	290	20	323	22	—	—
Crimes contre les ménages - Total	2,071	100	641	31	506	24	412	20	468	23	—	—
Vol par effraction/tentative	546	100	164	30	150	28	107	20	111	20	—	—
Vol de véhicule automobile/tentative	408	100	114	28	94	23	97	24	94	23	—	—
Vol de biens du ménage/tentative	522	100	192	37	130	25	77	15	114	22	—	—
Vandalisme	595	100	172	29	132	22	131	22	149	25	—	—
Inclassable	382	100	—	—	—	—	—	—	—	—	307	80

Enquête sociale générale, 1993

Tableau 26

Nombre de cas de victimisation selon l'endroit où le crime a été commis et le genre de crime, Canada, 1993

Genre de crime	Tous les endroits		Endroit où le crime a été commis													
			Résidence privée						Lieu public/ autre		Restaurant/ bar		Autre établissement commercial		Non déclaré	
	Total		Domicile de la victime		Autre résidence											
	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%
(Nombres en milliers)																
Tous les crimes	5,557	100	2,662	48	2,466	44	196	4	1,174	21	272	5	1,086	20	364	7
Crimes contre la personne - Total	3,104	100	1,135	37	971	31	164	5	789	25	252	8	885	29	—	—
Vol de biens personnels/ tentative	1,102	100	381	35	362	33	—	—	238	22	—	—	439	40	—	—
Crimes avec violence - Total	2,002	100	754	38	609	30	145	7	550	27	212	11	446	22	—	—
Agression sexuelle	360	100	167	46	107	30	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Vol qualifié/tentative	196	100	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Voies de fait	1,446	100	527	36	454	31	73	5	397	27	147	10	340	24	—	—
Crimes contre les ménages - Total	2,071	100	1,494	72	1,465	71	—	—	368	18	—	—	174	8	—	—
Vol par effraction/tentative	546	100	546	100	546	100	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Vol de véhicule automobile/tentative	408	100	223	55	217	53	—	—	128	31	—	—	—	—	—	—
Vol de biens du ménage/tentative	522	100	387	74	369	71	—	—	76	15	—	—	—	—	—	—
Vandalisme	595	100	339	57	333	56	—	—	164	28	—	—	75	13	—	—
Inclassable	382	100	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	297	78

Tableau 27

Nombre de cas de victimisation selon que les biens volés ont été récupérés ou non et le genre de crime, Canada, 1993

Genre de crime	Total des crimes		Aucun bien volé		Biens volés												Ne sait pas/ non déclaré			
					Total		Aucun bien récupéré		Biens récupérés en partie ou en entier						Ne sait pas/ non déclaré					
									Total		Biens volés/ récupérés en entier		Biens volés/ récupérés en partie		Biens volés/ non déclaré					
	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%
(Nombres en milliers)																				
Tous les crimes	5,557	100	2,627	47	2,223	40	1,830	33	291	5	140	3	151	3	—	—	102	2	707	13
Crimes contre la personne - Total	3,104	100	1,598	51	1,109	36	893	29	139	4	—	—	—	—	—	—	—	—	396	13
Vol de biens personnels/ tentative	1,102	100	99	9	1,002	91	826	75	129	12	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Crimes avec violence - Total	2,002	100	1,499	75	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	396	20
Agression sexuelle	360	100	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	360	100
Vol qualifié/tentative	196	100	88	45	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Voies de fait	1,446	100	1,411	98	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Crimes contre les ménages - Total	2,071	100	951	46	1,111	54	937	45	152	7	84	4	68	3	—	—	—	—	—	—
Vol par effraction/ tentative	546	100	243	45	298	55	251	46	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Vol de véhicule automobile/ tentative	408	100	98	24	307	75	230	56	62	15	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Vol de biens du ménage/tentative	522	100	—	—	506	97	456	87	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Vandalisme	595	100	594	100	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Inclassable	382	100	78	20	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	302	79

Tableau 28

Nombre de cas de victimisation selon les pertes financières et le genre de crime, Canada, 1993

Genre de crime	Total des crimes		Aucun bien volé ou endommagé		Pertes financières												Ne sait pas/non déclaré ²				
	Total				Moins de \$100		\$100-199		\$200-399		\$400-999		\$1 000 ou plus		Ne sait pas/non déclaré						
	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%			
(Nombres en milliers)																					
Tous les crimes	5,557	100	1,701	31	3,155	57	856	15	403	7	543	10	523	9	541	10	288	5	701	13	
Crimes contre la personne - Total	3,104	100	1,403	45	1,305	42	478	15	164	5	212	7	214	7	149	5	88	3	396	13	
Vol de biens personnels/tentative	1,102	100	—	—	1,030	93	371	34	146	13	152	14	162	15	130	12	—	—	—	—	
Crimes avec violence - Total	2,002	100	1,332	67	275	14	108	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	395	20	
Agression sexuelle	360	100	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	360	100
Vol qualifié/tentative	196	100	76	39	119	61	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Voies de fait	1,446	100	1,256	87	156	11	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Crimes contre les ménages - Total	2,071	100	220	11	1,848	89	378	18	239	12	331	16	309	15	392	19	198	10	—	—	
Vol par effraction/tentative	546	100	161	30	384	70	—	—	—	—	—	—	—	140	26	—	—	—	—	—	
Vol de véhicule automobile/tentative	408	100	—	—	357	88	63	15	62	15	—	—	—	104	25	—	—	—	—	—	
Vol de biens du ménage/tentative	522	100	—	—	511	98	157	30	75	14	87	17	92	18	73	14	—	—	—	—	
Vandalisme	595	100	—	—	595	100	111	19	67	11	140	24	119	20	75	13	84	14	—	—	
Crimes contre la propriété¹	3,173	100	291	9	2,878	91	748	24	386	12	483	15	471	15	522	16	268	8	—	—	
Inclassable	382	100	78	20	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	302	79	

Enquête sociale générale, 1993

¹ Comprend le vol de biens personnels et les crimes contre les ménages.² Comprend toutes les actes d'agression sexuelle. Pour ces actes, ces questions n'ont pas été demandées.

Tableau 29

Nombre de cas de victimisation selon la difficulté d'exercer sa principale activité, le sexe et le groupe d'âge de la victime, Canada, 1993

Sexe et groupe d'âge	Total des crimes		Aucune difficulté		Difficulté								Ne sait pas/ non déclaré			
					Total		Un jour		Deux ou trois jours		Quatre jours ou plus		Non déclaré			
	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%
(Nombres en milliers)																
Les deux sexes																
Tous les groupes d'âge	5,557	100	4,309	78	898	16	309	6	269	5	311	6	—	—	349	6
15 à 24 ans	1,669	100	1,305	78	246	15	91	5	—	—	98	6	—	—	—	—
25 à 44 ans	2,825	100	2,162	77	483	17	150	5	180	6	146	5	—	—	180	6
45 à 64 ans	898	100	702	78	152	17	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
65 ans et plus	165	100	140	85	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Hommes																
Tous les groupes d'âge	2,632	100	2,174	83	293	11	134	5	93	4	64	2	—	—	165	6
15 à 24 ans	796	100	669	84	76	10	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
25 à 44 ans	1,286	100	1,053	82	150	12	—	—	63	5	—	—	—	—	—	—
45 à 64 ans	463	100	374	81	63	14	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
65 ans et plus	88	100	79	91	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Femmes																
Tous les groupes d'âge	2,924	100	2,135	73	605	21	176	6	176	6	248	8	—	—	184	6
15 à 24 ans	873	100	637	73	170	19	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
25 à 44 ans	1,539	100	1,110	72	333	22	92	6	117	8	121	8	—	—	—	—
45 à 64 ans	435	100	328	75	89	20	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
65 ans et plus	77	100	61	79	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Tableau 30
Nombre de cas de victimisation selon la difficulté d'exercer sa principale activité et le genre de crime,
Canada, 1993

Genre de crime	Total des crimes		Aucune difficulté		Difficulté										Ne sait pas/ non déclaré	
					Total		Un jour		Deux ou trois jours		Quatre jours ou plus		Non déclaré			
	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%
(Nombres en milliers)																
Tous les crimes	5,557	100	4,309	78	898	16	309	6	269	5	311	6	—	—	349	6
Crimes contre la personne - Total	3,104	100	2,441	79	622	20	209	7	180	6	229	7	—	—	—	—
Vol de biens personnels/ tentative	1,102	100	945	86	157	14	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Crimes avec violence - Total	2,002	100	1,496	75	466	23	117	6	152	8	193	10	—	—	—	—
Agression sexuelle	360	100	254	70	102	28	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Vol qualifié/tentative	196	100	150	77	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Voies de fait	1,446	100	1,092	76	318	22	71	5	120	8	125	9	—	—	—	—
Crimes contre les ménages - Total	2,071	100	1,798	87	268	13	100	5	82	4	80	4	—	—	—	—
Vol par effraction/ tentative	546	100	449	82	94	17	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Vol de véhicule automobile/ tentative	408	100	352	86	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Vol de biens du ménage/tentative	522	100	476	91	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Vandalisme	595	100	522	88	74	12	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Inclassable	382	100	70	18	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	304	80

Enquête sociale générale, 1993

Tableau 31

Nombre de cas de victimisation selon la façon dont la police a été informée du crime, le groupe d'âge et le genre de crime, Canada, 1993 — fin

Groupe d'âge et genre de crime	Total des crimes		Façon dont la police a été informée								Police n'a pas été informée		Ne sait pas/ non déclaré	
	Total		Par la victime		D'une autre façon		Ne sais pas							
	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%
(Nombres en milliers)														
65 ans et plus														
Tous les crimes	165	100	81	49	66	40	—	—	—	—	77	46	—	—
Crimes contre la personne - Total	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Vol de biens personnels/ tentative	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Crimes avec violence - Total	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Agression sexuelle	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Vol qualifié/tentative	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Voies de fait	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Crimes contre les ménages - Total	108	100	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Vol par effraction/ tentative	64	100	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Vol de véhicule automobile/ tentative	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Vol de biens du ménage/tentative	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Vandalisme	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Inclassable	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Enquête sociale générale, 1993

Tableau 32

Nombre de cas de victimisation où la police a été informée par la victime selon la raison pour laquelle le crime a été signalé à la police, le sexe et le genre de crime, Canada, 1993

Sexe et genre de crime	Tous les crimes - Police informée par la victime		Raison pour laquelle la police a été informée									
			Pour mettre fin à l'incident ou pour être protégé ¹		Déposer un rapport ¹		Découvrir le malfaiteur ¹		Faire votre devoir en prévenant ¹		Recommandation ¹	
	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%
(Nombres en milliers)												
Les deux sexes												
Tous les crimes	1,661	100	1,028	62	951	57	1,363	82	1,334	80	266	16
Crimes contre la personne - Total	795	100	564	71	348	44	631	79	648	81	191	24
Vol de biens personnels/ tentative	359	100	176	49	237	66	291	81	298	83	—	—
Crimes avec violence - Total	436	100	388	89	111	25	340	78	351	80	117	27
Agression sexuelle	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Vol qualifié/tentative	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Voies de fait	340	100	301	89	—	—	249	73	264	78	—	—
Crimes contre les ménages - Total	840	100	441	53	587	70	707	84	662	79	71	8
Vol par effraction/tentative	276	100	182	66	185	67	250	90	222	80	—	—
Vol de véhicule automobile/tentative	168	100	68	41	140	83	133	79	133	79	—	—
Vol de biens du ménage/tentative	185	100	87	47	113	61	157	85	149	81	—	—
Vandalisme	211	100	104	49	149	71	167	79	157	75	—	—
Inclassable	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Hommes												
Tous les crimes	827	100	472	57	497	60	688	83	665	80	114	14
Crimes contre la personne - Total	391	100	257	66	176	45	323	83	331	85	—	—
Vol de biens personnels/ tentative	186	100	—	—	128	69	160	86	155	83	—	—
Crimes avec violence - Total	205	100	170	83	—	—	163	79	176	86	—	—
Vol qualifié/tentative	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Voies de fait	157	100	131	83	—	—	115	73	132	84	—	—
Crimes contre les ménages - Total	428	100	208	49	314	73	357	83	328	77	—	—
Vol par effraction/tentative	128	100	85	66	97	75	116	91	107	84	—	—
Vol de véhicule automobile/tentative	104	100	—	—	83	79	85	81	81	78	—	—
Vol de biens du ménage/tentative	93	100	—	—	64	68	78	84	72	77	—	—
Vandalisme	102	100	—	—	70	69	77	76	67	66	—	—
Inclassable	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Femmes												
Tous les crimes	834	100	557	67	454	54	675	81	669	80	152	18
Crimes contre la personne - Total	405	100	307	76	172	43	308	76	317	78	111	28
Vol de biens personnels/ tentative	173	100	89	51	110	63	131	76	143	82	—	—
Crimes avec violence - Total	231	100	218	94	—	—	178	77	175	76	—	—
Agression sexuelle	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Vol qualifié/tentative	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Voies de fait	183	100	170	93	—	—	134	73	132	73	—	—
Crimes contre les ménages - Total	412	100	233	56	273	66	350	85	334	81	—	—
Vol par effraction/tentative	147	100	97	66	88	60	133	90	115	78	—	—
Vol de véhicule automobile/tentative	64	100	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Vol de biens du ménage/tentative	91	100	—	—	—	—	79	86	77	84	—	—
Vandalisme	110	100	64	59	79	72	90	82	90	82	—	—
Inclassable	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Enquête sociale générale, 1993

¹ La somme des nombres et des proportions ne correspond pas aux chiffres de la population totale, car ce sont des variables distinctes. Il s'agit uniquement du nombre et de la proportion de personnes ayant adopté le comportement indiqué.

Tableau 33

Nombre de cas de victimisation où la police n'a pas été informée selon la raison pour laquelle le crime n'a pas été signalé à la police, le sexe et le genre de crime, Canada, 1993

Sexe et genre de crime	Tous les crimes - police non informée		Raison pour laquelle la police a été informée																			
			Victime de l'acte criminel a agi d'une autre façon ¹		Fait trop insignifiant ¹		Peur des représailles ¹		Pas de remboursement d'assurance ¹		La police ne pouvait rien faire ¹		Police n'aurait pas voulu intervenir ¹		Ne voulait aucun contact ¹		Rien n'a été volé ¹		Question personnelle ¹		Autre ¹	
	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%
(Nombres en milliers)																						
Les deux sexes																						
Tous les crimes	3,047	100	1,594	52	1,525	50	393	13	468	15	1,153	38	524	17	1,184	39	533	18	1,262	41	564	19
Crimes contre la personne - Total	2,029	100	1,173	58	940	46	349	17	288	14	705	35	360	18	859	42	357	18	953	47	341	17
Vol de biens personnels/tentative	621	100	268	43	333	54	—	—	162	26	289	47	128	21	211	34	—	—	201	32	113	18
Crimes avec violence - Total	1,408	100	905	64	607	43	304	22	127	9	416	30	232	16	648	46	301	21	752	53	228	16
Agression sexuelle	325	100	211	65	98	30	—	—	—	—	91	28	—	—	161	50	—	—	216	67	—	—
Vol qualifié/tentative	105	100	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Voies de fait	979	100	622	64	468	48	185	19	—	—	268	27	128	13	457	47	215	22	478	49	160	16
Crimes contre les ménages - Total	988	100	397	40	574	58	—	—	179	18	439	45	159	16	311	32	168	17	286	29	218	22
Vol par effraction/tentative	175	100	80	46	85	48	—	—	—	—	74	42	—	—	—	—	64	36	—	—	—	—
Vol de véhicule automobile/tentative	198	100	85	33	126	63	—	—	—	—	102	52	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Vol de biens du ménage/tentative	295	100	108	36	171	58	—	—	—	—	113	36	—	—	81	27	—	—	86	29	72	24
Vandalisme	321	100	144	45	192	60	—	—	—	—	151	47	—	—	119	37	64	20	106	33	73	23
Inclassable	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Hommes																						
Tous les crimes	1,402	100	699	50	813	58	—	—	243	17	570	41	283	20	489	35	222	16	532	38	251	18
Crimes contre la personne - Total	883	100	514	58	508	58	—	—	158	18	331	38	198	22	347	39	134	15	392	44	147	17
Vol de biens personnels/tentative	308	100	141	46	166	54	—	—	—	—	141	46	—	—	115	38	—	—	113	37	—	—
Crimes avec violence - Total	577	100	373	65	342	59	—	—	—	—	190	33	112	19	232	40	105	18	279	48	94	16
Agression sexuelle	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Vol qualifié/tentative	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Voies de fait	469	100	305	65	287	61	—	—	—	—	147	31	—	—	200	43	98	21	220	47	—	—
Crimes contre les ménages - Total	509	100	180	35	300	59	—	—	83	16	237	47	85	17	139	27	84	17	133	26	105	21
Vol par effraction/tentative	84	100	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Vol de véhicule automobile/tentative	109	100	—	—	87	62	—	—	—	—	61	56	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Vol de biens du ménage/tentative	155	100	—	—	91	58	—	—	—	—	68	42	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Vandalisme	162	100	86	41	100	62	—	—	—	—	79	49	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Inclassable	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Femmes																						
Tous les crimes	1,644	100	895	54	712	43	315	19	226	14	583	35	241	15	895	42	312	19	730	44	313	19
Crimes contre la personne - Total	1,146	100	660	58	432	38	280	24	130	11	374	33	183	14	512	45	223	19	561	49	195	17
Vol de biens personnels/tentative	315	100	128	41	167	53	—	—	—	—	148	47	—	—	96	31	—	—	88	28	—	—
Crimes avec violence - Total	831	100	532	64	265	32	250	30	—	—	226	27	119	14	416	50	196	24	473	57	134	16
Agression sexuelle	285	100	199	70	—	—	—	—	—	—	87	30	—	—	141	49	—	—	196	69	—	—
Vol qualifié/tentative	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Voies de fait	510	100	317	62	181	35	145	28	—	—	121	24	—	—	258	51	117	23	259	51	—	—
Crimes contre les ménages - Total	477	100	218	46	274	57	—	—	95	20	202	42	75	16	172	36	84	18	153	32	113	24
Vol par effraction/tentative	91	100	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Vol de véhicule automobile/tentative	87	100	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Vol de biens du ménage/tentative	140	100	64	45	60	57	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Vandalisme	159	100	79	50	92	58	—	—	—	—	72	45	—	—	64	40	—	—	—	—	—	—
Inclassable	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

¹ La somme des nombres et des proportions ne correspond pas aux chiffres de la population totale, car ce sont des variables distinctes. Il s'agit uniquement du nombre et de la proportion de personnes ayant adopté le comportement indiqué.

Tableau 34

Nombre de cas de victimisation selon les efforts déployés pour obtenir une indemnité d'une compagnie d'assurance et le genre de crime, Canada, 1993

Genre de crime	Tous les crimes		Efforts déployés pour obtenir une indemnité										Aucun effort déployé		Ne sait pas/non déclaré	
	Total		Indemnité accordée		Indemnité refusée		Cas non encore réglé		Ne sait pas/non déclaré							
	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%		
(Nombres en milliers)																
Tous les crimes	5,557	100	785	14	628	11	95	2	—	—	—	—	4,324	78	447	8
Crimes contre la personne - Total	3,104	100	211	7	173	6	—	—	—	—	—	—	2,826	91	—	—
Vol de biens personnels/tentative	1,102	100	185	17	148	13	—	—	—	—	—	—	855	78	—	—
Crimes avec violence - Total	2,002	100	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1,972	98	—	—
Agression sexuelle	360	100	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	360	100	—	—
Vol qualifié/tentative	196	100	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	184	94	—	—
Voies de fait	1,446	100	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1,428	99	—	—
Crimes contre les ménages - Total	2,071	100	574	28	454	22	69	3	—	—	—	—	1,412	68	85	4
Vol par effraction/tentative	546	100	162	30	121	22	—	—	—	—	—	—	381	70	—	—
Vol de véhicule automobile/tentative	408	100	133	33	112	27	—	—	—	—	—	—	246	60	—	—
Vol de biens du ménage/tentative	522	100	107	21	81	16	—	—	—	—	—	—	399	76	—	—
Vandalisme	595	100	171	29	141	24	—	—	—	—	—	—	386	65	—	—
Inclassable	382	100	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	86	23	296	77

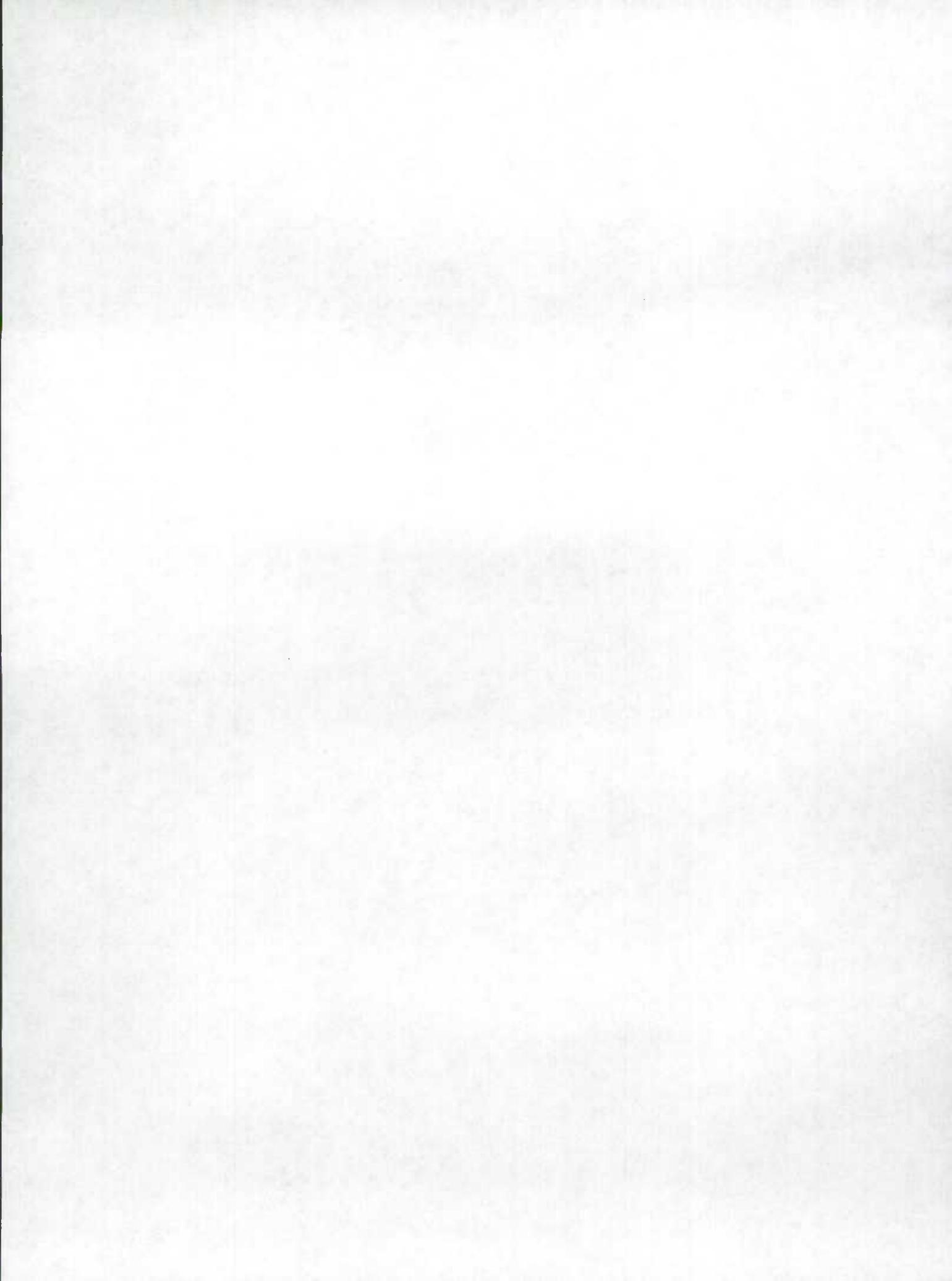
Enquête sociale générale, 1993

Tableau 35

Nombre de cas de victimisation selon les efforts déployés pour obtenir une indemnité d'une compagnie d'assurance et le revenu du ménage, Canada, 1993

Tranche de revenu	Tous les crimes		Efforts déployés pour obtenir une indemnité								Aucun effort déployé		Ne sait pas/non déclaré			
	Total		Indemnité accordée		Indemnité refusée		Cas non encore réglé		Ne sait pas/non déclaré							
	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%		
	(Nombres en milliers)															
Toutes les tranches de revenu	5,557	100	785	14	628	11	95	2	—	—	—	—	4,324	78	447	8
Moins de \$15,000	657	100	61	9	—	—	—	—	—	—	—	—	549	84	—	—
\$15,000 - \$29,999	718	100	102	14	69	10	—	—	—	—	—	—	541	75	—	—
\$30,000 - \$39,999	633	100	115	18	93	15	—	—	—	—	—	—	505	80	—	—
\$40,000 - \$59,999	1,071	100	202	19	163	15	—	—	—	—	—	—	828	77	—	—
\$60,000 ou plus	1,039	100	164	16	146	14	—	—	—	—	—	—	780	75	—	—
Ne sait pas/non déclaré	1,440	100	142	10	104	7	—	—	—	—	—	—	1,120	78	178	12

Enquête sociale générale, 1993



ANNEXE I

**Aperçu de l'Enquête sociale générale de 1993
sur les risques auxquels est exposée une personne
(ESG-8)**

PRÉFACE

Le présent rapport comporte l'historique de l'élaboration de l'Enquête sociale générale de 1993 (cycle 8), depuis la conception du questionnaire jusqu'à la collecte des données. Plus précisément, les modifications et les suppressions au questionnaire de l'ESG de 1988 (cycle 3), ainsi que les raisons de ces modifications sont présentées. De plus, il fournit un résumé de la comparabilité des questions avec celles du cycle 3, l'Enquête de 1993 sur la violence envers les femmes (Statistique Canada) et l'Enquête nationale de 1989 sur l'alcool et les autres drogues (Santé et Bien-être social Canada).

TABLE DES MATIÈRES

Préface

- A. Historique
 - B. Raison d'être de l'enquête sur les risques auxquels est exposée une personne
 - C. Enquête sociale générale de 1993
 - 1. Généralités
 - 2. Système d'interviews téléphoniques assistées par ordinateur (ITAO)
 - 3. Aperçu du questionnaire
 - 4. Formule de contrôle
 - 5. Questionnaire sur les risques auxquels est exposée une personne
 - A. Perceptions, antécédents et risques
 - B. Questions de sélection portant sur les accidents
 - C. Questions de sélection portant sur les actes criminels
 - D. Habitudes de consommation d'alcool et de drogue
 - E. Autres caractéristiques
 - F. Renseignements pour les suivis
 - 6. Rapport d'accident
 - 7. Rapport d'acte criminel
 - 8. Changements opérationnels
 - D. Personnes-ressources
-
- Annexe A Résumé de comparabilité des questions
 - Annexe B Questionnaire du cycle 3, ESG de 1988
 - Annexe C Questionnaire du cycle 8, ESG de 1993
-
- Figure 1 Résumé des cycles précédents de l'ESG
 - Figure 2 Organigramme des risques auxquels est exposée une personne, cycle 8 de l'ESG
 - Figure 3 Organigramme des risques auxquels est exposée une personne, cycle 3 de l'ESG

HISTORIQUE

L'Enquête sociale générale (ESG), menée tous les ans, fournit aux décideurs et aux analystes des renseignements statistiques nationaux sur les conditions de vie et le bien-être des Canadiens. L'ESG permet de poursuivre deux grands objectifs : d'abord, le suivi de l'évolution de la société canadienne, et ensuite, l'obtention de renseignements sur des questions précises qui se posent actuellement ou se dessinent.

L'ESG se réalise par cycle. Chacun des cycles revient aux cinq ans. L'un des cinq sujets qui forment les thématiques principales de l'enquête revient chaque année. La santé, l'emploi du temps, les risques auxquels est exposée une personne, les études et le travail ainsi que la famille forment les cinq thématiques principales reprises tous les cinq ans. Les sections sur les thématiques principales (voir la figure 1) constituent une source de données pour le suivi des tendances de la société canadienne.

La thématique particulière de l'enquête permet de réunir des renseignements statistiques sur des sujets particuliers qui intéressent plus spécialement les ministères fédéraux et provinciaux ou les autres groupes d'utilisateurs. Par exemple, les thématiques particulières des cycles 1, 2 et 3 portaient respectivement sur l'aide du milieu, la langue et les services d'aide aux victimes (voir la figure 1).

La troisième et dernière composante de chaque Enquête sociale générale est formée des caractéristiques de la personne qui permettent d'établir des groupes de population et qui servent à l'analyse des données des thématiques principales et particulières. Parmi les caractéristiques réunies, on retrouve l'âge, les études et le revenu (voir la section E du questionnaire de 1993).

Les ressources pour la collecte des données sur les caractéristiques et la thématique principale sont intégrées au budget normal de l'ESG, mais le coût associé à la thématique particulière est par contre recouvré auprès des commanditaires.

On vise 10 000 personnes pour l'échantillon de chaque Enquête sociale générale. Cependant, les utilisateurs intéressés peuvent acheter des échantillons supplémentaires pour des provinces ou des groupes cibles particuliers; cet achat leur permet de répondre à certains besoins spéciaux en matière de politiques. La taille de l'échantillon a été augmentée pour les cycles 1, 2, 5 et 6.

Figure 1

Cycle	Fin de la collecte	Thématique principale	Thématique particulière	Échantillon supplémentaire	Population visée par l'échantillon
1	Octobre 1985	Santé	Aide du milieu	oui	Population âgée de 55 ans et plus
2	Décembre 1986	Emploi du temps et mobilité sociale	Langue	oui	Population des régions bilingues au Canada*
3	Mars 1988	Risques auxquels est exposée une personne	Services d'aide aux victimes	non	
4	Mars 1989	Éducation et travail	Aucune	non	
5	Avril 1990	Famille et amis	Aucune	oui	Population de l'Ontario et population âgée de 65 ans et plus
6	Décembre 1991	Santé	Divers sujets**	oui	Population âgée de 65 ans et plus
7	Décembre 1992	Emploi du temps	Culture, sports et bénévolat	non	
8	Décembre 1993	Risques auxquels est exposée une personne	Consommation d'alcool et de drogue	non	

* Le nord et l'est du Nouveau-Brunswick, Montréal (Québec), les Cantons de l'est (Québec), la région de l'Outaouais (Québec et Ontario) l'est et le nord-est de l'Ontario.

** Vaccins contre la grippe, avantages sociaux, sources de prestations de retraite/d'invalidité, indicateurs de santé et du bien-être émotif.

B. Raison d'être de l'enquête sur les risques auxquels est exposée une personne

Le huitième cycle de l'ESG marque la première reprise de la thématique principale portant sur les risques auxquels est exposée une personne en ce qui concerne les actes criminels et les accidents (voir ESG de 1988 - cycle 3). L'une des utilisations importantes des données sur les risques auxquels est exposée une personne est la mesure de la fréquence des accidents et des actes criminels afin de compléter les données officiellement déclarées, obtenues à partir de sources administratives.

Les statistiques sur les accidents proviennent de différentes sources : les données sur la morbidité hospitalière, les données sur l'indemnisation des accidents du travail, celles sur les lésions et les accidents du travail, la statistique de l'état civil. Ce sont toutes des sources potentielles de données sur les accidents au Canada. Cependant, de nombreux accidents qui surviennent ne figurent pas parmi les chiffres de ces programmes et les renseignements ne peuvent être recueillis qu'auprès des victimes d'accidents au moment d'une enquête portant sur la population en général. Les données du cycle 8 de l'ESG complètent les données statistiques existantes et fournissent un aperçu des caractéristiques sociales et démographiques des Canadiens qui ont eu, au cours des douze derniers mois, un accident à la maison, au travail, sur la route ou durant leurs loisirs. La collecte périodique de renseignements concernant les risques d'accidents auxquels sont exposées les personnes fournit des renseignements importants aux décideurs, aux législateurs, aux universitaires et aux personnes oeuvrant dans le domaine des programmes de prévention.

On recueille depuis longtemps des statistiques officielles sur la criminalité auprès de sources comme les corps policiers, les tribunaux et les établissements carcéraux. Cependant, les enquêtes auprès de la population comme le cycle 8 de l'ESG, dont l'accent porte sur l'expérience de victimisation, constituent un complément essentiel aux relevés officiels des taux de criminalité puisqu'ils dénombrent à la fois les infractions signalées à la police et celles qui ne l'ont pas été. Ces enquêtes permettent également d'étudier l'expérience de victimisation, les conséquences qu'ont les crimes pour les victimes, la raison pour laquelle ces dernières décident de signaler les infractions à la police, ainsi que les opinions des Canadiens au sujet de la criminalité dans leur milieu. La collecte périodique de renseignements concernant les risques auxquels est exposée une personne fournit des données importantes pour les planificateurs du domaine de la justice pénale, les décideurs, les législateurs et les médecins.

C. ENQUÊTE SOCIALE GÉNÉRALE DE 1993

1. GÉNÉRALITÉS

La thématique principale de l'ESG de 1993, portant sur les risques auxquels est exposée une personne, est fondée surtout sur les variables de la thématique principale de l'ESG de 1988, cycle 3. Voici la liste des sujets communs aux deux enquêtes :

- ◆ perception du crime
- ◆ perception de la police
- ◆ perception des tribunaux
- ◆ précautions relatives à la prévention du crime
- ◆ fréquence des activités tenues le soir
- ◆ section sur la sélection portant sur les accidents
- ◆ section sur la sélection des actes criminels
- ◆ rapport d'accident
- ◆ rapport d'acte criminel

En outre, on a jugé qu'il convenait d'ajouter à la thématique principale des mesures de la crainte d'un acte criminel et des blessures subies par les enfants.

Le cycle 8 porte essentiellement sur la consommation d'alcool et de drogues. Outre le fait qu'elles se rapportent à certains éléments de la thématique principale, ces données permettront de mettre à jour les renseignements recueillis à l'origine grâce à l'Enquête nationale de 1989 sur l'alcool et les autres drogues. La Direction de la promotion de la santé de Santé et Bien-être social Canada joue en l'occurrence le rôle de parrain dans cette thématique particulière. Il faut remarquer que la thématique particulière de l'enquête de 1988, soit la connaissance et la perception des différents services de justice pénale (police, tribunaux, programmes d'aide), n'est pas reprise en 1993.

La population cible de l'Enquête sociale générale de 1993 se compose de toutes les personnes de 15 ans et plus qui habitent dans l'une ou l'autre des dix provinces du Canada, à l'exception de celles qui résident à plein temps dans des établissements. La population qui constituera l'échantillon sera sélectionnée grâce à des techniques de composition téléphonique aléatoire (CTA).

Les données de ce cycle seront recueillies chaque mois, pendant la période allant de février à décembre 1993 inclusivement. La collecte aura lieu dans quatre bureaux régionaux - Halifax, Montréal, Winnipeg et Vancouver. Pour le cycle 8, on vise à constituer un échantillon de 10 000 répondants et on s'attend à ce que le taux de réponse s'établisse à environ 80 %.

L'enquête comparable de 1988 avait permis de recueillir des données auprès de 9 870 personnes au cours de la période du 22 janvier au 27 février 1988. La collecte avait eu lieu dans huit bureaux régionaux de Statistique Canada. Le taux de réponse avait été de 82,4 %.

2. SYSTÈME D'INTERVIEWS TÉLÉPHONIQUES ASSISTÉES PAR ORDINATEUR (ITAO)

Au cycle 8, la collecte des données s'effectue pour la première fois au moyen du système d'interviews téléphoniques assistées par ordinateur. Dans l'ITAO, l'intervieweur pose au répondant les questions d'enquête qui apparaissent sur l'écran et introduit ensuite les réponses dans l'ordinateur à mesure que se déroule l'interview. L'intégration des vérifications de même que la réduction des étapes de traitement permettent d'améliorer l'actualité et la qualité des données. L'ITAO élimine également la nécessité d'avoir recours aux questionnaires papier et crayon, dont on se servait dans les cycles précédents de l'ESG. Ces formulaires ont toutefois été reproduits à titre de référence (voir annexe C). Au cycle 8, le système ITAO fournit à l'intervieweur quatre «composantes» principales dont on pourrait dire qu'elles représentent quatre questionnaires papier.

QUESTIONNAIRE	GROUPE D'ÂGE	TITRE
ESG 8-1	Tous les groupes d'âge	Formule de contrôle
ESG 8-2	15 ans et plus	Questionnaire sur les risques auxquels est exposée une personne
ESG 8-2F	15 ans et plus	Rapport d'accident
ESG 8-2G	15 ans et plus	Rapport d'acte criminel

Il faut noter qu'il existe de légères différences entre les formulaires annexés et la version ITAO de l'enquête. Plus précisément, la sélection aléatoire du répondant est maintenant effectuée par l'ordinateur et il n'est plus nécessaire d'avoir recours à l'étiquette de sélection pré-imprimée. En outre, la version ITAO demande au répondant de fournir des renseignements sur les liens de chaque membre du ménage avec le répondant sélectionné, tandis que dans les cycles antérieurs et dans la version annexée, on tient compte des liens avec une personne de référence désignée pour ce qui est de chaque famille économique du ménage (renvoi Z9 de l'ESG 8-1). Au nombre des autres différences, notons les points qui apparaissent sur les formulaires mais non pas dans la version ITAO. Par exemple, les points que l'intervieweur doit vérifier figurent sur le questionnaire mais ils n'existent que sous la forme de vérifications internes dans le système ITAO. En outre, des instructions «passez à»

apparaissent au questionnaire, mais sont incorporées au système ITAO. En dernier lieu, quelques questions, par exemple la date de naissance et la première langue parlée sont formulées de façon différente dans l'ITAO (exemple : au lieu de demander la date de naissance, l'ITAO pose trois questions distinctes : l'année de la naissance, le mois de la naissance et le jour de la naissance).

4. FORMULE DE CONTRÔLE

Il faut remplir une formule ESG 8-1 pour chaque numéro de téléphone de l'échantillon. Lorsque l'intervieweur entre en communication avec un ménage privé, il doit énumérer tous les membres de ce dernier et recueillir pour chacun d'entre eux les renseignements démographiques de base, soit l'âge, le sexe, et l'état matrimonial. Intervient alors la sélection aléatoire, en fonction d'un algorithme ITAO, d'un répondant âgé de 15 ans ou plus. Les liens de chaque membre du ménage avec le répondant sélectionné sont déterminés et l'intervieweur doit ensuite remplir le questionnaire principal (ESG 8-2) pour le répondant. Les interviews par personne interposée ne sont pas acceptées.

5. QUESTIONNAIRE SUR LES RISQUES AUXQUELS EST EXPOSÉE UNE PERSONNE

La composante principale de l'enquête (ESG 8-2) permet de recueillir des renseignements sur les sujets suivants : les attitudes du répondant envers divers éléments de l'appareil judiciaire, sa satisfaction à l'égard des aspects différents de ce même système, sa perception des risques d'être victime d'accident ou d'acte criminel (section A); des renseignements sur le type et le nombre d'accidents (section B)¹ ou d'actes criminels (section C) dont le répondant a été victime au cours des 12 derniers mois; des renseignements sur la consommation d'alcool et de drogue (section D), ainsi que des renseignements fondamentaux sur le répondant (section E). D'après les données des essais, la séquence selon laquelle les questions étaient posées pour l'ESG 8 (1993) a été modifiée. La séquence des questions de l'ESG 8 suit le modèle présenté à la figure 2 (sections A, B, C, F, G, D, E et H), et non celui qui apparaît dans le questionnaire présenté à l'annexe C.

Le contenu de l'enquête de 1993 (voir à l'annexe C) a été conçu pour être comparable, lorsque la chose est possible, à l'ESG de 1988 (voir à l'annexe B) et dans une mesure moindre aux autres cycles de l'ESG. L'annexe A présente un résumé question par question de la comparabilité.

¹ La section B permet également de recueillir des renseignements sur les accidents mettant en cause l'un des enfants, de moins de 15 ans, du répondant qui a été sélectionné au hasard et qui fait partie du même ménage.

Les sections suivantes décrivent le contenu du questionnaire portant sur les risques auxquels est exposée une personne et indiquent les changements qui ont été apportés en comparaison du questionnaire de l'ESG de 1988. Les figures 2 et 3 présentent l'organigramme des deux questionnaires.

A. PERCEPTIONS, ANTÉCÉDENTS ET RISQUES

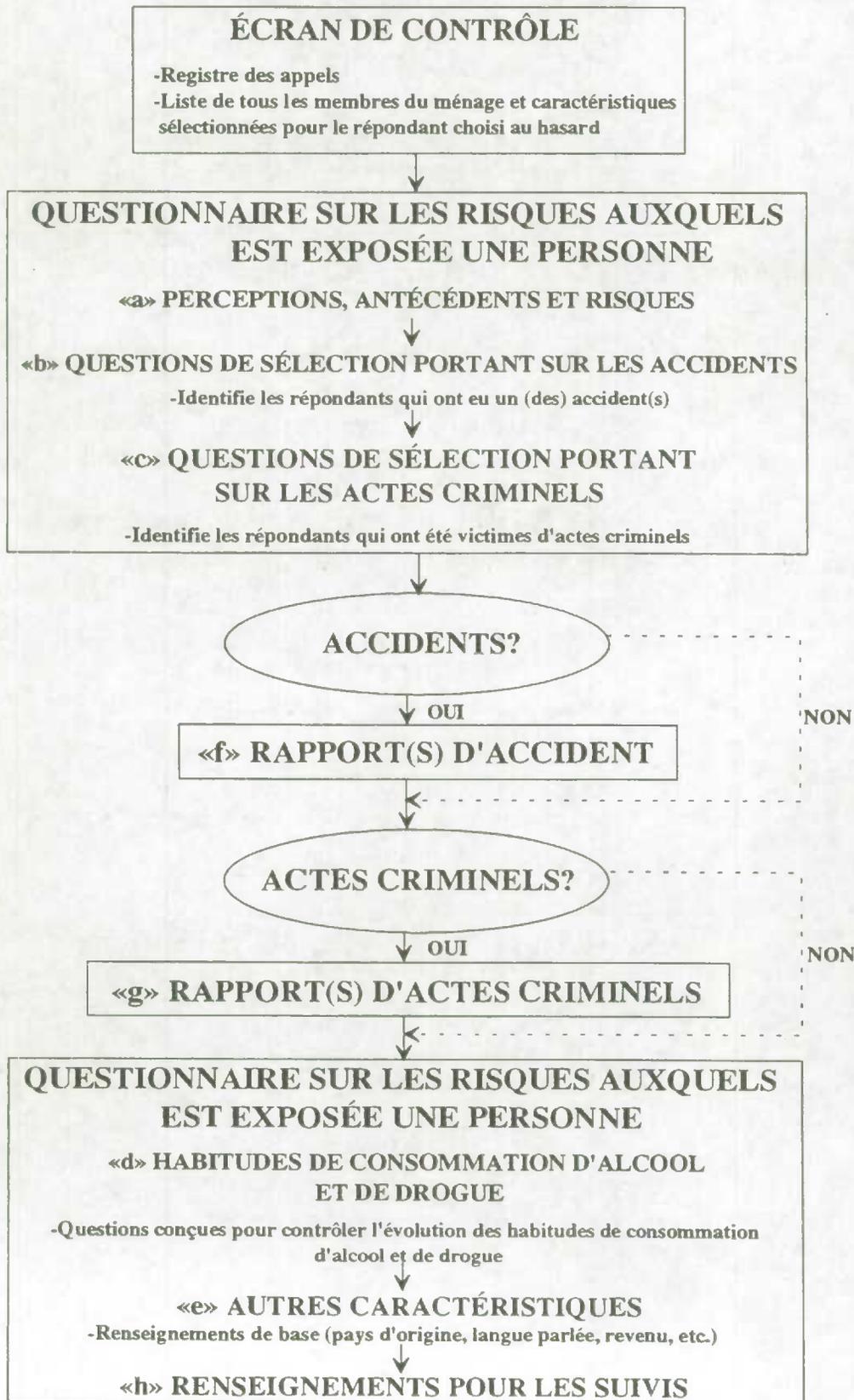
Cette section vise à recueillir de l'information sur divers points reliés à la perception de l'acte criminel et des accidents, aux contacts et à la satisfaction à l'égard des divers aspects du système de justice pénale, aux mesures de prévention du crime et à la fréquence des activités tenues le soir, points qui ont été repris de l'ESG de 1988. Une nouvelle série de questions reliées à la « crainte par rapport aux actes criminels » a été incorporée dans l'enquête de 1993. La chose s'est faite en transposant un sous-ensemble de questions (A9-A14) provenant de l'Enquête sur la violence envers les femmes, laquelle doit aussi être menée en 1993. De plus, on a inclus les questions concernant les contacts avec la police pour diverses raisons (A19a-A19e), les moyens pris par le répondant au cours des 12 derniers mois pour éviter d'être victime d'un acte criminel (A20A, A22a-e) ou d'être impliqué dans un accident (A24a-d, A26). Qui plus est, on a incorporé les questions concernant l'acte criminel le plus grave dont a été victime le répondant (A21) et celle reliée au niveau de satisfaction par rapport à la sécurité personnelle (A23).

B. QUESTIONS DE SÉLECTION PORTANT SUR LES ACCIDENTS

Cette section vise à recueillir de l'information sur le genre et le nombre de fois où le répondant a été impliqué dans un accident au cours des 12 derniers mois. Chaque fois qu'un accident est signalé dans cette section, il faut remplir un rapport d'accident (section F). Les questions de cette section sont reprises pour la plupart de l'ESG de 1988, sauf que quelques changements ont été apportés. Au lieu de faire référence à la dernière année (par exemple 1987), l'ESG de 1993 demande aux répondants de faire référence aux 12 derniers mois. Cette modification a été apportée de façon à simplifier la période de référence pour les répondants car maintenant, les données sont recueillies sur une base mensuelle tout au long de l'année. Qui plus est, la définition d'« accident » a été étendue de façon à inclure « vous ont obligé(e) à consulter un médecin ou une infirmière » en tant que critère supplémentaire afin de sélectionner le candidat pour la section F (rapport d'accident) du questionnaire. La définition de ce qui constitue un accident a été étendue en tant que mesure de sécurité afin de s'assurer que les accidents qui ont une incidence significative sur le système de soins de santé ne soient pas oubliés d'une certaine manière par les anciens critères de sélection du cycle 3. De plus, l'extension de la définition de ce qui constitue un accident peut agir en tant qu'élément déclencheur de la mémoire et permettre à un répondant de se rappeler un accident qu'il avait oublié. Les répondants ayant des enfants de moins de 15 ans vivant avec eux dans le ménage ont aussi dû répondre à un module de questions (B11-B25) touchant les accidents/les blessures dont ont été

FIGURE 2

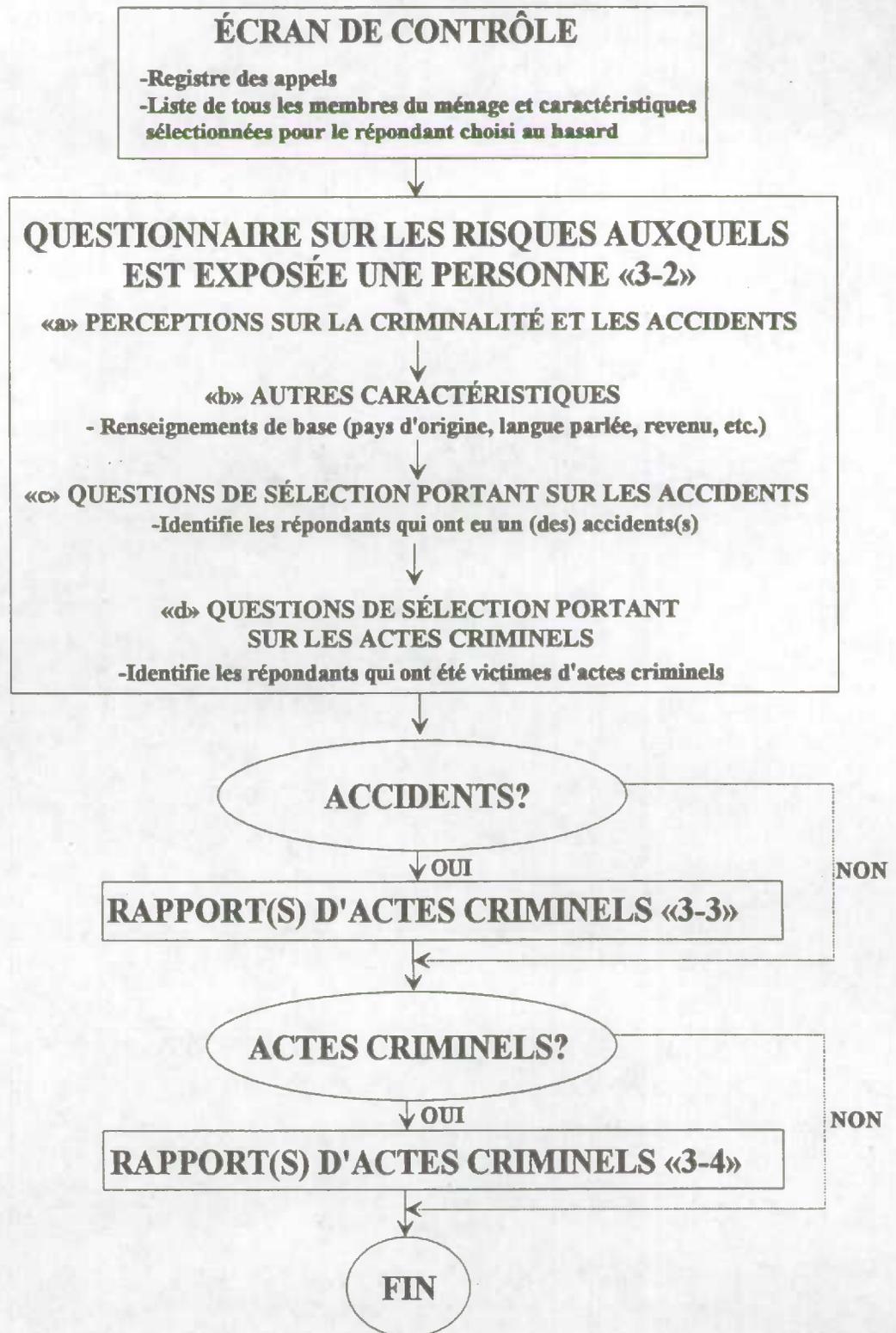
ESG, CYCLE 8
ORGANIGRAMMES DES RISQUES AUXQUELS
EST EXPOSÉE UNE PERSONNE*



* «a» représente la section A du questionnaire présenté à l'annexe C

FIGURE 3

**ESG, CYCLE 3
ORGANIGRAMME DES RISQUES AUXQUELS
EST EXPOSÉE UNE PERSONNE***



* «a» représente la section A du questionnaire présenté à l'annexe B

victimes leurs enfants (choisis au hasard). Le module a été ajouté de façon à compenser le manque d'information sur les blessures subies par les enfants.

C. QUESTIONS DE SÉLECTION PORTANT SUR LES ACTES CRIMINELS

Cette section permet de recueillir de l'information sur le genre et le nombre de fois où le répondant a été victime d'un acte criminel au cours des 12 derniers mois. Chaque fois qu'un crime est signalé dans cette section, il faut compléter un rapport sur les actes criminels (section G). Les questions de cette section sont tirées pour la plupart de l'ESG de 1988, sauf que quelques changements ont été apportés. Au lieu de faire référence à la dernière année (par exemple 1987), l'ESG de 1993 demande aux répondants de faire référence aux 12 derniers mois, encore une fois parce que les données sont recueillies sur une base mensuelle tout au long de l'année. De plus, deux questions (C9 et C10) portant sur les agressions sexuelles ont été tirées de l'Enquête sur la violence à l'égard des femmes. L'objet de cette question est de permettre la comparaison avec l'Enquête sur la violence à l'égard des femmes, de façon à fournir une base pour l'analyse future des tendances reliées aux changements après une certaine période, et de recueillir de l'information sur l'expérience des hommes en ce qui a trait aux agressions sexuelles.

D. HABITUDES DE CONSOMMATION D'ALCOOL ET DE DROGUE

Les questions de cette section sont parrainées par Santé et Bien-être social Canada et elles sont conçues de façon à contrôler l'évolution des habitudes de consommation d'alcool et de drogue. La plupart des questions traitant des habitudes de consommation d'alcool et de drogue sont comparables à celles de l'Enquête nationale sur l'alcool et les autres drogues menée par Statistique Canada en 1989 pour le compte de Santé et Bien-être social Canada. Cette section traite des habitudes de consommation d'alcool (par exemple, fréquence et quantité), des lieux où les gens consomment de l'alcool (par exemple, dans les bars, lors de mariages), des problèmes reliés à l'alcool (par exemple, problèmes personnels reliés à la consommation d'alcool ou problèmes reliés à la consommation d'alcool d'autres personnes), ainsi que de la consommation licite et illicite de drogues.

E. AUTRES CARACTÉRISTIQUES

La section E fournit des renseignements de base sur le répondant sans tenir compte du fait qu'il ait été victime ou non d'actes criminels ou qu'il ait été impliqué dans un accident. La plupart des questions sur les autres caractéristiques ont évolué avec chaque cycle de l'ESG. Pour le cycle 8, les listes de réponse ont été élargies de façon à réduire le codage manuel des réponses «précisez» touchant les questions avec des choix de réponses qui ne sont pas lues au répondant (par exemple, origine ethnique, première langue parlée). Une question a aussi été ajoutée afin de déterminer quelle main le répondant utilise (E23) puisqu'on sous-entend dans la documentation récente

qu'il existe une relation entre la dextérité manuelle et les antécédents reliés aux accidents. De plus, on a inclus une question reliée à la limitation des activités du répondant (E24) et on a ajouté des questions traitant spécifiquement des heures de travail par semaine (E30) et des heures habituellement travaillées (E34). Finalement des questions concernant l'activité principale du conjoint (E40 - E45) ont été incorporées aux données.

F. RENSEIGNEMENTS POUR LES SUIVIS

Depuis l'ESG de 1990 sur la famille et les amis, chaque cycle de l'ESG comprend une section finale demandant aux répondants d'indiquer des renseignements permettant de les contacter qui faciliteraient le suivi touchant certains aspects à l'avenir. Dans le moment, l'ESG envisage d'interviewer à nouveau des répondants afin de relier les données provenant d'autres cycles ou d'interviewer à nouveau les répondants sur le même sujet cinq ans plus tard.

Dans le cadre d'un essai pilote de suivi mené en septembre 1990, on a utilisé les données de l'enquête du cycle 5 (1990) sur la famille et les amis et celles de l'enquête sur la santé (cycle 6 - 1991). L'essai a été concluant et a permis de démontrer que des études longitudinales de suivi étaient réalisables. Tout élément longitudinal de l'enquête principale est fonction du financement disponible.

6. RAPPORT D'ACCIDENT

Le rapport d'accident est complété pour chaque accident signalé dans la section B du Questionnaire sur les risques auxquels est exposée une personne. Le rapport d'accident permet de recueillir des données sur les caractéristiques de l'accident (date, heure, lieu), les conséquences de l'accident (blessures, journées d'invalidité), les causes de l'accident et la perception de la possibilité de prévention des accidents. Le rapport d'accident de 1993 est semblable en grande partie à celui de 1988, à l'exception des modifications suivantes : on a ajouté un module de questions traitant des accidents survenus lorsque le répondant participait à une activité sportive, à un exercice ou à une activité récréative (F14-F18). On a aussi incorporé des questions concernant la relation entre les accidents et la consommation d'alcool ou de drogue.

7. RAPPORT D'ACTE CRIMINEL

Le rapport d'acte criminel est complété pour chaque acte criminel signalé dans la section C du Questionnaire sur les risques auxquels est exposée une personne. Le rapport d'acte criminel permet de recueillir des données sur les caractéristiques de victimisation (date, heure, lieu), les conséquences de la victimisation tant sur les plans corporels que financiers, et la perception des services de la justice pénale. Le rapport d'acte criminel de 1993 est semblable en grande partie à celui de 1988, sauf que certaines modifications ont été apportées. On a inclus des questions concernant les

menaces faites au répondant (G17 et G18). On a aussi inclus des questions afin de savoir si l'incident s'est produit parce que la victime ou l'agresseur avait consommé de l'alcool ou des drogues (à l'exception des victimes d'agression sexuelle) (G24a-G24c). De plus, la nature des mesures prises par la police (G57), ainsi que les autres organismes contactés pour obtenir de l'aide (G63) ont été incorporés dans le rapport d'acte criminel.

8. CHANGEMENTS OPÉRATIONNELS

La collecte des données pour les cycles de 1985 et 1986 de l'ESG a débuté en septembre et s'est poursuivie durant l'automne. Elle a commencé à la mi-janvier pour se terminer à la mi-mars pour les cycles subséquents (1988, 1989 et 1990). Puisque certaines variables sont fonction des saisons (par exemple, les activités tenues le soir, la consommation d'alcool) les enquêtes de 1991, 1992 et 1993 prévoient une collecte mensuelle des données, une fraction des interviews (environ 960) étant menée chaque mois. Étant donné l'introduction du système ITAO, il y a eu un délai d'un mois dans le début de l'ESG de 1993, ce qui fait que la collecte des données est répartie sur une période de 11 mois.

Dans les cycles précédents, deux méthodes de composition aléatoire de numéros de téléphone ont été utilisées : la méthode d'élimination des banques inactives (MEBI) et celle de Waksberg. Depuis 1991, seule la MEBI est utilisée. On a décidé de ne pas se servir de la méthode de Waksberg, la MEBI étant plus efficace. Les compagnies de téléphone sont maintenant capables de fournir une liste des banques actives pour presque toutes les régions des dix provinces.

La majorité des vérifications qui normalement auraient été menées à bien au cours de la phase de vérification, suite à la collecte des données, sont maintenant programmées dans la collecte des données de l'ITAO. Les erreurs et les contradictions sont maintenant détectées à la source et elles sont résolues immédiatement avec l'aide du répondant. Par exemple, l'intervieweur avait été informé au début de l'interview que le répondant était âgé de 25 ans. Dans la section E, à la question E1, elle indique à l'intervieweur que sa date de naissance est le 18 août 1966. Le système ITAO transmet alors à ce moment un message d'erreur indiquant que la personne avait déjà indiqué avoir 25 ans, mais que la date de naissance est 1966. Le système ITAO demande par la suite quelle réponse doit être corrigée, ce qui permet à l'intervieweur de clarifier immédiatement la situation.

Dans le passé, des erreurs de cette nature auraient pu ne pas être remarquées avant que les données ne soient transmises au bureau central, ce qui fait que les vérifications auraient rejeté le cas à cause du manque de concordance. Le fichier aurait par la suite dû être récupéré manuellement et la correction apportée. Malgré le fait que les vérifications manuelles vont continuer d'être menées dans le cadre de la deuxième étape des vérifications, l'ITAO réduit considérablement le nombre de

vérifications manuelles qui doivent être exécutées. Cela aura pour effet d'améliorer la qualité des données et d'accroître la vitesse du traitement des données.

ACTIVITÉS CONNEXES/SOURCES RECOMMANDÉES**1) Enquête sociale générale de 1988 sur les risques auxquels est exposée une personne (Cycle 3 - 1988):**

Accidents au Canada. 11-612F, n° 3 au catalogue.

Enquête nationale sur l'alcool et les autres drogues : Rapport sur les faits saillants. Santé et Bien-être social Canada, juin 1990.

Profil de la victimisation au Canada, 11-612F, n° 2 au catalogue.

Documentation et guide de l'utilisateur touchant l'utilisation par le public du fichier de microdonnées. Risques auxquels est exposée une personne - 1988. Statistique Canada, 1988.

2) Centre canadien de la statistique juridique :**Généralités :**

Johnson, H. et G. Lazarus. "The Impact of Age on Crime Victimization Rates" Canadian Journal of Criminology, July 1989.

Johnson, H. et Vince Sacco. "Victimization in Canada: Data from a National Survey" dans R. Silverman, J. Teevan et V. Sacco (éds.) Crime in Canadian Society (4^e édition). Toronto : Butterworths, 1991:92-98.

Déclaration uniforme de la criminalité. Centre canadien de la statistique juridique.

Enquête sur la violence envers les femmes, trousse du questionnaire. Statistique Canada, 1993.

Sondage canadien sur la victimisation en milieu urbain :

- «Les victimes d'actes criminels». Le sondage canadien sur la victimisation en milieu urbain. Bulletin 1, Solliciteur général du Canada, Secrétariat du Ministère, 1983.
- «Crimes signalés et non signalés». Le sondage canadien sur la victimisation en milieu urbain. Bulletin 2, Solliciteur général du Canada, 1984.
- «La prévention du crime : prise de conscience et pratique». Le sondage canadien sur la victimisation en milieu urbain. Bulletin 3, Solliciteur général du Canada, 1984.
- «Les femmes victimes d'actes criminels». Le sondage canadien sur la victimisation en milieu urbain. Bulletin 4, Solliciteur général du Canada, 1985.
- «Les coûts du crime pour les victimes». Le sondage canadien sur la victimisation en milieu urbain. Bulletin 5, Solliciteur général du Canada, 1985.
- «La victimisation des personnes âgées au Canada». Le sondage canadien sur la victimisation en milieu urbain. Bulletin 6, Solliciteur général du Canada, 1986.
- «Les crimes contre les biens domestiques». Le sondage canadien sur la victimisation en milieu urbain. Bulletin 7, Solliciteur général du Canada, 1986.
- «Caractéristiques du crime avec violence». Le sondage canadien sur la victimisation en milieu urbain. Bulletin 8, Solliciteur général du Canada, 1987.
- «Caractéristiques du crime contre les biens». Le sondage canadien sur la victimisation en milieu urbain. Bulletin 9, Solliciteur général du Canada, 1988.
- «Victimisation multiple». Le sondage canadien sur la victimisation en milieu urbain. Bulletin 10, Solliciteur général du Canada, 1988.

Juristat :

- «La criminalité et le Système de Justice Pénale : Opinions de la Population». Janvier 1991, vol. 11, n° 1. Juristat, Bulletin de service. Statistique Canada/Centre canadien de la statistique juridique.
- «La violence conjugale contre les femmes». Mai 1990, vol. 10, n° 7. Juristat, Bulletin de service. Statistique Canada/Centre canadien de la statistique juridique.

«La victimisation au Canada : résultats d'une enquête». Octobre 1990, vol. 10, n° 16. Juristat, Bulletin de service. Statistique Canada/Centre canadien de la statistique juridique.

«Les crimes de violence au Canada». Octobre 1990, vol. 10, n° 15. Juristat, Bulletin de service. Statistique Canada/Centre canadien de la statistique juridique.

3) Tendances sociales canadiennes :

Johnson, Holly et Vincent Sacco. «Perception du système de justice pénale». Tendances sociales canadiennes. 11-008F, n° 19 au catalogue, Hiver 1990 : 8-11. Statistique Canada.

Johnson, Holly. «Les femmes victimes de violence conjugale». Tendances sociales canadiennes. 11-008F, au catalogue, Printemps 1988 : 17-20. Statistique Canada.

Millar, Wayne et Owen Adams. «Les accidents». Tendances sociales canadiennes. 11-008F, n° 17 au catalogue, Été 1990 : 22-24. Statistique Canada.

Sacco, Vincent et Holly Johnson. «Les crimes contre les biens du ménage». Tendances sociales canadiennes. 11-008F, n° 16 au catalogue, Printemps 1990 : 15-17. Statistique Canada.

Sacco, Vincent et Holly Johnson. «Les victimes d'actes criminels avec violence». Tendances sociales canadiennes. 11-008F, n° 17 au catalogue, Été 1990 : 10-13. Statistique Canada.

PLANS POUR LA DIFFUSION DES DONNÉES :

Produit	Date de diffusion	Coûts
Trousse du questionnaire	Février 1993	Aucun
Document de travail numéro 7 : «Aperçu de l'Enquête sociale générale de 1993 sur les risques auxquels est exposée une personne» (ESG-8)	Septembre 1993	Aucun
Diffusion des données initiales	Juin 1994	Aucun
Fichier de microdonnées à grande diffusion	Juillet/août 1994	\$1500.00
Publication du cycle 8	1995	À déterminer

PERSONNES-RESSOURCES**Cycle 1, 3, 6 et 8: (ESG de 1985, 1988, 1991 et 1993)**

Edward Praught
Gestionnaire du cycle d'enquête
Enquête sociale générale
Division des statistiques sociales, du logement et des familles
Statistique Canada
7-D7 immeuble Jean-Talon, Parc Tunney
Ottawa (Ontario)
K1A 0T6
Téléphone : (613) 951-9180

Cycles 2, 4 et 7: (ESG de 1986, 1989 et 1992)

Ghislaine Villeneuve
Gestionnaire du cycle d'enquête
Enquête sociale générale
Division des statistiques sociales, du logement et des familles
Statistique Canada
7-D7 immeuble Jean-Talon, Parc Tunney
Ottawa (Ontario)
K1A 0T6
Téléphone : (613) 951-4995

Cycle 5: (ESG de 1990) et Enquête sur la violence envers les femmes (1993)

Josephine Stanic
Gestionnaire du cycle d'enquête
Enquête sociale générale
Division des statistiques sociales, du logement et des familles
Statistique Canada
7-D7 immeuble Jean-Talon, Parc Tunney
Ottawa (Ontario)
K1A 0T6
Téléphone : (613) 951-8644

Cycle 9: (ESG de 1994)

Pierre Turcotte
Gestionnaire du cycle d'enquête
Enquête sociale générale
Division des statistiques sociales, du logement et des familles
Statistique Canada
7-D7 immeuble Jean-Talon, Parc Tunney
Ottawa (Ontario)
K1A 0T6
Téléphone : (613) 951-0878

Renseignement généraux :

Douglas Norris,
Gestionnaire du programme ESG et directeur adjoint,
Division des statistiques sociales, du logement et des familles
Statistique Canada
7-D7 immeuble Jean-Talon, Parc Tunney
Ottawa (Ontario)
K1A 0T6
Téléphone : (613) 951-2572

Télécopieur ESG: (613) 951-0387

BIBLIOGRAPHIE

«A Safer Canada: Year 2000 Injury Control Objectives for Canada». Délibérations d'un symposium national : 21 et 22 mai 1991, Edmonton (Alberta).

Profil de la victimisation au Canada, catalogue 11-612F, numéro 2.

Accidents au Canada, 11-612F, n° 3 au catalogue.

Enquête nationale sur l'alcool et les autres drogues : Rapport sur les faits saillants. Santé et Bien-être social Canada, juin 1990.

ANNEXE A
COMPARABILITÉ DES QUESTIONS

L'annexe A fournit une comparaison entre les questionnaires du cycle 3 de 1988 et du cycle 8 de 1993. Les changements mineurs se distinguent par un «*». Par exemple, la modification apportée à la période de référence du cycle 3 à celle du cycle 8 représente une modification mineure. Dans le cycle 3, la période de référence était «1987», tandis que la période de référence pour le cycle 8 touche les événements survenus «au cours des 12 derniers mois». Cette modification est relativement mineure puisque le sens de la question n'est pas touché par la modification de la période de référence. (voir par exemple à la question B1).

Les modifications jugées importantes se distinguent par un «X». Par exemple, la définition de ce qui constitue un accident a été élargie entre le cycle 3 et le cycle 8 et comprend maintenant «vous a obligé(e) à consulter un médecin ou une infirmière». Cette modification a été jugée importante puisque la définition de ce qui constitue un accident a été changée dans une certaine mesure. De plus, les modifications touchant la question relative aux études (E16 dans le cycle 8) ont été jugées importantes et elles portent un «X». Les modifications à cette question comprennent l'ajout de la mention «sans compter la maternelle», la modification d'études primaires ou secondaires pour «études primaires et secondaires». En général, tout changement qui modifie la signification de la question est considéré comme important et porte un «X».

ANNEXE A

Enquête sociale générale 1993		ESG 1988	
Rubrique	Sujet	Comparaison	Question
PERCEPTIONS, ANTÉCÉDENTS ET RISQUES			
A1	Introduction	*	A1
A2	Introduction	*	A2
A3	Nombre d'actes criminels commis dans le quartier comparativement à d'autres régions du Canada	même	A3
A4	Perception du nombre d'actes criminels commis dans le quartier	*	A4
PERCEPTION DE LA SÉCURITÉ			
A5	Introduction à la section		
A6	Lorsque vous marchez seul(e) une fois la nuit tombée	* (EVEF ² -A2)	
A7	Fréquence des marches prises seul(e) une fois la nuit tombée	même (EVEF-A3)	
A8	Intervieweur - Rubrique de vérification	même (EVEF-A4)	
A9	Si vous vous sentiez plus en sécurité, le feriez-vous plus souvent?	même (EVEF-A5)	
A10	Lorsque vous utilisez les transports en commun après la tombée de la nuit	* EVEF (A6)	
A11	Fréquence de l'utilisation des transports en commun après la tombée de la nuit	même (EVEF-A7)	

² Indique la question comparable du questionnaire de l'Enquête sur la violence envers les femmes.

Comparaison entre les questions des différentes enquêtes (* - différence minime, X - différence importante, blanc = nouvelle question)

COMPARAISON ENTRE LES QUESTIONNAIRES DES CYCLES 3 ET 8

Enquête sociale générale 1993		ESG 1988	
Rubrique	Sujet	Comparaison	Question
A12	Intervieweur - Rubrique de vérification	même (EVEF-A8)	
A13	Le feriez-vous plus souvent si vous vous sentiez en sécurité?	même (EVEF-A9)	
A14	Lorsque vous êtes seul(e) chez vous en soirée	même (EVEF-A15)	
PERCEPTION DE LA POLICE			
A15a	Faire respecter la loi	même	A7a
A15b	Répondre rapidement aux appels	même	A7b
A15c	Avoir une attitude ouverte, invitant à la discussion	même	A7c
A15d	Informers le public sur la prévention des actes criminels	même	A7d
A15e	Assurer la sécurité des citoyens du quartier		
PERCEPTION DES TRIBUNAUX			
A16a	Rendre justice rapidement	même	A8a
A16b	Aider la victime	même	A8b
A16c	Déterminer si l'accusé est coupable ou non	même	A8c
A16d	Protéger les droits de l'accusé	même	A8d
A17	Sévérité des jugements prononcés par les tribunaux	même	A9
A18	Contacts préalables avec un tribunal criminel	X	A17

Comparaison entre les questions des différentes enquêtes (* - différence minime, X - différence importante, blanc = nouvelle question)

COMPARAISON ENTRE LES QUESTIONNAIRES DES CYCLES 3 ET 8

Enquête sociale générale 1993		ESG 1988	
Rubrique	Sujet	Comparaison	Question
CONTACTS AVEC LA POLICE AU COURS DES 12 DERNIERS MOIS			
A19a	Pour une séance d'information publique		
A19b	Pour une infraction aux règlements de la circulation		
A19c	En tant que victime d'acte criminel		
A19d	En tant que témoin d'un acte criminel		
A19e	Autre contact avec la police		
NIVEAU DE SATISFACTION QUANT À LA FAÇON DONT LES CHOSES SE SONT DÉROULÉES AVEC LA POLICE			
A19a(A)	Pour une séance d'information publique		
A19b(A)	Pour une infraction aux règlements de la circulation		
A19c(A)	En tant que victime d'acte criminel		
A19d(A)	En tant que témoin d'un acte criminel		
A19e(A)	Pour une autre raison		
PRÉCAUTIONS POUR VOUS PROTÉGER OU PROTÉGER VOS BIENS CONTRE LES ACTES CRIMINELS			
A20a	Changer vos habitudes ou vos activités, ou encore éviter de fréquenter certains endroits	*	A23a
A20b	Poser de nouvelles serrures	*	A23c
A20c	Installer des dispositifs antivols	*	A23c

Comparaison entre les questions des différentes enquêtes (* - différence minime, X - différence importante, blanc = nouvelle question)

COMPARAISON ENTRE LES QUESTIONNAIRES DES CYCLES 3 ET 8

Enquête sociale générale 1993		ESG 1988	
Rubrique	Sujet	Comparaison	Question
A20d	Suivre un cours d'auto-défense	même	A23d
A20e	Changer votre numéro de téléphone	même	A23b
A20f	Vous procurer un chien		
A20g	Vous procurer un pistolet		
PRÉCAUTIONS PRISES AU COURS DES 12 DERNIERS MOIS POUR VOUS PROTÉGER OU PROTÉGER VOS BIENS CONTRE LES ACTES CRIMINELS			
A20a(A)	Changer vos habitudes ou vos activités, ou encore éviter de fréquenter certains endroits		
A20b(A)	Poser de nouvelles serrures		
A20c(A)	Installer des dispositifs antivol		
A20d(A)	Suivre un cours d'auto-défense		
A20e(A)	Changer votre numéro de téléphone		
A20f(A)	Vous procurer un chien		
A20g(A)	Vous procurer un pistolet		
A21	Acte criminel le plus grave dont le répondant a été victime		
A21A	Âge du répondant au moment où s'est produit l'acte le plus grave		
PRÉCAUTIONS PRISES PAR LE RÉPONDANT POUR SE SENTIR DAVANTAGE EN SÉCURITÉ FACE À LA CRIMINALITÉ			
A22a	Emporter quelque chose pour donner l'alerte ou pour se défendre	* (EVEF-A17)	

Comparaison entre les questions des différentes enquêtes (* - différence minime, X - différence importante, blanc = nouvelle question)

COMPARAISON ENTRE LES QUESTIONNAIRES DES CYCLES 3 ET 8

Enquête sociale générale 1993		ESG 1988	
Rubrique	Sujet	Comparaison	Question
A22b	Verrouiller les portes lorsque seul dans la voiture	*	
A22c	Vérifier si aucun intrus ne se trouve à l'intérieur de la voiture	*	
A22d	Déterminer le trajet		
A22e	Rester à la maison le soir		
A23	Niveau de satisfaction face à la sécurité personnelle		
PRÉCAUTIONS RELATIVES À LA PRÉVENTION DES ACCIDENTS			
A24a	Ceinture de sécurité		
A24b	Porter un casque protecteur lorsque vous êtes à bicyclette		
A24c	Ranger de manière sécuritaire les médicaments et les produits de nettoyage		
A24d	Recours à de l'équipement de protection		
A25a	Un détecteur de fumée qui fonctionne	même	A24a
A25b	Un extincteur d'incendie qui fonctionne	*	A24b
A25c	Des fournitures de premiers soins	même	A24c
A26	Membre de la famille ayant reçu une formation de secouriste		
A27a	Travailler, suivre des cours, aller à des réunions ou faire un travail bénévole	même	A25a

Comparaison entre les questions des différentes enquêtes (* - différence minime, X - différence importante, blanc = nouvelle question)

COMPARAISON ENTRE LES QUESTIONNAIRES DES CYCLES 3 ET 8

Enquête sociale générale 1993		ESG 1988	
Rubrique	Sujet	Comparaison	Question
A27b	Aller au restaurant, au cinéma ou au théâtre	*	A25b
A27c	Aller dans un bar ou une brasserie	*	A25c
A27d	Faire du sport, de l'exercice ou des activités récréatives	même	A25d
A27e	Faire des courses	même	A25e
A27f	Rendre visite à des amis ou à des parents à leur domicile	même	A25f
A27g	Participer à d'autres activités tenues en soirée	même	A25g
QUESTIONS DE SÉLECTION PORTANT SUR LES ACCIDENTS			
B1	Définition d'accident	X	C1
	Endroit où est survenu l'accident		
B2a	À motocyclette, en voiture, en fourgonnette ou en camion	*	C2a
B2b	Dans un véhicule récréatif	*	C2b
B2c	À pied ou à bicyclette	*	C2c
B3	Au travail	*	C3
B4	En pratiquant un sport, en faisant de l'exercice ou en se livrant à une activité récréative	X	C4
B5a	Blessure résultant d'une chute	*	C5a
B5b	Brûlures, asphyxie due à la fumée ou autre blessure attribuable à un incendie	*	C5b

Comparaison entre les questions des différentes enquêtes (* - différence minime, X - différence importante, blanc = nouvelle question)

COMPARAISON ENTRE LES QUESTIONNAIRES DES CYCLES 3 ET 8

Enquête sociale générale 1993		ESG 1988	
Rubrique	Sujet	Comparaison	Question
B5c	Empoisonnement dû à l'absorption d'une substance ou d'un liquide quelconque	*	C5c
B5d	Coupure profonde avec un couteau, un éclat de verre ou un autre objet tranchant	*	C5d
B6	Autres genres d'accidents dans lesquels vous avez ou non été blessé(e)	*	C6
B7	Intervieweur - Rubrique de vérification	même	C7
B8	Conduire un véhicule automobile	même	C8
B9	Nombre de milles ou de kilomètres parcourus	*	C9
B10a	Heures passées à conduire un véhicule	même	C10a
B10b	Heures passées en tant que passager dans un véhicule	même	C10b
ACCIDENTS TOUCHANT LES ENFANTS DU MÉNAGE			
B11	Intervieweur - Rubrique de vérification		
B12	Prochain enfant à célébrer son anniversaire de naissance		
B13	Intervieweur - Rubrique de vérification		
B14	Blessures/empoisonnements au cours des 12 derniers mois		

Comparaison entre les questions des différentes enquêtes (* - différence minime, X - différence importante, blanc = nouvelle question)

COMPARAISON ENTRE LES QUESTIONNAIRES DES CYCLES 3 ET 8

Enquête sociale générale 1993		ESG 1988	
Rubrique	Sujet	Comparaison	Question
B15	Soins médicaux/dentaires requis au cours des 12 derniers mois		
B15b	Nombre d'incidents nécessitant des soins médicaux		
B16	Mois au cours duquel est survenu la blessure la plus récente		
B17	Moment de la journée où s'est produit la blessure		
B18	Endroit où est survenu l'accident		
B19	Activité au moment où est survenu l'accident		
B20	Nature de la blessure		
B21	Partie(s) du corps qui a(ont) été touchée(s)		
B22	Où l'enfant a-t-il d'abord été conduit pour recevoir des soins		
B23	Hôpital		
B24	Hôpital pour enfants		
B25	Une nuit ou plus à l'hôpital		
B25a	Nombre de nuits à l'hôpital		
QUESTIONS DE SÉLECTION PORTANT SUR LES ACTES CRIMINELS			
C1	Introduction	*	D1
C2	Dommages volontaires à un bien personnel ou du ménage		

Comparaison entre les questions des différentes enquêtes (* - différence minime, X - différence importante, blanc = nouvelle question)

COMPARAISON ENTRE LES QUESTIONNAIRES DES CYCLES 3 ET 8

Enquête sociale générale 1993		ESG 1988	
Rubrique	Sujet	Comparaison	Question
C3a	Enlever quelque chose par la force ou en menaçant d'utiliser la force	*	D2a
C3b	Entrée par effraction ou tentative d'entrée par effraction	*	D2b
ARTICLES VOLÉS AU COURS DES 12 DERNIERS MOIS			
C4a	Parmi les articles laissés habituellement à l'extérieur de la maison	*	D6a
C4b	Au travail, à l'école ou dans un endroit public	*	D6b
C4c	Dans un hôtel, une maison de villégiature, un chalet, une voiture, une camionnette ou pendant un voyage	*	D6c
C5	Membre du ménage propriétaire d'un véhicule automobile	*	D4
C6a	Vol ou tentative de vol sur le véhicule ou des pièces du véhicule	même	D5a
C6b	A-t-on endommagé volontairement le véhicule automobile?	même	D5b
C7	Vol ou tentative de vol relativement à tout autre bien	*	D7
C8a	Agression par qui que ce soit	*	D3a
C8b	Quelqu'un vous a-t-il menacé de vous frapper ou de vous attaquer, ou encore vous a-t-on menacé avec une arme à feu?	*	D3b

Comparaison entre les questions des différentes enquêtes (* - différence minime, X - différence importante, blanc = nouvelle question)

COMPARAISON ENTRE LES QUESTIONNAIRES DES CYCLES 3 ET 8

Enquête sociale générale 1993		ESG 1988	
Rubrique	Sujet	Comparaison	Question
C9	Vous a-t-on forcé, ou essayé de vous forcer, à vous livrer à une activité sexuelle		
C10	Attouchements sexuels contre la volonté du répondant		
C11	Autres actes criminels	*	D9
C12	Intervieweur - Rubrique de vérification	même	D10
C13	Intervieweur - Rubrique de vérification	même	D12
HABITUDES DE CONSOMMATION D'ALCOOL ET DE DROGUES			
	Consommation d'alcool		
D1	Introduction		
D2	Au cours des 12 derniers mois	* NADS ³ -12	
D2a	Au cours des 30 derniers jours		
D3	Avez-vous déjà consommé des boissons alcoolisées?	même NADS-16	
D4	Jamais bu de boisson alcoolisée	même NADS-17	

³ Les questions D1 à D21 portent sur la thématique particulière soit sur la consommation d'alcool et de drogues. Cette section compare les questions sur la consommation d'alcool et de drogues à celles de l'Enquête nationale de 1989 sur l'alcool et les autres drogues. Elles ont été soit modifiées ou prises telles quelles de l'Enquête nationale de 1989 sur l'alcool et les autres drogues. Ces questions n'étaient pas incluses au questionnaire du cycle 3.

Comparaison entre les questions des différentes enquêtes (* - différence minimale, X - différence importante, blanc = nouvelle question)

COMPARAISON ENTRE LES QUESTIONNAIRES DES CYCLES 3 ET 8

Enquête sociale générale 1993		ESG 1988	
Rubrique	Sujet	Comparaison	Question
D5	Fréquence au cours des 12 derniers mois	* NADS-19	
D6	Nombre de verres	* NADS-20	
D7	Fréquence au cours des 12 derniers mois de la consommation de cinq verres ou plus	même NADS-22	
D8	Intervieweur - Rubrique de vérification		
D9	Fréquence au cours du dernier mois de la consommation de cinq verres ou plus		
D10	Plus grand nombre de verres bus à la même occasion	même NADS-23	
D11	Fréquence de la conduite d'un véhicule automobile après avoir pris deux verres ou plus	même NADS-34	
BAR/TAVERNE			
D12A	Fréquence au cours des 12 derniers mois	* NADS-25f	
D12B	Fréquence de la consommation d'alcool	même NADS-25fB	
D12C	Nombre moyen de verres	* NADS-25fC	
SOIRÉE/RÉUNION À CARACTÈRE SOCIAL/MARIAGE			
D13A	Fréquence au cours des 12 derniers mois	même NADS-26c	
D13B	Fréquence de la consommation d'alcool	même NADS-26cB	
D13C	Nombre moyen de verres	* NADS-26cC	

Comparaison entre les questions des différentes enquêtes (* - différence minime, X - différence importante, blanc = nouvelle question)

COMPARAISON ENTRE LES QUESTIONNAIRES DES CYCLES 3 ET 8

Enquête sociale générale 1993		ESG 1988	
Rubrique	Sujet	Comparaison	Question
SOIRÉE TRANQUILLE À LA MAISON			
D14A	Fréquence au cours des 12 derniers mois	* NADS-25a	
D14B	Fréquence de la consommation d'alcool	même NADS-25aB	
D14C	Nombre moyen de verres	* NADS-25aC	
EFFETS DOMMAGEABLES DE LA CONSOMMATION PERSONNELLE D'ALCOOL			
D15a	Sur les relations avec les amis ou sur la vie sociale	X NADS-36a	
D15b	Sur la santé physique	X NADS-36b	
D15c	Sur la perception de la vie (sur votre bonheur)	X NADS-36c	
D15d	Sur la vie familiale ou sur le mariage	X NADS-36d	
D15e	Sur le travail, les études ou les possibilités d'emploi	X NADS-36e	
D15f	Sur la situation financière	X NADS-36f	
D16a	Nombre de verres consommés par la personne qui est le (la) conducteur (trice) désigné(e)		
D16b	Nombre de verres consommés par la personne qui n'est pas le (la) conducteur(trice) désigné(e)		

Comparaison entre les questions des différentes enquêtes (* - différence minimale, X - différence importante, blanc = nouvelle question)

COMPARAISON ENTRE LES QUESTIONNAIRES DES CYCLES 3 ET 8

Enquête sociale générale 1993		ESG 1988	
Rubrique	Sujet	Comparaison	Question
EXPÉRIENCE RELATIVE AUX PROBLÈMES DE CONSOMMATION D'ALCOOL D'UNE AUTRE PERSONNE			
D17a	A été insulté(e) ou humilié(e)	même NADS-53ab	
D17b	A été entraîné(e) dans une discussion ou une querelle grave	même NADS-53bb	
D17c	A dû rompre une amitié	même NADS-53cb	
D17d	A eu des problèmes familiaux ou des difficultés de couple	même NADS-53db	
D17e	A été passager (passagère) dans un véhicule dont le conducteur avait trop bu	même NADS-53eb	
D17f	A été victime d'un accident de la circulation	même NADS-53fb	
D17g	A été victime d'actes de vandalisme	même NADS-54gb	
D17h	A été frappé(e), poussé(e) ou attaqué(e)	même NADS-53hb	
D17i	A été dérangé(e) par le bruit d'une soirée tapageuse	même NADS-53ib	
D17j	A eu des difficultés financières	même NADS-53jb	
MÉDICAMENTS			
D18a	Aspirine ou autre analgésique	même NADS-58Aa	

Comparaison entre les questions des différentes enquêtes (* - différence minime, X - différence importante, blanc = nouvelle question)

COMPARAISON ENTRE LES QUESTIONNAIRES DES CYCLES 3 ET 8

Enquête sociale générale 1993		ESG 1988	
Rubrique	Sujet	Comparaison	Question
D18b	Tranquillisants	même NADS-58Ab	
D18c	Pilules pour maigrir /stimulants	même NADS-58Ac	
D18d	Antidépresseurs	même NADS-58Ad	
D18e	Codéine, démérol, morphine	même NADS-58Ae	
D18f	Somnifères	même NADS-58Ak	
CONSOMMATION DE DROGUES			
D19a	Marijuana ou haschish	* NADS-59aB	
D19b	Cocaïne ou crack	* NADS-59bB	
D19c	LSD, speed, héroïne	X NADS-59cB-eB	
D20	Intervieweur - Rubrique de vérification		
D21	Fréquence de la consommation de marijuana ou de haschish au cours des 12 derniers mois	même NADS-64	
CLASSIFICATION			
E0	Introduction	*	B1
E1	Date de naissance	même	B12
E2	Type de logement	même	B2
E3	Propriétaire du logement est un membre du ménage	*	B4

Comparaison entre les questions des différentes enquêtes (* - différence minime, X - différence importante, blanc = nouvelle question)

COMPARAISON ENTRE LES QUESTIONNAIRES DES CYCLES 3 ET 8

Enquête sociale générale 1993		ESG 1988	
Rubrique	Sujet	Comparaison	Question
E4	Code postal	*	B3
E5	Plus d'un téléphone	*	B5
E6	Les téléphones ont tous le même numéro	même	B6
E7	Commentaires		
E8	Intervieweur - Rubrique de vérification		
E9	Numéros de téléphones différents	*	B7
E10	Numéros réservés aux affaires	même	B8
E11	Nombre de numéros réservés aux affaires	même	B9
E12	Pays d'origine	*	B10
E12a	Province d'origine	même	B10a
E13	Année de l'immigration	même	B11
E14	Première(s) langue(s) parlée(s)	*	B13
E14A	Première(s) langue(s) parlée(s) encore comprise(s)	*	B13
E15	Langue parlée le plus souvent à la maison	*	B14
E16	Années d'études primaires/secondaires	X	B15
E17	Certificat d'études secondaires	même	B16
E18	Études poursuivies après les études secondaires	même	B17
E19	Niveau de scolarité le plus élevé atteint	*	B18

Comparaison entre les questions des différentes enquêtes (* - différence minime, X - différence importante, blanc = nouvelle question)

COMPARAISON ENTRE LES QUESTIONNAIRES DES CYCLES 3 ET 8

Enquête sociale générale 1993		ESG 1988	
Rubrique	Sujet	Comparaison	Question
E20	Religion	*	B19
E21	Fréquence de la fréquentation à l'église	*	B20
E22	État de santé		
E23	Main utilisée		
E24	Limitation dans le genre ou le nombre d'activités		
E25	Activité principale au cours des 12 derniers mois	*	B22
E26	Étudiant à plein temps ou à temps partiel		
E27	Emploi ou travailleur autonome	*	B23
E28	Année au cours de laquelle remonte le dernier emploi rémunéré		
E29	Nombre de semaines de travail au cours des 12 derniers mois	même	B24
E30	Heures de travail par semaine		
E31	Travailleur rémunéré ou autonome	même	B26
E32	Employés salariés	*	B29
E33	Nombre d'employés salariés	même	B30
E34	Horaire de travail habituel		
E35	Pour qui avez-vous travaillé	*	B31
E36	Genre d'entreprise, d'industrie ou de service	même	B32
E37	Genre de travail	même	B33
E38	Principales fonctions au travail		

Comparaison entre les questions des différentes enquêtes (* - différence minime, X - différence importante, blanc = nouvelle question)

COMPARAISON ENTRE LES QUESTIONNAIRES DES CYCLES 3 ET 8

Enquête sociale générale 1993		ESG 1988	
Rubrique	Sujet	Comparaison	Question
E39	Revenu personnel au cours des 12 derniers mois	X	B35
ACTIVITÉ PRINCIPALE DU CONJOINT			
E40	Intervieweur - Rubrique de vérification		
E41	Activité principale du conjoint au cours des 12 derniers mois		
E42	Intervieweur - Rubrique de vérification		
E43	Nombre de personnes dans le ménage qui ont touché un revenu au cours des 12 derniers mois		
E44	Intervieweur - Rubrique de vérification		
E45	Revenu total du ménage		
RAPPORT D'ACCIDENT			
F1	Identification	même	F1
F2	Mois de l'accident	*	F2
F3	Vérification des données de l'accident		
F4	Intervieweur - Rubrique de vérification		
F5	Heure de la journée où l'accident s'est produit	*	F3
F6	Véhicule impliqué dans l'accident, par exemple voiture, fourgonnette, camion, motocyclette, motoneige ou VTT	même	F7

Comparaison entre les questions des différentes enquêtes (* - différence minime, X - différence importante, blanc = nouvelle question)

COMPARAISON ENTRE LES QUESTIONNAIRES DES CYCLES 3 ET 8

Enquête sociale générale 1993		ESG 1988	
Rubrique	Sujet	Comparaison	Question
F7	Circuliez-vous à pied, à bicyclette ou dans un véhicule automobile?	même	F8
F7a	Genre de véhicule	même	F8a
F8	Autres personnes impliquées (à pied, à bicyclette ou dans un véhicule automobile)	même	F9
F8a	Qu'est-ce qui a été impliqué directement dans l'accident?	même	F9a
F9	Accident survenu au lieu de travail	même	F10
F10	Demande d'indemnités à la Commission des accidents du travail	même	F11
F11	Intervieweur - Rubrique de vérification	même	F12
F12	Incident survenu pendant que vous vous adonnez à un sport, à un exercice ou à une activité récréative	*	F13
F13	Genre de sport, exercice ou activité récréative	*	F14
F14	Surveillance par un moniteur spécialisé		
F15	Répondant s'adonnait depuis combien de temps à ce sport, à cet exercice ou à cette activité récréative		
F16	Fréquence de la participation à ce sport, à cet exercice ou à cette activité récréative		
F17	Accessoires de sécurité recommandés		

Comparaison entre les questions des différentes enquêtes (* - différence minime, X - différence importante, blanc = nouvelle question)

COMPARAISON ENTRE LES QUESTIONNAIRES DES CYCLES 3 ET 8

Enquête sociale générale 1993		ESG 1988	
Rubrique	Sujet	Comparaison	Question
F18	Les accessoires de sécurité recommandés auraient-ils permis d'éviter cet incident?		
F19	Endroit où s'est produit l'accident	X	F15
F20	Blessure physique résultant de l'accident	*	F16
F21	Genre de blessure	*	F17
F22	Partie du corps blessée	*	F18
F23	Soins médicaux reçus	même	F20
F23a	Nuit passée à l'hôpital	même	F20a
F23b	Nombre de nuits passées à l'hôpital	même	F20b
F24	Soins médicaux prodigués par un médecin ou une infirmière	même	F21
F25	Avez-vous dû garder le lit pendant toute la journée à la suite de cet accident?	X	F22
F25a	Nombre de jours passés au lit à cause de l'accident	même	F22a
F26a	Accident s'est produit parce que quelqu'un avait consommé de l'alcool ou des drogues		
F26b	Accident s'est produit parce que vous-même aviez consommé de l'alcool ou des drogues		
F27	Quelqu'un d'autre a été blessé dans l'accident	même	F23
F28	Nombre de personnes blessées	même	F24

Comparaison entre les questions des différentes enquêtes (* - différence minimale, X - différence importante, blanc = nouvelle question)

COMPARAISON ENTRE LES QUESTIONNAIRES DES CYCLES 3 ET 8

Enquête sociale générale 1993		ESG 1988	
Rubrique	Sujet	Comparaison	Question
F29	Parmi les blessés, il y a des personnes de moins de 15 ans	même	F25
F29a	Nombre de personnes de moins de 15 ans qui ont été blessées	même	F25a
F30a	Accident principalement attribuable à une négligence ou un comportement dangereux	même	F26a
F30b	Accident attribuable à des circonstances imprévisibles ou inévitables	même	F26b
F31	Qui est responsable de la négligence qui a causé l'accident	*	F27
F32	Activité principale pendant la semaine où s'est produit l'accident	*	F28
F33	Interruption de l'activité principale à cause de l'accident	même	F29
F33a	Nombre de jours pendant lesquels l'activité principale a été interrompue	même	F29a
F34	Dépenses imprévues occasionnées par l'accident	*	F30
F35	Remboursement des coûts	même	F31
F35a	Remboursement des coûts par l'entremise de la Commission des accidents du travail	même	F31a
F36	Dépenses qui ne seront pas remboursées	même	F32
F37	Intervieweur - Rubrique de vérification	même	F33
F38	Intervieweur - Rubrique de vérification	*	F34

Comparaison entre les questions des différentes enquêtes (* - différence minime, X - différence importante, blanc = nouvelle question)

COMPARAISON ENTRE LES QUESTIONNAIRES DES CYCLES 3 ET 8

Enquête sociale générale 1993		ESG 1988	
Rubrique	Sujet	Comparaison	Question
F39	Nombre d'autres accidents semblables à celui qui vient d'être décrit	*	F35
F40	Résumé de l'intervieweur	même	F36
F41	État du rapport	même	F38
F42	Intervieweur - Rubrique de vérification	*	F39
F43	Intervieweur - Rubrique de vérification	*	F40
RAPPORT D'ACTE CRIMINEL			
G1	Identification	même	G1
G2	Mois au cours duquel l'incident est survenu	*	G2
G3	Heure à laquelle l'incident s'est produit	X	G3
G4	Incident s'est produit dans le lieu de travail	même	G7
G5a	Lieu de travail au moment de l'incident	X	G9
G5b	Endroit où s'est produit l'incident	X	G8
G6	Même logement que celui que vous occupez actuellement	même	G10
G7	Genre de logement au moment de l'incident	même	G11
G8	Personne qui a commis l'acte criminel résidait avec la victime	*	G12
G9	Quelqu'un a laissé entrer la personne qui a commis l'acte criminel	même	G13

Comparaison entre les questions des différentes enquêtes (* - différence minime, X - différence importante, blanc = nouvelle question)

COMPARAISON ENTRE LES QUESTIONNAIRES DES CYCLES 3 ET 8

Enquête sociale générale 1993		ESG 1988	
Rubrique	Sujet	Comparaison	Question
G10	Personne a réussi à entrer ou a essayé de le faire	même	G14
G11	Signes d'effraction	même	G15
G11a	Quels signes	même	G15a
G12	Intervieweur - Rubrique de vérification	même	G16
G13	Personne présente à un moment quelconque durant l'incident	même	G17
G14	Personne qui a commis l'acte criminel avait-elle une arme au moment de l'incident?	*	G18
G14a	Genre d'arme		
G15	Agression de quelque façon durant l'incident	*	G19
G16	Menaces	*	G20
G17	Genre de menaces		
G18	Perception de la possibilité que les menaces soient mises à exécution		
G19	Genre d'agression	*	G21
G20	Blessure physique résultant de l'incident		
G21	Soins médicaux à l'hôpital résultant de l'incident	même	G22
G21a	Nuit passée à l'hôpital	même	G22a
G21b	Nombre de nuits passées à l'hôpital	même	G22b
G22	Soins médicaux prodigués par un médecin ou une infirmière	même	G23

Comparaison entre les questions des différentes enquêtes (* - différence minime, X - différence importante, blanc = nouvelle question)

COMPARAISON ENTRE LES QUESTIONNAIRES DES CYCLES 3 ET 8

Enquête sociale générale 1993		ESG 1988	
Rubrique	Sujet	Comparaison	Question
G23	Vous avez dû garder le lit pendant toute une journée ou une partie de la journée	X	G24
G23a	Nombre de jours pendant lesquels vous avez dû garder le lit	même	G24a
G24a	Incident s'est produit parce que quelqu'un avait consommé de l'alcool ou des drogues		
G24b	Intervieweur - Rubrique de vérification		
G24c	Incident s'est produit parce que vous aviez consommé de l'alcool ou des drogues		
G25	Acte commis par une seule personne	même	G25
G26	Personne connue par la victime	même	G26
G27	La personne connaissait-elle bien l'auteur de l'acte criminel?	même	G27
G28	Lien qu'a cette personne avec le répondant	*	G28
G29	Intervieweur - Rubrique de vérification	même	G29
G30	Nombre de personnes impliquées dans l'incident	même	G30
G31	Personnes connues ou non	même	G31
G32	Les connaissiez-vous bien?	même	G32
G33	Relation de la personne avec le répondant	*	G33

Comparaison entre les questions des différentes enquêtes (* - différence minime, X - différence importante, blanc = nouvelle question)

COMPARAISON ENTRE LES QUESTIONNAIRES DES CYCLES 3 ET 8

Enquête sociale générale 1993		ESG 1988	
Rubrique	Sujet	Comparaison	Question
G34	Est-ce que quelqu'un d'autre a été menacé ou blessé au cours de l'incident	même	G34
G34a	Nombre de personnes menacées ou blessées	même	G34a
G35	Parmi les personnes blessées ou menacées, y en avait-il qui étaient âgées de moins de 15 ans?	même	G35
G35a	Combien de personnes de moins de 15 ans ont été menacées ou blessées	même	G35a
G36	Intervieweur - Rubrique de vérification		
G36A	Objet volé appartenant au répondant ou à un membre du ménage	même	G36
G37	Articles volés	même	G37
G38	Valeur de tous les biens volés ou de la somme d'argent volée	même	G38
G39	Articles volés qui ont été récupérés en partie	même	G39
G39a	Tous les articles volés ont été récupérés	même	G39a
G40	Intervieweur - Rubrique de vérification	même	G40
G41	A-t-on pris ou essayé de prendre quelque chose qui appartenait au répondant ou à un membre de son ménage	même	G41
G42	Type de biens qu'on a essayé de voler	*	G42

Comparaison entre les questions des différentes enquêtes (* - différence minime, X - différence importante, blanc = nouvelle question)

COMPARAISON ENTRE LES QUESTIONNAIRES DES CYCLES 3 ET 8

Enquête sociale générale 1993		ESG 1988	
Rubrique	Sujet	Comparaison	Question
G43	Biens personnels ou du ménage qui ont été endommagés, mais non volés	même	G43
G44	Genre de dommages	même	G44
G45	Estimation de la valeur monétaire des dommages causés durant l'incident	même	G45
G46	Biens endommagés ont été réparés ou remplacés	même	G46
G47	Vont-ils être réparés ou remplacés?	même	G47
G48	Intervieweur - Rubrique de vérification		
G48A	Assurance		
G49	Le répondant va-t-il être indemnisé ou essayer de l'être par l'entremise de sa compagnie d'assurance	*	G48a
G49a	L'indemnisation a-t-elle été obtenue?	*	G48a
G50	Le répondant a-t-il fait appel à un tribunal civil ou criminel pour tenter d'être indemnisé?	*	G48b
G50a	L'indemnisation a-t-elle été obtenue?	*	G48b
G51	Dépenses occasionnées	même	G49
G52	Activité principale durant la semaine où s'est produit l'incident	*	G50
G53	Interruption de l'activité principale par suite de l'incident	même	G51
G53a	Nombre de jours pendant lesquels l'activité principale a été interrompue	même	G51a

Comparaison entre les questions des différentes enquêtes (* - différence minime, X - différence importante, blanc = nouvelle question)

COMPARAISON ENTRE LES QUESTIONNAIRES DES CYCLES 3 ET 8

Enquête sociale générale 1993		ESG 1988	
Rubrique	Sujet	Comparaison	Question
G54	Incident porté à l'attention de la police	même	G52
G55	Méthode utilisée pour mettre la police au courant de l'incident	même	G53
RAISONS POUR SIGNALER L'INCIDENT À LA POLICE			
G56a	Pour mettre fin à l'incident ou pour être protégé	*	G54a
G56b	Pour déposer un rapport afin de pouvoir réclamer de l'assurance ou une indemnité	même	G54b
G56c	Pour arrêter et punir le contrevenant	même	G54d
G56d	Pour faire votre devoir en prévenant la police		
G56e	Pour suivre la recommandation d'une tierce personne		
G57	Mesure prise par la police		
G58	Niveau de satisfaction relatif à l'intervention de la police		
G59	Intervieweur - Rubrique de vérification		
RAISONS POUR NE PAS SIGNALER L'INCIDENT À LA POLICE			
G60a	Incident réglé d'une autre façon		
G60b	Incident pas suffisamment grave	même	G56d
G60c	Répondant craignait des représailles de la part du contrevenant	même	G56c

Comparaison entre les questions des différentes enquêtes (* - différence minime, X - différence importante, blanc = nouvelle question)

COMPARAISON ENTRE LES QUESTIONNAIRES DES CYCLES 3 ET 8

Enquête sociale générale 1993		ESG 1988	
Rubrique	Sujet	Comparaison	Question
G60d	Pas de remboursement d'assurance		
G60e	Police n'aurait rien pu faire		
G60f	Police n'aurait pas voulu intervenir		
G60g	Répondant ne voulait pas avoir affaire à la police	*	G56f
G60h	Aucun bien volé/tous les biens retrouvés	même	G56a
G60i	Incident en cause touchant une questions personnelle ne regardant pas la police	même	G56e
G61	Intervieweur - Rubrique de vérification		
G62	Principale raison pour laquelle la police n'a pas été contactée		
G63	Aide recherchée auprès d'autres personnes ou organismes	*	G57
G63a	Qui a été contacté?		
G64	Intervieweur - Rubrique de vérification	même	G60
G65	Intervieweur - Rubrique de vérification	même	G61
G66	Parmi les autres incidents, lesquels sont similaires à celui signalé	*	G62
G67	Résumé de l'incident	même	G63
G68	État du rapport	même	G65

Comparaison entre les questions des différentes enquêtes (* - différence minime, X - différence importante, blanc = nouvelle question)

COMPARAISON ENTRE LES QUESTIONNAIRES DES CYCLES 3 ET 8

Enquête sociale générale 1993		ESG 1988	
Rubrique	Sujet	Comparaison	Question
G69	Intervieweur - Rubrique de vérification	*	G66
G70	Commentaires		

Comparaison entre les questions des différentes enquêtes (* - différence minime, X - différence importante, blanc = nouvelle question)

ANNEXE B

Enquête sociale générale Formule de sélection et de contrôle

ESG 3-1

Confidentiel une fois rempli

1: 2:

3: 4: 5:

ÉTIQUETTE NUMÉRO DE TÉLÉPHONE

REGISTRE DES APPELS									
10	11 Date		12 Début		13 Fin		14 Résultat	15 Nom de l'intervieweur	16 Remarques
	Jour	Mois	Heure	Min.	Heure	Min.			
01									
02									
03									
04									
05									
06									
07									
08									
09									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									

17. APPELS SELON L'HEURE ET LE JOUR							18. CONTRÔLE DES FORMULES		19. N° de l'intervieweur	
Heure	Lun	Mar	Mer	Jeu	Ven	Sam.	Formule	Nombre de formules	<input type="text"/>	
09:00 - 12:00							ESG 3-1	<input type="text"/>		
12:01 - 16:00							ESG 3-2	<input type="text"/>	20. État final	
16:01 - 19:00							ESG 3-3	<input type="text"/>	<input type="text"/>	
19:01 - 21:00							ESG 3-4	<input type="text"/>		

30. Bonjour, ici de Statistique Canada. Nous menons une enquête dans votre secteur et à travers le Canada au sujet des accidents et des actes criminels ainsi que leur impact sur les Canadiens.

31. J'aimerais m'assurer que j'ai composé le bon numéro. S'agit-il du n° (lire le numéro)?
 Oui
 Non → Composez de nouveau. S'il s'agit encore d'un mauvais numéro, **METTEZ FIN À L'INTERVIEW.**

32. S'agit-il du numéro d'une entreprise, d'un établissement ou d'une maison privée?
 Maison privée
 Entreprise et maison privée } → **Passez à 35**
 Entreprise, établissement ou autre immeuble non résidentiel

33. Quelqu'un utilise-t-il ce numéro de téléphone comme numéro personnel?
 Oui
 Non → **Remerciez le répondant et METTEZ FIN À L'INTERVIEW.**

34. Combien de personnes vivent ou demeurent à cette adresse et utilisent ce numéro de téléphone comme numéro personnel?
 Moins de 15
 15 ou plus → **Fixez un rendez-vous.**

35. Tous les renseignements que vous fournirez pour cette enquête resteront confidentiels conformément aux dispositions de la Loi sur la statistique. Votre participation est volontaire mais votre coopération est essentielle afin que les résultats soient précis.

36. Je dois choisir une personne de votre ménage pour une interview. Commençons par la personne la plus âgée du ménage. Quel est le nom et l'âge de chaque personne vivant ou demeurant là et qui n'a pas d'autre lieu habituel de résidence?
 (Inscrivez leur nom et leur âge aux rubriques 42 et 44.)

37. **INTERVIEWEUR:** • Remplissez les rubriques 45 à 48 pour chaque personne inscrite à la rubrique 42. Pour les instructions et les codes, voir la Fiche de référence de l'intervieweur.
 • Puis, passez à la rubrique 60.

40.	41.	42.	43.	44.	45.	46.	47.	48.
Pg	Ln	Noms des membres du ménage	N° de SÉL.	Âge	Sexe	Quel est l'état matrimonial de.....?	Code-famille	Quel est le lien de avec (chef de famille)?
	1	Prénom _____ Nom de famille _____						
	2	Prénom _____ Nom de famille _____						
	3	Prénom _____ Nom de famille _____						
	4	Prénom _____ Nom de famille _____						
	5	Prénom _____ Nom de famille _____						
	6	Prénom _____ Nom de famille _____						
	7	Prénom _____ Nom de famille _____						
	8	Prénom _____ Nom de famille _____						

60. **INTERVIEWEUR:** Inscrivez le n° de page-ligne de la personne qui donne les renseignements ci-dessus. →

61. Y a-t-il d'autres personnes qui sont absentes du ménage parce qu'elles sont aux études, en visite, en voyage ou à l'hôpital mais qui demeurent **HABITUELLEMENT** là?
 Oui → Inscrivez leur nom et remplissez les rubriques 44 à 48
 Non

62. Y a-t-il d'autres personnes qui demeurent là, par exemple des personnes apparentées, des chambreurs, des pensionnaires ou des employés?
 Oui → Inscrivez leur nom et remplissez les rubriques 44 à 48
 Non

63. Il me faut maintenant sélectionner la personne à interviewer. Cela va me prendre juste une seconde.

64. **INTERVIEWEUR:** • À la rubrique 43, attribuez un numéro aux personnes âgées de 15 ans et plus - de la plus âgée à la plus jeune.
 • Inscrivez le nombre de personnes admissibles du ménage | 1 | |
 • Déterminez la personne sélectionnée en utilisant la grille de sélection.
 • À la rubrique 43, encerclez le numéro de la personne sélectionnée et inscrivez le n° de page-ligne | 2 | |



A = Membres admissibles du ménage
 B = N° de sélection

65. La personne que je vais interviewer est (lisez le nom) (Est-elle là?)
 Oui → **Passez à la formule ESG 3-2**
 Non → **Fixez un rendez-vous et inscrivez les détails à la rubrique 16.**

- - Numéro de téléphone

Numéro d'identification d'étiquette

N° de page-ligne

Type

ESG 3 - 2

Confidentiel une fois rempli

**ENQUÊTE SOCIALE GÉNÉRALE
QUESTIONNAIRE DE SÉLECTION SUR
LES RISQUES AUXQUELS EST
EXPOSÉE UNE PERSONNE
PERSONNES ÂGÉES 15 ANS ET PLUS**

SECTION A																													
<p>A1. INTERVIEWEUR: Répétez l'introduction suivante si le répondant sélectionné n'est pas le même que celui qui a répondu pour le ménage.</p> <p>Bonjour, ici de Statistique Canada. Nous menons une enquête dans votre secteur et à travers le Canada au sujet des accidents et des actes criminels ainsi que leur impact sur les Canadiens.</p> <p>Tous les renseignements que vous fournirez pour cette enquête resteront confidentiels. Votre participation est volontaire mais votre coopération est essentielle afin que les résultats soient précis.</p>																													
<p>A2. Les premières questions portent sur votre opinion des accidents et de la criminalité et sur les précautions que prennent les gens pour se protéger et protéger leurs biens.</p>																													
<p>A3. Comparativement à d'autres secteurs du Canada, croyez-vous que le nombre d'actes criminels dans votre quartier soit plus élevé, à peu près le même ou moins élevé?</p> <p>Plus élevé 1 <input type="radio"/></p> <p>À peu près le même 2 <input type="radio"/></p> <p>Moins élevé 3 <input type="radio"/></p> <p>Ne sait pas 4 <input type="radio"/></p>																													
<p>A4. À votre avis, le nombre d'actes criminels dans votre quartier a-t-il augmenté, diminué ou est-il demeuré à peu près le même en 1987?</p> <p>Augmenté 5 <input type="radio"/></p> <p>Diminué 6 <input type="radio"/></p> <p>Demeuré le même 7 <input type="radio"/></p> <p>Ne sait pas 8 <input type="radio"/></p>																													
<p>A5. Lequel des actes criminels suivants vous inquiète le plus? (Acceptez une seule réponse)</p> <p>Attaque ou menace d'attaque 1 <input type="radio"/></p> <p>Vol de vos biens personnels ou ménagers 2 <input type="radio"/></p> <p>Biens personnels ou ménagers volontairement endommagés 3 <input type="radio"/></p> <p>Aucun des actes ci-dessus 4 <input type="radio"/></p>																													
<p>A6. Vous sentez-vous en sécurité quand vous marchez seul(e) dans votre quartier, ou vous sentiriez-vous en sécurité si vous y marchiez seul(e).....</p> <p>.....pendant le jour?une fois la nuit tombée?</p> <p>Très grande sécurité 01 <input type="radio"/> Très grande sécurité 06 <input type="radio"/></p> <p>Sécurité raisonnable 02 <input type="radio"/> Sécurité raisonnable 07 <input type="radio"/></p> <p>Certaine insécurité 03 <input type="radio"/> Certaine insécurité 08 <input type="radio"/></p> <p>Très grande insécurité 04 <input type="radio"/> Très grande insécurité 09 <input type="radio"/></p> <p>Ne sait pas 05 <input type="radio"/> Ne sait pas 10 <input type="radio"/></p>																													
<p>A7. À votre avis, le travail de votre police locale est-il bon, passable ou mauvais quand il s'agit de:</p> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td></td> <td style="text-align: center;">Bon</td> <td style="text-align: center;">Passable</td> <td style="text-align: center;">Mauvais</td> <td style="text-align: center;">Ne sait pas</td> </tr> <tr> <td>a) Faire respecter la loi?</td> <td style="text-align: center;">01 <input type="radio"/></td> <td style="text-align: center;">02 <input type="radio"/></td> <td style="text-align: center;">03 <input type="radio"/></td> <td style="text-align: center;">04 <input type="radio"/></td> </tr> <tr> <td>b) Répondre rapidement aux appels?</td> <td style="text-align: center;">05 <input type="radio"/></td> <td style="text-align: center;">06 <input type="radio"/></td> <td style="text-align: center;">07 <input type="radio"/></td> <td style="text-align: center;">08 <input type="radio"/></td> </tr> <tr> <td>c) Avoir une attitude ouverte, invitant la discussion?</td> <td style="text-align: center;">09 <input type="radio"/></td> <td style="text-align: center;">10 <input type="radio"/></td> <td style="text-align: center;">11 <input type="radio"/></td> <td style="text-align: center;">12 <input type="radio"/></td> </tr> <tr> <td>d) Informer le public sur la prévention des actes criminels?</td> <td style="text-align: center;">13 <input type="radio"/></td> <td style="text-align: center;">14 <input type="radio"/></td> <td style="text-align: center;">15 <input type="radio"/></td> <td style="text-align: center;">16 <input type="radio"/></td> </tr> </table>						Bon	Passable	Mauvais	Ne sait pas	a) Faire respecter la loi?	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>	b) Répondre rapidement aux appels?	05 <input type="radio"/>	06 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	c) Avoir une attitude ouverte, invitant la discussion?	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>	d) Informer le public sur la prévention des actes criminels?	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>	16 <input type="radio"/>
	Bon	Passable	Mauvais	Ne sait pas																									
a) Faire respecter la loi?	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>																									
b) Répondre rapidement aux appels?	05 <input type="radio"/>	06 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>																									
c) Avoir une attitude ouverte, invitant la discussion?	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>																									
d) Informer le public sur la prévention des actes criminels?	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>	16 <input type="radio"/>																									
<p>A8. J'aimerais maintenant vous poser une question semblable au sujet des tribunaux criminels. À votre avis, leur travail est-il bon, passable ou mauvais quand il s'agit de:</p> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td></td> <td style="text-align: center;">Bon</td> <td style="text-align: center;">Passable</td> <td style="text-align: center;">Mauvais</td> <td style="text-align: center;">Ne sait pas</td> </tr> <tr> <td>a) Rendre justice rapidement?</td> <td style="text-align: center;">17 <input type="radio"/></td> <td style="text-align: center;">18 <input type="radio"/></td> <td style="text-align: center;">19 <input type="radio"/></td> <td style="text-align: center;">20 <input type="radio"/></td> </tr> <tr> <td>b) Aider la victime?</td> <td style="text-align: center;">21 <input type="radio"/></td> <td style="text-align: center;">22 <input type="radio"/></td> <td style="text-align: center;">23 <input type="radio"/></td> <td style="text-align: center;">24 <input type="radio"/></td> </tr> <tr> <td>c) Déterminer si l'accusé ou la personne inculpée est coupable?</td> <td style="text-align: center;">25 <input type="radio"/></td> <td style="text-align: center;">26 <input type="radio"/></td> <td style="text-align: center;">27 <input type="radio"/></td> <td style="text-align: center;">28 <input type="radio"/></td> </tr> <tr> <td>d) Protéger les droits de l'accusé?</td> <td style="text-align: center;">29 <input type="radio"/></td> <td style="text-align: center;">30 <input type="radio"/></td> <td style="text-align: center;">31 <input type="radio"/></td> <td style="text-align: center;">32 <input type="radio"/></td> </tr> </table>						Bon	Passable	Mauvais	Ne sait pas	a) Rendre justice rapidement?	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>	b) Aider la victime?	21 <input type="radio"/>	22 <input type="radio"/>	23 <input type="radio"/>	24 <input type="radio"/>	c) Déterminer si l'accusé ou la personne inculpée est coupable?	25 <input type="radio"/>	26 <input type="radio"/>	27 <input type="radio"/>	28 <input type="radio"/>	d) Protéger les droits de l'accusé?	29 <input type="radio"/>	30 <input type="radio"/>	31 <input type="radio"/>	32 <input type="radio"/>
	Bon	Passable	Mauvais	Ne sait pas																									
a) Rendre justice rapidement?	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>																									
b) Aider la victime?	21 <input type="radio"/>	22 <input type="radio"/>	23 <input type="radio"/>	24 <input type="radio"/>																									
c) Déterminer si l'accusé ou la personne inculpée est coupable?	25 <input type="radio"/>	26 <input type="radio"/>	27 <input type="radio"/>	28 <input type="radio"/>																									
d) Protéger les droits de l'accusé?	29 <input type="radio"/>	30 <input type="radio"/>	31 <input type="radio"/>	32 <input type="radio"/>																									
<p>A9. En général, croyez-vous que les jugements prononcés par les tribunaux sont trop sévères, justes ou pas assez sévères?</p> <p>Trop sévères 1 <input type="radio"/></p> <p>Justes 2 <input type="radio"/></p> <p>Pas assez sévères 3 <input type="radio"/></p> <p>Ne sait pas 4 <input type="radio"/></p>																													
<p>A10. Avez-vous entendu parler des moyens suivants par lesquels les victimes d'actes criminels peuvent obtenir de l'aide ou une indemnisation?</p> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td></td> <td style="text-align: center;">Oui</td> <td style="text-align: center;">Non</td> </tr> <tr> <td>a) Remboursement par le coupable suite à l'ordonnance d'un juge?</td> <td style="text-align: center;">01 <input type="radio"/></td> <td style="text-align: center;">02 <input type="radio"/></td> </tr> <tr> <td>b) Divers services d'aide aux victimes tels que les centres d'hébergement pour les femmes battues, les centres d'accueil pour les victimes d'agression sexuelle, les secours par téléphone, les programmes policiers communautaires et les programmes d'aide judiciaire?</td> <td style="text-align: center;">03 <input type="radio"/></td> <td style="text-align: center;">04 <input type="radio"/></td> </tr> <tr> <td>c) Programmes de réconciliation victime-contrevenant? Il s'agit de programmes visant à amener la victime et le contrevenant à régler un conflit et à rembourser la victime.</td> <td style="text-align: center;">05 <input type="radio"/></td> <td style="text-align: center;">06 <input type="radio"/></td> </tr> <tr> <td>d) Indemnité versée par la Commission d'indemnisation des victimes d'actes criminels?</td> <td style="text-align: center;">07 <input type="radio"/></td> <td style="text-align: center;">08 <input type="radio"/></td> </tr> <tr> <td>e) Dédommagement accordé à la victime par une cour civile?</td> <td style="text-align: center;">09 <input type="radio"/></td> <td style="text-align: center;">10 <input type="radio"/></td> </tr> <tr> <td>f) Dédommagement versé par une compagnie d'assurances pour les pertes ou les blessures qu'a subies la victime?</td> <td style="text-align: center;">11 <input type="radio"/></td> <td style="text-align: center;">12 <input type="radio"/></td> </tr> </table>						Oui	Non	a) Remboursement par le coupable suite à l'ordonnance d'un juge?	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	b) Divers services d'aide aux victimes tels que les centres d'hébergement pour les femmes battues, les centres d'accueil pour les victimes d'agression sexuelle, les secours par téléphone, les programmes policiers communautaires et les programmes d'aide judiciaire?	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>	c) Programmes de réconciliation victime-contrevenant? Il s'agit de programmes visant à amener la victime et le contrevenant à régler un conflit et à rembourser la victime.	05 <input type="radio"/>	06 <input type="radio"/>	d) Indemnité versée par la Commission d'indemnisation des victimes d'actes criminels?	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	e) Dédommagement accordé à la victime par une cour civile?	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>	f) Dédommagement versé par une compagnie d'assurances pour les pertes ou les blessures qu'a subies la victime?	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>				
	Oui	Non																											
a) Remboursement par le coupable suite à l'ordonnance d'un juge?	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>																											
b) Divers services d'aide aux victimes tels que les centres d'hébergement pour les femmes battues, les centres d'accueil pour les victimes d'agression sexuelle, les secours par téléphone, les programmes policiers communautaires et les programmes d'aide judiciaire?	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>																											
c) Programmes de réconciliation victime-contrevenant? Il s'agit de programmes visant à amener la victime et le contrevenant à régler un conflit et à rembourser la victime.	05 <input type="radio"/>	06 <input type="radio"/>																											
d) Indemnité versée par la Commission d'indemnisation des victimes d'actes criminels?	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>																											
e) Dédommagement accordé à la victime par une cour civile?	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>																											
f) Dédommagement versé par une compagnie d'assurances pour les pertes ou les blessures qu'a subies la victime?	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>																											
<p>A11. En 1987, avez-vous été en contact avec un policier qui était de service?</p> <p>Oui 1 <input type="radio"/></p> <p>Non 2 <input type="radio"/> → Passez à A14</p>																													
<p>A12. Ces contacts ont-ils eu lieu suite à un acte criminel?</p> <p>Oui 3 <input type="radio"/></p> <p>Non 4 <input type="radio"/> → Passez à A14</p>																													
<p>A13. Qui ont été les victimes de cet acte criminel? (Cochez toutes les réponses qui conviennent)</p> <p>Vous-même? 1 <input type="radio"/></p> <p>Quelqu'un proche de vous? (Amis, parenté) 2 <input type="radio"/></p> <p>Quelqu'un d'autre? 3 <input type="radio"/></p> <p>Aucun des cas susmentionnés 4 <input type="radio"/></p>																													
<p>A14. En 1987, avez-vous été en contact avec un avocat?</p> <p>Oui 5 <input type="radio"/></p> <p>Non 6 <input type="radio"/> → Passez à A17</p>																													
<p>A15. Ces contacts ont-ils eu lieu suite à un acte criminel?</p> <p>Oui 7 <input type="radio"/></p> <p>Non 8 <input type="radio"/> → Passez à A17</p>																													
<p>A16. Qui ont été les victimes de cet acte criminel? (Cochez toutes les réponses qui conviennent)</p> <p>Vous-même? 1 <input type="radio"/></p> <p>Quelqu'un proche de vous? (Amis, parenté) 2 <input type="radio"/></p> <p>Quelqu'un d'autre? 3 <input type="radio"/></p> <p>Aucun des cas susmentionnés 4 <input type="radio"/></p>																													
<p>A17. En 1987, avez-vous été en contact avec un tribunal?</p> <p>Oui 3 <input type="radio"/></p> <p>Non 4 <input type="radio"/> → Passez à A20</p>																													
<p>A18. Ces contacts ont-ils eu lieu suite à un acte criminel?</p> <p>Oui 5 <input type="radio"/></p> <p>Non 6 <input type="radio"/> → Passez à A20</p>																													

SECTION B																											
<p>B1. La présente enquête, l'Enquête sociale générale, doit recueillir certains renseignements de base afin d'observer les changements dans la société Canadienne. Pour cette raison, j'aimerais vous poser les questions suivantes:</p>	<p>B11. En quelle année avez-vous immigré au Canada pour la première fois?</p> <div style="border: 1px solid black; width: 100px; height: 20px; margin: 5px 0;"></div> <p>Citoyen canadien de naissance <input type="radio"/></p>																										
<p>B2. Dans quel genre de logement habitez-vous actuellement?</p> <p>Maison individuelle? <input type="radio"/> 3</p> <p>Maison jumelée ou maison double (côte-à-côte)? <input type="radio"/> 4</p> <p>Maison-jardin, maison de ville ou maison en rangées? <input type="radio"/> 5</p> <p>Duplex (deux logements superposés)? <input type="radio"/> 6</p> <p>Appartement dans un immeuble de moins de cinq étages? <input type="radio"/> 7</p> <p>Appartement dans un immeuble de cinq étages ou plus? <input type="radio"/> 8</p> <p>Autre <input type="radio"/> 9</p> <p style="text-align: right;">↓ (précisez)</p> <div style="border: 1px solid black; width: 100%; height: 20px; margin: 5px 0;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 100%; height: 20px; margin: 5px 0;"></div>	<p>B12. Quelle est votre date de naissance?</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; margin: 5px 0;"> <div style="border: 1px solid black; width: 30px; height: 20px;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 30px; height: 20px;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 30px; height: 20px;"></div> </div> <p style="text-align: center; font-size: small;">Jour Mois Année</p>																										
<p>B3. Quels sont les trois premiers caractères de votre code postal?</p> <div style="border: 1px solid black; width: 100px; height: 20px; margin: 5px 0;"></div> <p>Ne sais pas <input type="radio"/></p>	<p>B13. Quelle est la première langue que vous avez parlée dans votre enfance? (Acceptez une réponse multiple seulement si les langues en question étaient parlées également)</p> <p style="text-align: right; font-size: small;">Comprenez-vous toujours cette(s) langue(s)?</p> <p>Anglais <input type="radio"/> 1 → Oui <input type="radio"/> 01 Non <input type="radio"/> 02</p> <p>Français <input type="radio"/> 2</p> <p>Italien <input type="radio"/> 3 → Oui <input type="radio"/> 05 Non <input type="radio"/> 05</p> <p>Allemand <input type="radio"/> 4 → Oui <input type="radio"/> 07 Non <input type="radio"/> 05</p> <p>Ukrainien <input type="radio"/> 5 → Oui <input type="radio"/> 09 Non <input type="radio"/> 10</p> <p>Autre <input type="radio"/> 6 → Oui <input type="radio"/> 11 Non <input type="radio"/> 12</p> <p style="text-align: right;">↓ (précisez)</p> <div style="border: 1px solid black; width: 100%; height: 20px; margin: 5px 0;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 100%; height: 20px; margin: 5px 0;"></div>																										
<p>B4. Êtes-vous ou un membre du ménage est-il propriétaire ou locataire de ce logement?</p> <p>Propriétaire <input type="radio"/> 1</p> <p>Locataire <input type="radio"/> 2</p>	<p>B14. Quelle langue parlez-vous le plus souvent à la maison? (Acceptez une réponse multiple seulement si les langues en question sont parlées également)</p> <p>Anglais <input type="radio"/> 1</p> <p>Français <input type="radio"/> 2</p> <p>Italien <input type="radio"/> 3</p> <p>Chinois <input type="radio"/> 4</p> <p>Allemand <input type="radio"/> 5</p> <p>Autre <input type="radio"/> 6</p> <p style="text-align: right;">↓ (précisez)</p> <div style="border: 1px solid black; width: 100%; height: 20px; margin: 5px 0;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 100%; height: 20px; margin: 5px 0;"></div>																										
<p>B5. Combien de téléphones, y compris les téléphones supplémentaires, y a-t-il dans votre logement?</p> <p>Un <input type="radio"/> 3 → Passez à B10</p> <p>Deux ou plus <input type="radio"/> 4</p>	<p>B15. Combien d'années d'études primaires et secondaires avez-vous terminées avec succès?</p> <p>Aucune scolarité <input type="radio"/> 01 → Passez à B19</p> <p>Un à cinq ans <input type="radio"/> 02</p> <p>Six <input type="radio"/> 03</p> <p>Sept <input type="radio"/> 04</p> <p>Huit <input type="radio"/> 05</p> <p>Neuf <input type="radio"/> 06</p> <p>Dix <input type="radio"/> 07</p> <p>Onze <input type="radio"/> 08</p> <p>Douze <input type="radio"/> 09</p> <p>Treize <input type="radio"/> 10</p> <p style="text-align: right;">} Passez à B17</p>																										
<p>B6. Les téléphones ont-ils tous le même numéro?</p> <p>Oui <input type="radio"/> 5 → Passez à B10</p> <p>Non <input type="radio"/> 6</p>	<p>B16. Détenez-vous un certificat d'études secondaires?</p> <p>Oui <input type="radio"/> 1</p> <p>Non <input type="radio"/> 2</p>																										
<p>B7. Combien y a-t-il de numéros différents?</p> <div style="border: 1px solid black; width: 100px; height: 20px; margin: 5px 0;"></div>	<p>B17. Avez-vous poursuivi vos études au-delà du niveau primaire ou secondaire?</p> <p>Oui <input type="radio"/> 3</p> <p>Non <input type="radio"/> 4 → Passez à B19</p>																										
<p>B8. Y a-t-il de ces numéros qui ne servent que pour les affaires?</p> <p>Oui <input type="radio"/> 7</p> <p>Non <input type="radio"/> 8 → Passez à B10</p>	<p>B18. Combien y a-t-il de numéros réservés aux affaires?</p> <div style="border: 1px solid black; width: 100px; height: 20px; margin: 5px 0;"></div>																										
<p>B9. Combien y a-t-il de numéros réservés aux affaires?</p> <div style="border: 1px solid black; width: 100px; height: 20px; margin: 5px 0;"></div>	<p>B19. Dans quel pays êtes-vous né(e)?</p> <p>Au Canada <input type="radio"/> 1 → Dans quelle province ou quel territoire?</p> <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td>Terre-Neuve</td><td><input type="radio"/> 01</td><td rowspan="12" style="font-size: 3em; vertical-align: middle; padding-left: 10px;">}</td><td rowspan="12" style="vertical-align: middle;">Passez à B12</td></tr> <tr><td>Île-du-Prince-Édouard</td><td><input type="radio"/> 02</td></tr> <tr><td>Nouvelle-Écosse</td><td><input type="radio"/> 03</td></tr> <tr><td>Nouveau-Brunswick</td><td><input type="radio"/> 04</td></tr> <tr><td>Québec</td><td><input type="radio"/> 05</td></tr> <tr><td>Ontario</td><td><input type="radio"/> 06</td></tr> <tr><td>Manitoba</td><td><input type="radio"/> 07</td></tr> <tr><td>Saskatchewan</td><td><input type="radio"/> 08</td></tr> <tr><td>Alberta</td><td><input type="radio"/> 09</td></tr> <tr><td>Colombie-Britannique</td><td><input type="radio"/> 10</td></tr> <tr><td>Territoire du Yukon</td><td><input type="radio"/> 11</td></tr> <tr><td>Territoires du Nord-Ouest</td><td><input type="radio"/> 12</td></tr> </table> <p>Pays autre que le Canada <input type="radio"/> 2</p> <p style="text-align: right;">↓ (précisez)</p> <div style="border: 1px solid black; width: 100%; height: 20px; margin: 5px 0;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 100%; height: 20px; margin: 5px 0;"></div> <p style="text-align: right;">} Passez à B17</p>	Terre-Neuve	<input type="radio"/> 01	}	Passez à B12	Île-du-Prince-Édouard	<input type="radio"/> 02	Nouvelle-Écosse	<input type="radio"/> 03	Nouveau-Brunswick	<input type="radio"/> 04	Québec	<input type="radio"/> 05	Ontario	<input type="radio"/> 06	Manitoba	<input type="radio"/> 07	Saskatchewan	<input type="radio"/> 08	Alberta	<input type="radio"/> 09	Colombie-Britannique	<input type="radio"/> 10	Territoire du Yukon	<input type="radio"/> 11	Territoires du Nord-Ouest	<input type="radio"/> 12
Terre-Neuve	<input type="radio"/> 01	}	Passez à B12																								
Île-du-Prince-Édouard	<input type="radio"/> 02																										
Nouvelle-Écosse	<input type="radio"/> 03																										
Nouveau-Brunswick	<input type="radio"/> 04																										
Québec	<input type="radio"/> 05																										
Ontario	<input type="radio"/> 06																										
Manitoba	<input type="radio"/> 07																										
Saskatchewan	<input type="radio"/> 08																										
Alberta	<input type="radio"/> 09																										
Colombie-Britannique	<input type="radio"/> 10																										
Territoire du Yukon	<input type="radio"/> 11																										
Territoires du Nord-Ouest	<input type="radio"/> 12																										

<p>B32. Quelle était la nature principale de l'entreprise, de l'industrie ou du service? (Donnez une description détaillée: par ex., usine de boîtes en carton, magasin de chaussures au détail, commission scolaire municipale)</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p>	<p>B35. Quelle est votre meilleure estimation du total de votre revenu personnel en 1987, soit le revenu provenant de toutes les sources y compris celles susmentionnées?</p> <p>Revenu <input type="radio"/> 1 → \$ _____ .00</p> <p>Perte <input type="radio"/> 2 → \$ _____ .00</p> <p>Aucun revenu <input type="radio"/> 3</p> <p>Ne sait pas <input type="radio"/> 4</p>															
<p>B33. Quel type de travail faisiez-vous? (Donnez une description détaillée: par ex., préposé à la comptabilité, producteur de lait, enseignant dans une école primaire)</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p>	<p>B36. Quelle est votre estimation la plus proche du revenu total de tous les membres de votre ménage, soit le revenu provenant de toutes les sources en 1987? Le revenu total de votre ménage était-il de...</p> <p>Moins de \$20,000? <input type="radio"/> 01</p> <p>Moins de \$10,000? <input type="radio"/> 05</p> <p>\$10,000 et plus? <input type="radio"/> 06</p> <p>\$20,000 et plus? <input type="radio"/> 02</p> <p>Aucun revenu <input type="radio"/> 03</p> <p>Ne sait pas <input type="radio"/> 04</p> <p>Moins de \$5,000? <input type="radio"/> 09</p> <p>\$5,000 et plus? <input type="radio"/> 10</p> <p>Moins de \$15,000? <input type="radio"/> 11</p> <p>\$15,000 et plus? <input type="radio"/> 12</p> <p>Moins de \$30,000? <input type="radio"/> 13</p> <p>\$30,000 et plus? <input type="radio"/> 14</p> <p>Moins de \$60,000? <input type="radio"/> 15</p> <p>\$60,000 et plus? <input type="radio"/> 16</p>															
<p>B34. De quelles sources, parmi les suivantes, avez-vous tiré un revenu en 1987?</p> <table style="width: 100%; border: none;"> <thead> <tr> <th style="width: 80%;"></th> <th style="width: 10%; text-align: center;">Oui</th> <th style="width: 10%; text-align: center;">Non</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>a) Salaire, traitement ou revenu provenant d'un travail autonome?</td> <td style="text-align: center;"><input type="radio"/> 1</td> <td style="text-align: center;"><input type="radio"/> 2</td> </tr> <tr> <td>b) Sources publiques, par exemple, les allocations familiales, les prestations d'assurance-chômage, les prestations d'assistance sociale, les prestations du Régime de pensions du Canada ou du Régime des rentes du Québec ou la pension de sécurité de la vieillesse?</td> <td style="text-align: center;"><input type="radio"/> 3</td> <td style="text-align: center;"><input type="radio"/> 4</td> </tr> <tr> <td>c) Revenu provenant d'intérêts, dividendes, placements de fonds ou de toutes autres pensions de retraite?</td> <td style="text-align: center;"><input type="radio"/> 5</td> <td style="text-align: center;"><input type="radio"/> 6</td> </tr> <tr> <td>d) Autres sources telles que les pensions alimentaires, les bourses d'étude, etc.?</td> <td style="text-align: center;"><input type="radio"/> 7</td> <td style="text-align: center;"><input type="radio"/> 8</td> </tr> </tbody> </table>		Oui	Non	a) Salaire, traitement ou revenu provenant d'un travail autonome?	<input type="radio"/> 1	<input type="radio"/> 2	b) Sources publiques, par exemple, les allocations familiales, les prestations d'assurance-chômage, les prestations d'assistance sociale, les prestations du Régime de pensions du Canada ou du Régime des rentes du Québec ou la pension de sécurité de la vieillesse?	<input type="radio"/> 3	<input type="radio"/> 4	c) Revenu provenant d'intérêts, dividendes, placements de fonds ou de toutes autres pensions de retraite?	<input type="radio"/> 5	<input type="radio"/> 6	d) Autres sources telles que les pensions alimentaires, les bourses d'étude, etc.?	<input type="radio"/> 7	<input type="radio"/> 8	
	Oui	Non														
a) Salaire, traitement ou revenu provenant d'un travail autonome?	<input type="radio"/> 1	<input type="radio"/> 2														
b) Sources publiques, par exemple, les allocations familiales, les prestations d'assurance-chômage, les prestations d'assistance sociale, les prestations du Régime de pensions du Canada ou du Régime des rentes du Québec ou la pension de sécurité de la vieillesse?	<input type="radio"/> 3	<input type="radio"/> 4														
c) Revenu provenant d'intérêts, dividendes, placements de fonds ou de toutes autres pensions de retraite?	<input type="radio"/> 5	<input type="radio"/> 6														
d) Autres sources telles que les pensions alimentaires, les bourses d'étude, etc.?	<input type="radio"/> 7	<input type="radio"/> 8														

SECTION C

C1. Les questions suivantes portent sur les accidents survenus au cours de 1987.

Nous sommes intéressés aux accidents qui:

- ONT INTERROMPU VOS ACTIVITÉS NORMALES PENDANT AU MOINS UNE DEMI-JOURNÉE;
- OU
- VOUS ONT OCCASIONNÉ DES DÉPENSES DE \$200 OU PLUS.

	Oui	Combien de fois en 1987?	Non
C2. Entre le 1 ^{er} janvier et le 31 décembre 1987, avez-vous été impliqué dans un accident alors que:			
a) Vous étiez dans une voiture, une fourgonnette, un camion ou en motocyclette?	Oui ⁰¹ ○ →	<input type="text"/>	Non ⁰² ○
b) Vous étiez sur un véhicule de récréation tel qu'un véhicule tout terrain, une motoneige, etc.?	Oui ⁰³ ○ →	<input type="text"/>	Non ⁰⁴ ○
c) Vous étiez à pieds ou à bicyclette?	Oui ⁰⁵ ○ →	<input type="text"/>	Non ⁰⁶ ○
C3. (Sans compter les accidents déjà mentionnés,) avez-vous eu un accident alors que vous travailliez à un emploi ou à votre propre compte en 1987? (Si la personne n'a pas travaillé durant cette période, cochez «Non»)	Oui ⁰⁷ ○ →	<input type="text"/>	Non ⁰⁸ ○
C4. (Sans compter les accidents déjà mentionnés,) avez-vous eu un accident alors que vous participiez à des jeux ou à des sports en 1987?	Oui ⁰⁹ ○ →	<input type="text"/>	Non ¹⁰ ○
C5. (Sans compter les accidents déjà mentionnés,) en 1987 avez-vous:			
a) Fait une chute qui vous a occasionné une blessure?	Oui ¹¹ ○ →	<input type="text"/>	Non ¹² ○
b) Souffert d'une brûlure, d'asphyxie due à la fumée, ou de tout autre blessure attribuable à un incendie?	Oui ¹³ ○ →	<input type="text"/>	Non ¹⁴ ○
c) Souffert d'un empoisonnement causé par une substance ou un liquide quelconque incluant les drogues?	Oui ¹⁵ ○ →	<input type="text"/>	Non ¹⁶ ○
d) Vous êtes-vous coupé grièvement avec un couteau, un morceau de verre brisé ou un autre objet?	Oui ¹⁷ ○ →	<input type="text"/>	Non ¹⁸ ○
e) Subi des blessures au cours d'autres accidents?	Oui ¹⁹ ○ →	<input type="text"/>	Non ²⁰ ○
C6. En 1987, avez-vous eu d'autres genres d'accidents?	Oui ²¹ ○ →	<input type="text"/>	Non ²² ○

C7. INTERVIEWEUR: Faites la somme des accidents déclarés aux rubriques C2 à C5 et inscrivez le total → TOTAL

C8. En 1987, avez-vous conduit un véhicule automobile? (Y compris une voiture, une fourgonnette, un camion ou une motocyclette)

Oui ¹ ○ Non ² ○ → Passez à C10

C9. Quelle est votre meilleure estimation du nombre de milles ou de kilomètres que vous avez parcourus au volant d'un véhicule automobile en 1987?

Milles ³ ○ }
 Kilomètres ⁴ ○ } → Inscrivez le nombre →

C10. Au cours des sept derniers jours, approximativement combien d'heures avez-vous passé en tant que:

- a) Conducteur d'une voiture, d'une fourgonnette, d'un camion ou d'une motocyclette? → heures (Si aucune, inscrivez 00)
- b) Passager dans une voiture, une fourgonnette, un camion ou une motocyclette? → heures (Si aucune, inscrivez 00)

C11. Afin d'évaluer les risques d'accidents à plus long terme, les questions suivantes portent sur le genre d'accidents que vous avez eu au cours des trois dernières années, c'est-à-dire, depuis janvier 1985.

- Nombre de fois au cours des trois dernières années
- a) Combien de fois avez-vous eu un accident qui impliquait un véhicule, de quelque nature qu'il soit? (Y compris les véhicules automobiles, les véhicules de récréation et les bicyclettes) → ou aucune ⁰⁰ ○
- b) (Sans compter les accidents impliquant des véhicules,) combien de fois avez-vous eu un accident alors que vous travailliez à un emploi ou à votre propre compte au cours des trois dernières années? → ou aucune ⁰⁰ ○
- c) (Sans compter les accidents impliquant des véhicules ni les accidents au travail,) combien de fois avez-vous été blessé(e) alors que vous participiez à des jeux ou à des sports? → ou aucune ⁰⁰ ○
- d) Combien d'autres accidents avez-vous eu au cours des trois dernières années, par exemple, une chute, des brûlures, un empoisonnement, des coupures, etc.? → ou aucune ⁰⁰ ○

SECTION D

D1. Les quelques questions suivantes portent sur certaines choses qui pourraient vous être arrivés au cours de 1987.

	Oui	Combien de fois en 1987?	Non
D2. Entre le 1 ^{er} janvier et le 31 décembre 1987:			
a) Vous a-t-on enlevé ou a-t-on essayé de vous enlever quelque chose par la force ou la menace de force?	Oui ⁰¹ <input type="radio"/>	→ <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Non ⁰² <input type="radio"/>
b) (Sans compter les incidents déjà mentionnés,) est-on entré par effraction ou illégalement ou a-t-on essayé d'entrer illégalement chez vous ou dans un autre bâtiment situé sur votre propriété?	Oui ⁰³ <input type="radio"/>	→ <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Non ⁰⁴ <input type="radio"/>
D3. Je vais maintenant vous poser une question ayant trait aux attaques. Une attaque peut prendre diverses formes: il se peut qu'on vous ait frappé(e), giflé(e), poussé(e) ou empoigné(e) ou encore qu'on ait tiré sur vous, qu'on vous ait violé(e) ou battu(e).			
a) (Sans compter les incidents déjà mentionnés,) avez-vous été attaqué(e) par quelqu'un, même par un membre de votre ménage?	Oui ⁰⁵ <input type="radio"/>	→ <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Non ⁰⁶ <input type="radio"/>
b) (Sans compter les incidents déjà mentionnés,) a-t-on ou un membre de votre ménage a-t-il menacé de vous frapper ou de vous attaquer, ou vous a-t-on menacé avec une arme?	Oui ⁰⁷ <input type="radio"/>	→ <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Non ⁰⁸ <input type="radio"/>
D4. En 1987, est-ce que vous ou quelqu'un de votre ménage possédiez un véhicule automobile, par exemple, une voiture, un camion, une motocyclette, etc.			
	Oui ¹ <input type="radio"/>	Non ² <input type="radio"/>	→ Passez à D6
D5. (Sans compter les incidents déjà mentionnés:)			
a) A-t-on volé ou essayé de voler l'un de ces véhicules ou des pièces de ce (ces) véhicule(s) comme la batterie, les enjoliveurs ou une radio?	Oui ⁰⁹ <input type="radio"/>	→ <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Non ¹⁰ <input type="radio"/>
b) (Sans compter les incidents déjà mentionnés,) a-t-on volontairement endommagé l'un de ces véhicules par exemple, en fendant les pneus?	Oui ¹¹ <input type="radio"/>	→ <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Non ¹² <input type="radio"/>
D6. (Sans compter les incidents déjà mentionnés,) au cours de 1987, vous a-t-on volé quelque chose:			
a) Qui se trouvait habituellement à l'extérieur de la maison, tel que des meubles de jardin?	Oui ¹³ <input type="radio"/>	→ <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Non ¹⁴ <input type="radio"/>
b) De votre lieu de travail, de l'école ou d'un endroit public tel qu'un restaurant?	Oui ¹⁵ <input type="radio"/>	→ <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Non ¹⁶ <input type="radio"/>
c) D'un hôtel, d'une maison de villégiature, d'un chalet, d'une voiture, d'un camion ou pendant que vous étiez en voyage?	Oui ¹⁷ <input type="radio"/>	→ <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Non ¹⁸ <input type="radio"/>
D7. (Sans compter les incidents déjà mentionnés,) au cours de 1987, vous a-t-on volé ou a-t-on essayé de voler autre chose qui vous appartenait?			
	Oui ¹⁹ <input type="radio"/>	→ <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Non ²⁰ <input type="radio"/>
D8. (Sans compter les incidents déjà mentionnés,) a-t-on volontairement endommagé ou détruit quelque chose qui vous appartenait ou qui appartenait à quelqu'un de votre ménage, par exemple, une fenêtre ou une clôture?			
	Oui ²¹ <input type="radio"/>	→ <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Non ²² <input type="radio"/>
D9. En 1987, avez-vous été victime d'autres actes criminels, qu'ils aient ou non été signalés à la police?			
	Oui ²³ <input type="radio"/>	→ <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Non ²⁴ <input type="radio"/>
D10. INTERVIEWEUR: Faites la somme des incidents déclarés aux rubriques D2 à D9 et inscrivez le total → TOTAL			<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
D11. Afin d'évaluer les risques à plus long terme face à la criminalité, la question suivante porte sur des incidents qui vous sont arrivés au cours des trois dernières années. Au total, combien de fois avez-vous été victime d'actes criminels depuis le 1 ^{er} janvier 1985.			
	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	ou aucune ⁰⁰ <input type="radio"/>	
D12. INTERVIEWEUR: REMPLISSEZ LE NOMBRE DE RAPPORTS D'ACCIDENTS ET DE RAPPORTS D'ACTES CRIMINELS QU'INDIQUENT LES CASES «TOTAL» AUX PAGES 6 ET 7			

F8. Au moment où l'accident est survenu, étiez-vous un piéton, à bicyclette, ou dans un véhicule automobile?

Non présent 1

Piéton 2

Bicyclette 3

Véhicule automobile 4 → **Quel genre de véhicule automobile?**

Voiture, fourgonnette ou camion 5

Motocyclette 6

Véhicule de récréation 7

Autre 8

(précisez)

F9. Y avait-il d'autres piétons, bicyclettes ou véhicules automobiles impliqués dans cet accident?

Oui ¹ → **De quoi s'agissait-il? (Cochez toutes les réponses qui conviennent)**

Piéton 3

Bicyclette 4

Voiture, fourgonnette ou camion 5

Motocyclette 6

Véhicule de récréation 7

Autre 8

(précisez)

Non ²

F10. Cet accident est-il survenu sur les lieux de votre travail?

Oui ³

Non ⁴ → **Passez à F13**

F11. Avez-vous fait une demande d'indemnités de la Commission des accidents du travail?

Oui ⁵

Non ⁶

F12. INTERVIEWEUR: passez à F15

F13. Cet accident est-il survenu alors que vous pratiquiez un sport ou que vous participiez à une activité récréative?

Oui ⁷

Non ⁸ → **Passez à F15**

F14. À ce temps, quel sport pratiquiez-vous ou à quelle activité récréative participiez-vous?

Baseball 01

Basketball 02

Navigation de plaisance 03

Cyclisme 04

Football 05

Hockey sur glace 06

Raquetball ou squash 07

Course ou jogging 08

Ski 09

Soccer 10

Natation 11

Tennis 12

Autre 13

(précisez)

F15. Où l'accident est-il survenu? Par exemple, est-ce à la maison, sur la rue ou à l'école? (Cochez toutes les réponses qui conviennent.)

À l'intérieur de la maison du répondant ou de son appartement 17

À l'intérieur du garage ou dans un autre bâtiment situé sur la propriété du répondant 18

À l'intérieur d'une maison de villégiature 19

À l'extérieur de la maison du répondant, y compris sa cour, son entrée de garage ou dans d'autres espaces partagés reliés à son domicile tels que le couloir ou la salle de lavage dans un immeuble d'appartements 20

Dans le stationnement de la maison du répondant ou de son immeuble 21

Dans un autre stationnement 22

Sur un trottoir, une rue ou une autoroute dans son quartier 23

Sur un autre trottoir, une autre rue ou une autre autoroute 24

Dans un restaurant ou un bar 25

Dans une école ou sur le terrain d'une école 26

Dans un hôpital, une prison ou un centre de réadaptation 27

Dans un édifice commercial, un édifice à bureaux ou une usine 28

Dans un établissement sportif intérieur ou extérieur 29

Dans un parc (y compris les parcs nationaux, provinciaux, municipaux ou un secteur destiné à la préservation) 30

Dans un secteur rural 31

Ailleurs 32

(précisez)

F16. Avez-vous été blessé lors de cet accident?

Oui ¹

Non ² → **Passez à F23**

F17. De quel genre de blessure(s) s'agissait-il? (Cochez toutes les réponses qui conviennent)

Fracture(s) 2

Brûlure(s) 3

Dilocation, entorse, foulure ou contusion(s) 4

Coupure(s) ou égratignure 5

Évanouissement 6

Empoisonnement par une substance ou un liquide? 7

Lésion(s) interne(s)? 8

Autre 9

(précisez)

F18. Où avez-vous été blessé(e)? (Cochez toutes les réponses qui conviennent)

Aux yeux? 1

À la tête ou au cou (à l'exception des yeux)? 2

Sur les bras ou les mains? 3

Sur les jambes ou les pieds? 4

Au dos ou à la colonne vertébrale? 5

Sur le tronc (sauf le dos ou la colonne vertébrale)? (Comprend les épaules, la poitrine, les organes internes, etc.) 6

F19. Cette blessure a-t-elle été causée par un objet, un produit, une substance ou un liquide quelconque?

Oui ⁷ → De quoi s'agissait-il? (précisez)

Non ⁸

F20. Avez-vous reçu des soins médicaux à un hôpital suite à cet accident?

Oui ¹ → Avez-vous passé la nuit à l'hôpital?

Oui ³ → Pendant combien de nuits? _____

Non ⁴ → } Passez à F22

Non ²

F21. Avez-vous reçu des soins médicaux d'un médecin ou d'une infirmière?

Oui ⁵

Non ⁶

Ne sait pas ⁷

F22. Suite à cet accident avez-vous dû rester au lit pendant la plupart d'une journée ou pendant une journée entière?

Oui ⁸ → Pendant combien de jours? _____

Non ⁹

F23. Est-ce que quelqu'un d'autre a été blessé dans cet accident?

Oui ¹

Non ²

Ne sait pas ³ } Passez à F26

F24. Combien de personnes, autres que vous, ont été blessées dans cet accident?

_____ personnes

Ne sait pas ⁴

F25. Parmi les personnes qui ont été blessées, y avait-il des personnes de moins de quinze ans?

Oui ⁵ → Combien? _____

Non ⁶

Ne sait pas ⁷

F26. Selon vous, l'accident a-t-il été causé surtout par:

La négligence ou à une conduite dangereuse? ⁸

Quelque chose qui n'aurait pu être évité ou prédit? ⁹ → Passez à F28

F27. S'agissait-il de: (Acceptez une seule réponse)

La négligence d'un employeur ou de conditions de travail dangereuse? ¹

Votre propre négligence ou conduite dangereuse? ²

La négligence ou la conduite dangereuse d'une autre personne? ³

F28. Laquelle des activités suivantes correspond le mieux à votre activité principale au cours de la semaine durant laquelle cet accident est survenu? (Acceptez une seule réponse)

En vacances? ³

Travailler à un emploi ou à votre propre compte? ⁴

À la recherche d'un emploi? ⁵

Étudiant(e)? ⁶

Travaux ménagers? ⁷

Retraité(e)? ⁸

Autre ⁹ (précisez)

F29. Cet accident vous a-t-il empêché d'exercer votre activité principale ou vous a-t-il limité dans cette activité pour la plupart d'une journée ou une journée entière?

Oui ¹ → Pour combien de jours? (Comptez des journées au II)

Non ²

Ne sait pas ³

F30. L'accident vous a-t-il occasionné des pertes financières ou des dépenses imprévues?

Oui ⁴

Non ⁵ → Passez à F33

F31. Avez-vous récupéré certains de ces coûts sous forme d'assurances ou d'indemnités de la Commission des accidents du travail?

Oui ¹ → Était-ce sous forme ...

D'assurances? ³

D'indemnités de la Commission des accidents du travail? ⁴

Les deux? ⁵

Non ²

F32. Quelle est votre meilleure estimation des montants que vous avez dû défrayer à la suite de cet accident, c'est-à-dire des dépenses qui ne vous seront pas remboursées?

\$ _____ .00

Aucune dépense ⁶

Ne sait pas ⁷

F33. INTERVIEWEUR: Le répondant éprouve-t-il des difficultés à se souvenir des détails concernant l'accident?

Oui ⁸

Non ⁹ → Passez à F36

F34. INTERVIEWEUR: Est-ce qu'il reste deux Rapports d'accident ou plus à remplir pour la question de sélection actuelle? (Reportez-vous au questionnaire de sélection)

Oui ¹

Non ² → Passez à F36

F35. Combien d'autres accidents ayant des détails semblables à celui-ci sont-ils survenus en 1987? Ne comptez pas les accidents déjà déclarés.

_____ accidents (Si aucun, inscrivez 00)

INTERVIEWEUR: Si ce nombre est de deux ou plus, il s'agit d'un rapport sur une série d'accidents.



Enquête sociale générale - Rapport d'acte criminel

Confidentiel une fois rempli

ESG 3 - 4

G1. IDENTIFICATION	ÉTAT DU RAPPORT
N° DE TÉLÉPHONE [] [] [] - [] [] [] [] - [] [] [] [] [] [] N° DU RAPPORT D'ACTE CRIMINEL [] [] [] [] N° DE LA QUESTION DE SÉLECTION [D] [] [] []	G65. INTERVIEWEUR: Quel est l'état du présent Rapport d'acte criminel? RAPPORT SUR UN SEUL ACTE CRIMINEL 1 <input type="radio"/> RAPPORT SUR UNE SÉRIE D'ACTES CRIMINELS 2 <input type="radio"/> DUPLICATA DU RAPPORT D'ACTE CRIMINEL 3 <input type="radio"/> HORS DU CHAMP DE L'ENQUÊTE (date, le répondant n'est pas la victime) 4 <input type="radio"/> AUCUN RENSEIGNEMENT RECUEILLI - UN SEUL 5 <input type="radio"/> AUCUN RENSEIGNEMENT RECUEILLI - MULTIPLE 6 <input type="radio"/> Aucun des états susmentionnés 7 <input type="radio"/> <div style="text-align: right;">↓ (précisez)</div> _____ _____ _____
	G66. INTERVIEWEUR: S'agit-il du dernier rapport d'acte criminel à remplir? Oui <input type="radio"/> → Remerciez le répondant, terminez et remplissez la section E de la formule ESG 3-2 Non <input type="radio"/> → Passez au Rapport d'acte criminel suivant
G2. Vous avez dit qu'en 1987 ... (reportez-vous à la question de sélection appropriée pour une description de l'incident). En quel mois (cet acte/l'acte le plus récent) a-t-il été commis? Janvier 01 <input type="radio"/> Février 02 <input type="radio"/> Mars 03 <input type="radio"/> Avril 04 <input type="radio"/> Mai 05 <input type="radio"/> Juin 06 <input type="radio"/> Juillet 07 <input type="radio"/> Août 08 <input type="radio"/> Septembre 09 <input type="radio"/> Octobre 10 <input type="radio"/> Novembre 11 <input type="radio"/> Décembre 12 <input type="radio"/> Ne sait pas 13 <input type="radio"/> Pas en 1987 14 <input type="radio"/> → Passez à G65 sur cette page	G4. Cet acte a-t-il été commis au Canada? Oui <input type="radio"/> Non <input type="radio"/> → Passez à G7
G3. À environ quelle heure de la journée cet acte a-t-il été commis? Le jour: Entre 8:00 a.m. et midi 1 <input type="radio"/> Entre midi et 18:00 heures 2 <input type="radio"/> Ne sait pas 3 <input type="radio"/> Le soir/la nuit: Entre 18:00 heures et minuit 4 <input type="radio"/> Entre minuit et 8:00 a.m. 5 <input type="radio"/> Ne sait pas 6 <input type="radio"/> Ne sait pas 7 <input type="radio"/>	G5. Dans quelle province ou quel territoire? Terre-Neuve 01 <input type="radio"/> Île-du-Prince-Édouard 02 <input type="radio"/> Nouvelle-Écosse 03 <input type="radio"/> Nouveau-Brunswick 04 <input type="radio"/> Québec 05 <input type="radio"/> Ontario 06 <input type="radio"/> Manitoba 07 <input type="radio"/> Saskatchewan 08 <input type="radio"/> Alberta 09 <input type="radio"/> Colombie-Britannique 10 <input type="radio"/> Territoire du Yukon 11 <input type="radio"/> Territoires du Nord-Ouest 12 <input type="radio"/> G6. Cet acte a-t-il été commis dans une grande ville, dans une ville, dans un village ou dans un secteur rural? Grande ville 1 <input type="radio"/> Ville 2 <input type="radio"/> Village 3 <input type="radio"/> Secteur rural 4 <input type="radio"/>

G7. Cet acte a-t-il été commis sur les lieux de votre travail?
 Oui ⁵ → *Passez à G9*
 Non ⁶

G8. Où l'acte a-t-il été commis? S'agissait-il, par exemple, de la maison, sur la rue ou à l'école?
(Cochez toutes les réponses qui conviennent.) (Si plus d'une réponse est cochée, suivez le premier énoncé «Passez à »)

À l'intérieur de la maison du répondant ou de son appartement (Incluez les tentatives d'introduction par effraction) ⁰¹ → *Passez à G10*

À l'intérieur du garage ou dans un autre bâtiment situé sur la propriété du répondant. (Incluez les tentatives d'introduction par effraction) ⁰²

À l'intérieur d'une maison de villégiature (Incluez les tentatives d'introduction par effraction) ... ⁰³ } *Passez à G12*

À l'extérieur de la maison du répondant, y compris sa cour, son entrée de garage ou dans d'autres espaces partagés reliés à son domicile tels que le couloir ou la salle de lavage dans un immeuble d'appartements ... ⁰⁴

Dans le stationnement de la maison du répondant ou de son immeuble ⁰⁵

Dans un autre stationnement ⁰⁶

Sur un trottoir, une rue ou une autoroute dans son quartier ... ⁰⁷

Sur un autre trottoir, une autre rue ou une autre autoroute ... ⁰⁸

Dans un restaurant ou un bar ⁰⁹

Dans une école ou sur le terrain d'une école ¹⁰ } *Passez à G16*

Dans un hôpital, une prison ou un centre de réadaptation ¹¹

Dans un édifice commercial, un édifice à bureaux ou une usine ¹²

Dans un établissement sportif intérieur ou extérieur ¹³

Dans un parc (y compris les parcs nationaux, provinciaux, municipaux ou un secteur destiné à la préservation) ¹⁴

Dans un secteur rural ¹⁵

Ailleurs ¹⁶ ↓ *(précisez)*

.....

G9. Où se trouvait votre lieu de travail à ce moment? S'agissait-il, par exemple, d'un édifice à bureau, d'une usine ou d'une école? (Cochez toutes les réponses qui conviennent.) (Si plus d'une réponse est cochée, suivez le premier énoncé «Passez à »)

À l'intérieur de la maison du répondant ou de son appartement (Incluez les tentatives d'introduction par effraction) ¹⁷ → *Passez à G10*

À l'intérieur du garage ou dans un autre bâtiment situé sur la propriété du répondant. (Incluez les tentatives d'introduction par effraction) ¹⁸

À l'intérieur d'une maison de villégiature (Incluez les tentatives d'introduction par effraction) ¹⁹ } *Passez à G12*

À l'extérieur de la maison du répondant, y compris sa cour, son entrée de garage ou dans d'autres espaces partagés reliés à son domicile tels que le couloir ou la salle de lavage dans un immeuble d'appartements ²⁰

Dans le stationnement de la maison du répondant ou de son immeuble ²¹

Dans un autre stationnement ²²

Sur un trottoir, une rue ou une autoroute dans son quartier ... ²³

Sur un autre trottoir, une autre rue ou une autre autoroute ... ²⁴

Dans un restaurant ou un bar ²⁵

Dans une école ou sur le terrain d'une école ²⁶ } *Passez à G16*

Dans un hôpital, une prison ou un centre de réadaptation ... ²⁷

Dans un édifice commercial, un édifice à bureaux ou une usine ²⁸

Dans un établissement sportif intérieur ou extérieur ²⁹

Dans un parc (y compris les parcs nationaux, provinciaux, municipaux ou un secteur destiné à la préservation) ³⁰

Dans un secteur rural ³¹

Ailleurs ³² ↓ *(précisez)*

.....

G10. S'agit-il du logement où vous habitez actuellement?
 Oui ¹ → *Passez à G12*
 Non ²

G11. Quel genre de logement habitez-vous au moment où l'acte a été commis?

Maison individuelle? 3

Maison jumelée ou maison double (côte-à-côte)? 4

Maison-jardin, maison de ville ou maison en rangée? 5

Duplex (deux logements superposés)? 6

Appartement dans un immeuble de moins de 5 étages? 7

Appartement dans un immeuble de 5 étages ou plus? 8

Autre 9

↓
(précisez)

G12. La (les) personne(s) qui a (ont) commis cet acte viva(en)t-elle(s) dans ce logement au moment où l'acte a été commis?

Oui 1 → *Passez à G16*

Non 2

Ne sait pas 3 → *Passez à G16*

G13. Quelqu'un a-t-il laissé entrer le (les) coupable(s)? (Par exemple, des invités, des ouvriers)

Oui 4 → *Passez à G16*

Non 5

G14. La personne qui a commis cet acte est-elle vraiment entrée ou a-t-elle seulement essayé?

Est vraiment entrée 6

A essayé d'entrer 7

Ne sait pas 8

G15. Y avait-il des signes, comme une serrure ou une fenêtre brisée, que la (les) personne(s) est entrée (sont entrées) ou a (ont) essayé d'entrer de force?

Oui 1 *Quels étaient les signes? (Cochez toutes les réponses qui conviennent)*

Serrure brisée ou porte forcée 4

Fenêtre brisée ou forcée 5

Autre 6

↓
(précisez)

Non 2

Ne sait pas 3

G16. INTERVIEWEUR: Le (la) répondant(e) était-il (elle) présent(e) à un moment quelconque pendant que l'acte était commis?

Oui 7 → *Passez à G18*

Non 8 → *Passez à G34*

Ne sait pas 9

G17. Étiez-vous présent(e) à un moment quelconque pendant que l'acte était commis?

Oui 1

Non 2 → *Passez à G34*

G18. Le (les) personne(s) qui a (ont) commis cet acte avait-elle(s) une arme, un revolver ou un poignard par exemple, ou quelque chose qui lui servait d'arme, comme une pierre ou une bouteille?

Oui 3

Non 4

Ne sait pas 5

G19. Une attaque peut prendre diverses formes: il se peut qu'on vous ait frappé(e), giflé(e), empoigné(e) ou poussé(e) ou qu'on ait tiré sur vous, qu'on vous ait violé(e) ou battu(e). Avez-vous été attaqué(e) de quelque façon que ce soit pendant que l'acte était commis?

Oui 6 → *Passez à G21*

Non 7

G20. Vous a-t-on menacé(e) de violence de quelque façon?

Oui 8 } *Passez à G25*

Non 9

G21. De quelle façon avez-vous été attaqué(e)? (Cochez toutes les réponses qui conviennent)

Viol, voies de fait ou tentative de viol ou de voies de fait 1

Coup(s) de feu, coup(s) de poignard, ou coup(s) avec un objet tenu à la main 2

Frappé(e) à coups de poing ou de pied, giflé(e) ou jeté(e) par terre 3

Empoigné(e), retenu(e), fait trébucher, poussé(e) ou s'est fait assaillir 4

Autre 5

↓
(précisez)

G22. Avez-vous reçu des soins médicaux à l'hôpital suite à cet acte?

Oui 6 → **Avez-vous passé la nuit à l'hôpital?**

Oui 8 → **Pendant combien de nuits?** } *Passez à G24*

Non 9 → _____

Non 7

G23. Avez-vous reçu des soins médicaux d'un médecin ou d'une infirmière?

Oui 1

Non 2

Ne sait pas 3

G24. Suite à cet acte, avez-vous dû rester au lit pendant la plupart d'une journée ou pendant une journée entière?

Oui 4 → **Pendant combien de jours?**

Non 5

G25. L'acte a-t-il été commis par une seule personne?

Oui 6

Non 7 → *Passez à G30*

Ne sait pas 8 → *Passez à G34*

<p>G26. Connaissez-vous cette personne?</p> <p>Oui 1 <input type="radio"/></p> <p>Non 2 <input type="radio"/> } <i>Passez à G34</i></p> <p>Ne sait pas 3 <input type="radio"/></p>	<p>G34. A-t-on menacé ou blessé quelqu'un, autre que vous, au moment où l'acte a été commis?</p> <p>Oui 7 <input type="radio"/> → Combien de personnes? <input style="width: 40px;" type="text"/></p> <p>Non 6 <input type="radio"/> } <i>Passez à G36</i></p> <p>Ne sait pas 8 <input type="radio"/></p>																																								
<p>G27. Le/la connaissiez-vous bien?</p> <p>Très bien 4 <input type="radio"/></p> <p>Vague connaissance 5 <input type="radio"/> } <i>Passez à G34</i></p> <p>De vue seulement 6 <input type="radio"/></p>	<p>G35. Parmi les personnes qui ont été blessées ou menacées, y avait-il des personnes de moins de quinze ans?</p> <p>Oui 1 <input type="radio"/> → Combien? <input style="width: 40px;" type="text"/></p> <p>Non 2 <input type="radio"/></p>																																								
<p>G28. Quel lien cette personne avait-elle avec vous?</p> <p>Conjoint 1 <input type="radio"/></p> <p>Ancien conjoint 2 <input type="radio"/></p> <p>Autre parent 3 <input type="radio"/></p> <p>Ami(e) 4 <input type="radio"/></p> <p>Voisin(e) 5 <input type="radio"/></p> <p>Autre 6 <input type="radio"/></p> <p style="text-align: right;">↓ (précisez)</p> <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></td> </tr> <tr> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></td> </tr> </table>																																									<p>G36. À l'occasion de cet acte, a-t-on volé quelque chose qui vous appartenait ou qui appartenait à un membre de votre ménage? Ne tenez pas compte des biens volés à une entreprise.</p> <p>Oui 3 <input type="radio"/></p> <p>Non 4 <input type="radio"/> } <i>Passez à G41</i></p> <p>Ne sait pas 5 <input type="radio"/></p>
<p>G29. INTERVIEWEUR: Passez à G34</p>	<p>G37. Qu'est-ce qui a été volé? Rien d'autre? (Cochez toutes les réponses qui conviennent)</p> <p>Argent liquide 01 <input type="radio"/></p> <p>Biens personnels du répondant {</p> <ul style="list-style-type: none"> Sac à main, porte-monnaie, cartes de crédit, chèques, documents personnels 02 <input type="radio"/> Vêtements, bijoux 03 <input type="radio"/> Autres biens personnels 04 <input type="radio"/> <p>Biens personnels d'une autre personne 05 <input type="radio"/></p> <p>Véhicule automobile {</p> <ul style="list-style-type: none"> Voiture 06 <input type="radio"/> Camion ou fourgonnette 07 <input type="radio"/> Motocyclette ou cyclomoteur 08 <input type="radio"/> Autre véhicule automobile 09 <input type="radio"/> Pièces d'un véhicule automobile 10 <input type="radio"/> <p>Biens du ménage {</p> <ul style="list-style-type: none"> Aliments, boissons, spiritueux 11 <input type="radio"/> Appareil électronique, y compris téléviseur, chaîne stéréo, magnéto, disques 12 <input type="radio"/> Articles ménagers y compris outils, appareils électriques, meubles, moquettes 13 <input type="radio"/> Embarcation 14 <input type="radio"/> Bicyclette 15 <input type="radio"/> Autres articles ménagers 16 <input type="radio"/> 																																								
<p>G30. Combien de personnes étaient impliquées?</p> <p><input style="width: 40px;" type="text"/></p> <p>Ne sait pas 7 <input type="radio"/></p>	<p>G38. Quelle est votre meilleure estimation de la valeur des biens ou de l'argent volés lors de cet acte?</p> <p>\$ <input style="width: 100px;" type="text"/> .00</p> <p>Aucune valeur 6 <input type="radio"/></p> <p>Ne sait pas 7 <input type="radio"/></p>																																								
<p>G31. Connaissez-vous une de ces personnes ou vous étiez-elles toutes inconnues?</p> <p>Toutes étaient connues 1 <input type="radio"/></p> <p>Certaines étaient connues 2 <input type="radio"/></p> <p>Toutes étaient inconnues 3 <input type="radio"/> } <i>Passez à G34</i></p> <p>Ne sait pas 4 <input type="radio"/></p>	<p>G39. Une partie de l'argent et/ou des biens volés a-t-elle été récupérée, si l'on ne tient pas compte des sommes versées par l'assurance?</p> <p>Oui 1 <input type="radio"/> → S'agit-il de l'ensemble des biens?</p> <p style="padding-left: 40px;">Oui 4 <input type="radio"/></p> <p style="padding-left: 40px;">Non 5 <input type="radio"/></p> <p>Non 2 <input type="radio"/></p> <p>Ne sait pas 3 <input type="radio"/></p>																																								
<p>G32. Les connaissiez-vous bien? (Cochez toutes les réponses qui conviennent) (Si plus d'une réponse est cochée, suivez le premier énoncé «Passez à»)</p> <p>Très bien 5 <input type="radio"/> → <i>Passez à G33</i></p> <p>Vague(s) connaissance(s) 6 <input type="radio"/> } <i>Passez à G34</i></p> <p>De vue seulement 7 <input type="radio"/></p>	<p>G33. Quels étaient leurs liens avec vous? (Cochez toutes les réponses qui conviennent)</p> <p>Conjoint 1 <input type="radio"/></p> <p>Ancien conjoint 2 <input type="radio"/></p> <p>Autre parent 3 <input type="radio"/></p> <p>Ami(e) 4 <input type="radio"/></p> <p>Voisin(e) 5 <input type="radio"/></p> <p>Autre 6 <input type="radio"/></p> <p style="text-align: right;">↓ (précisez)</p> <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></td> </tr> <tr> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></td> </tr> </table>																																								

ANNEXE C

<p>29. INTERVIEWER: Enter the Page-Line Number of person giving the preceding information</p> <p style="text-align: right;">Page-Line Number of household respondent</p> <p style="text-align: center;">7 </p>	<p>INTERVIEWEUR: Inscrivez le numéro de page-ligne de la personne qui donne les renseignements précédents ...</p> <p style="text-align: right;">Numéro de page-ligne du répondant du ménage</p> <p style="text-align: center;">7 </p>
---	---

<p>30. Is there anyone who USUALLY lives there that you may have left out such as a child, someone temporarily away (attending school, visiting, in hospital, travelling), another relative, a roomer or boarder, or an employee?</p> <p>Yes 1 <input type="radio"/> → Enter names and complete items Z5 through Z12.</p> <p>No 2 <input type="radio"/></p>	<p>Est-ce qu'il y a d'autres personnes qui demeurent HABITUELLEMENT là que vous avez oubliées comme des enfants, des personnes temporairement absentes (aux études, en visite, à l'hôpital, en voyage), des personnes apparentées, des chambreurs des pensionnaires ou des employés?</p> <p>Oui 1 <input type="radio"/> → Inscrivez leur nom et remplissez les rubriques Z5 à Z12.</p> <p>Non 2 <input type="radio"/></p>
--	--

<p>31. INTERVIEWER: In item Z4 number the people 15 years of age and over, in order, from oldest to youngest. Enter number of eligible household members...</p> <p style="text-align: right;">Number of eligible household members</p> <p style="text-align: center;">8 </p>	<p>INTERVIEWEUR: À la rubrique Z4, attribuez un numéro aux personnes âgées de 15 ans et plus - de la plus âgée à la plus jeune. Inscrivez le nombre de personnes admissibles du ménage ...</p> <p style="text-align: right;">Nombre de personnes admissibles du ménage</p> <p style="text-align: center;">8 </p>
--	--

<p>32. INTERVIEWER: Determine the selected respondent by referring to the Selection Grid Label. In item Z4 circle the selection number of the selected respondent and enter Page-Line Number ...</p> <p style="text-align: right;">Page-Line Number of selected respondent</p> <p style="text-align: center;">9 </p>	<p>INTERVIEWEUR: Déterminez le répondant sélectionné en utilisant l'étiquette grille de sélection. À la rubrique Z4, encerclez le numéro de sélection du répondant sélectionné et inscrivez le numéro de page-ligne ...</p> <p style="text-align: right;">Numéro de page-ligne du répondant sélectionné</p> <p style="text-align: center;">9 </p>
--	---

<p>33. The person I am to interview is ... (read name). (Is he/she there?)</p> <p>Yes <input type="radio"/> → Go to Form GSS 8-2 and begin interview.</p> <p>No <input type="radio"/> → Set up appointment and enter details in item 16.</p>	<p>La personne que je vais interviewer est ... (lisez le nom). (Est-ii/elle là?)</p> <p>Oui <input type="radio"/> → Passez à la formule ESG 8-2 et commencez l'interview.</p> <p>Non <input type="radio"/> → Fixez un rendez-vous et inscrivez les détails à la rubrique 16.</p>
---	---

Z6. Sex	Z7. Is ...'s marital status ... (refer to form GSS 8-5)	Z8. Family Identifier	Z9. What is ...'s relationship to ... (the family reference person)?	Page-Line Number of: Numéro de page-ligne de:		
				Z10. Spouse / Partner	Z11. Mother	Z12. Father
M F	M/C/L? W? Sep./Div.? Single? M/U/L? V? Sép./Div.? Cél.?	Code-famille	Quel est le lien de ...avec ... (la personne de référence de la famille)?	Conjoint / partenaire	Mère	Père
1 2	3 4 5 6		<input type="checkbox"/> If "0", specify - Si "0", précisez	1	2	3
199	n/a-s/o			199 <input type="radio"/> n/a-s/o	299 <input type="radio"/> n/a-s/o	399 <input type="radio"/> n/a-s/o
4 5	6 7 8 9		<input type="checkbox"/> If "0", specify - Si "0", précisez	4	5	6
499	n/a-s/o			499 <input type="radio"/> n/a-s/o	599 <input type="radio"/> n/a-s/o	699 <input type="radio"/> n/a-s/o
1 2	3 4 5 6		<input type="checkbox"/> If "0", specify - Si "0", précisez	1	2	3
199	n/a-s/o			199 <input type="radio"/> n/a-s/o	299 <input type="radio"/> n/a-s/o	399 <input type="radio"/> n/a-s/o
4 5	6 7 8 9		<input type="checkbox"/> If "0", specify - Si "0", précisez	4	5	6
499	n/a-s/o			499 <input type="radio"/> n/a-s/o	599 <input type="radio"/> n/a-s/o	699 <input type="radio"/> n/a-s/o
1 2	3 4 5 6		<input type="checkbox"/> If "0", specify - Si "0", précisez	1	2	3
199	n/a-s/o			199 <input type="radio"/> n/a-s/o	299 <input type="radio"/> n/a-s/o	399 <input type="radio"/> n/a-s/o
4 5	6 7 8 9		<input type="checkbox"/> If "0", specify - Si "0", précisez	4	5	6
499	n/a-s/o			499 <input type="radio"/> n/a-s/o	599 <input type="radio"/> n/a-s/o	699 <input type="radio"/> n/a-s/o

RECORD OF CALLS - REGISTRE DES APPELS

10	11 Date		12 Start Début		13 Finish Fin		14 Result	15 interviewer's Name Nom de l'intervieweur	16 Comments Remarques
	Day	Month	Hour	Min.	Hour	Min.	Résultat		
	Jour	Mois	Heure	Min.	Heure	Min.			
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									
31									
32									
33									
34									
35									
36									
37									
38									
39									
40									
41									
42									
43									
44									
45									
46									
47									
48									
49									
50									
51									
52									
53									
54									
55									
56									
57									
58									
59									
60									

If the last call to the household is recorded on this page, transcribe the information for this call to line 99 on page 1.

Si le dernier appel effectué pour ce ménage est enregistré sur cette page, veuillez transcrire l'information relative à cet appel à la ligne 99 de la page 1.





Enquête sociale générale Questionnaire sur les risques auxquels est exposée une personne

Personnes âgées de 15 ans et plus

ESG 8-2
CONFIDENTIEL
une fois rempli

Renseignements recueillis en vertu
de la Loi sur la statistique. Lois révisées
au Canada, 1985. Chapitre S19.

N° DE TELEPHONE []-[]-[]

NUMERO D'IDENTIFICATION DE L'ETIQUETTE []

NUMERO DE PAGE-LIGNE []

TYPE **2**

NOM DE L'INTERVIEWEUR: []

Section A: Perceptions, antécédents et risques

A1. INTERVIEWEUR:

Répétez l'introduction suivante si le(la) répondant(e) sélectionné(e) n'est pas le(la) même que celui(celle) qui a répondu pour le ménage.

Bonjour, ici [] de Statistique Canada. Nous menons une étude sur les accidents et les actes criminels et leur repercussion sur les Canadiens.

Tous les renseignements que vous fournirez pour cette étude volontaire resteront confidentiels. Votre participation est essentielle afin que les résultats soient précis.

A2. (J'aimerais commencer avec quelques questions d'ordre général.)

A3. Comparativement à d'autres régions du Canada, croyez-vous que le nombre d'actes criminels commis dans votre quartier soit plus élevé, à peu près le même ou moins élevé?

- Plus élevé 1
- À peu près le même 2
- Moins élevé 3
- Ne sait pas 4
- Refus R

A4. À votre avis, le nombre d'actes criminels commis dans votre quartier a-t-il augmenté, a-t-il diminué ou est-il demeuré à peu près le même au cours des 5 dernières années?

- Augmente 5
- Diminue 6
- Demeure le même 7
- Ne sait pas 8
- Refus R

A5. Je vais maintenant vous énumérer des situations courantes et j'aimerais que vous me disiez dans quelle mesure vous vous sentez en sécurité dans chaque cas.

A6. Quand vous marchez seul(e) dans votre quartier une fois la nuit tombée, (ou vous sentiriez-vous en sécurité si vous le faisiez), vous sentez-vous très, assez, pas très, ou pas du tout en sécurité?

- Très en sécurité 1
- Assez en sécurité 2
- Pas très en sécurité 3
- Pas du tout en sécurité 4
- Ne sait pas 5
- Refus R

A7. Marchez-vous souvent seul(e) dans votre quartier une fois la nuit tombée?

- Tous les jours 1 ► Passez à A10
- Au moins une fois par semaine 2
- Au moins une fois par mois 3
- Moins d'une fois par mois 4
- Jamais 5
- Refus R ► Passez à A10

A8. INTERVIEWEUR - RUBRIQUE DE VERIFICATION:

Réviser A6.

Est-ce que A6 = Très en sécurité?

- Oui 7 ► Passez à A10
- Non 8
- Refus R ► Passez à A10

A9. Est-ce que vous le feriez (plus souvent) si vous vous sentiez plus en sécurité?

- Oui 1
- Non 2
- Ne sait pas 3
- Refus R

A10. Êtes-vous inquiet(ète) lorsque vous attendez ou utilisez seul(e) les transports en commun après la tombée de la nuit?

- Très inquiet(ète)? 4
- Un peu inquiet(ète)? 5
- Pas du tout inquiet(ète)? 6
- N'utilise pas les transports en commun 7 ► Passez à A13
- Pas de transport disponible 8 ► Passez à A14
- Ne sait pas 9
- Refus R ► Passez à A14

A11. Utilisez-vous souvent seul(e) les transports en commun après la tombée de la nuit?

- Tous les jours 1 ► Passez à A14
- Au moins une fois par semaine 2
- Au moins une fois par mois 3
- Moins d'une fois par mois 4
- Jamais 5
- Refus R ► Passez à A14

Suite ►

A12. INTERVIEWEUR - RUBRIQUE DE VERIFICATION:

Réviser A10

Est-ce que A10 = Pas du tout inquiet(ète)?

Oui 7 ► Passez à A14

Non 8

Refus R ► Passez à A14

A13. Le feriez-vous (plus souvent) si vous vous sentiez plus en sécurité?

Oui 1

Non 2

Ne sait pas 3

Refus R

A14. Êtes-vous inquiet(ète) lorsque vous êtes seul(e) chez vous en soirée ou la nuit?

Très inquiet(ète)? 4

Un peu inquiet(ète)? 5

Pas du tout inquiet(ète)? 6

Ne sait pas 7

Refus R

A15. À votre avis, le travail de votre police (locale) est-il bon, passable ou mauvais quand il s'agit de :

- | | Bon | Passable | Mauvais | Ne sait pas | Refus |
|---|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| (a) faire respecter la loi? | 01 <input type="radio"/> | 02 <input type="radio"/> | 03 <input type="radio"/> | 04 <input type="radio"/> | RR <input type="radio"/> |
| (b) répondre rapidement aux appels? | 05 <input type="radio"/> | 06 <input type="radio"/> | 07 <input type="radio"/> | 08 <input type="radio"/> | RR <input type="radio"/> |
| (c) avoir une attitude ouverte, invitant à la discussion? | 09 <input type="radio"/> | 10 <input type="radio"/> | 11 <input type="radio"/> | 12 <input type="radio"/> | RR <input type="radio"/> |
| (d) informer le public sur la prévention des actes criminels? | 13 <input type="radio"/> | 14 <input type="radio"/> | 15 <input type="radio"/> | 16 <input type="radio"/> | RR <input type="radio"/> |
| (e) assurer la sécurité des citoyens de votre quartier? | 17 <input type="radio"/> | 18 <input type="radio"/> | 19 <input type="radio"/> | 20 <input type="radio"/> | RR <input type="radio"/> |

A16. J'aimerais maintenant avoir votre avis au sujet des tribunaux criminels au Canada. Leur travail est-il bon, passable ou mauvais quand il s'agit de :

- | | Bon | Passable | Mauvais | Ne sait pas | Refus |
|--|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| (a) rendre justice rapidement? | 21 <input type="radio"/> | 22 <input type="radio"/> | 23 <input type="radio"/> | 24 <input type="radio"/> | RR <input type="radio"/> |
| (b) aider la victime? | 25 <input type="radio"/> | 26 <input type="radio"/> | 27 <input type="radio"/> | 28 <input type="radio"/> | RR <input type="radio"/> |
| (c) déterminer si l'accusé (ou la personne inculpée) est coupable? | 29 <input type="radio"/> | 30 <input type="radio"/> | 31 <input type="radio"/> | 32 <input type="radio"/> | RR <input type="radio"/> |
| (d) protéger les droits de l'accusé? | 33 <input type="radio"/> | 34 <input type="radio"/> | 35 <input type="radio"/> | 36 <input type="radio"/> | RR <input type="radio"/> |

A17. En général, croyez-vous que les jugements prononcés par les tribunaux sont trop sévères, justes ou pas assez sévères?

Trop sévères 1

Justes 2

Pas assez sévères 3

Ne sait pas 4

Refus R

A18. Avez-vous déjà eu affaire à un tribunal criminel au Canada? (N'incluez pas le tribunal de la famille et la cour des infractions à la circulation).

Oui 5

Non 6

Refus R

A19. Au cours des douze derniers mois, avez-vous eu affaire à la police ...

A19 (A).
 Avez-vous été satisfait(e) de la façon dont les choses se sont déroulées?

Refus Non Oui Oui Non Refus

- (a) pour une séance d'information publique? RR 01 02 11 12 RR
- (b) pour une infraction aux règlements de la circulation? RR 03 04 13 14 RR
- (c) en tant que victime d'un acte criminel? RR 05 06 15 16 RR
- (d) en tant que témoin d'un acte criminel? RR 07 08 17 18 RR
- (e) pour une autre raison? RR 09 10 19 20 RR

(Précisez)

Suite ►

A20. Avez-vous déjà pris un des moyens suivants pour vous protéger ou protéger vos biens contre des actes criminels? Vous est-il déjà arrivé de (d) ...

(INTERVIEWEUR: Posez des questions supplémentaires pour vous assurer que les moyens pris par le(la) répondant(e) visent à protéger ses biens contre des actes criminels.)

A20 (A).
Avez-vous pris ce moyen au cours des 12 derniers mois?

- | | Refus | Non | Oui | Oui | Non | Refus |
|---|-------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|-------|
| (a) changer vos habitudes ou vos activités, ou encore d'éviter de fréquenter certains endroits? | RR | <input type="radio"/> 21 | <input type="radio"/> 22 | <input type="radio"/> 35 | <input type="radio"/> 36 | RR |
| (b) poser de nouvelles serrures? | RR | <input type="radio"/> 23 | <input type="radio"/> 24 | <input type="radio"/> 37 | <input type="radio"/> 38 | RR |
| (c) installer des dispositifs antivols? | RR | <input type="radio"/> 25 | <input type="radio"/> 26 | <input type="radio"/> 39 | <input type="radio"/> 40 | RR |
| (d) suivre un cours d'auto-défense? | RR | <input type="radio"/> 27 | <input type="radio"/> 28 | <input type="radio"/> 41 | <input type="radio"/> 42 | RR |
| (e) changer votre numéro de téléphone? | RR | <input type="radio"/> 29 | <input type="radio"/> 30 | <input type="radio"/> 43 | <input type="radio"/> 44 | RR |
| (f) vous procurer un chien? | RR | <input type="radio"/> 31 | <input type="radio"/> 32 | <input type="radio"/> 45 | <input type="radio"/> 46 | RR |
| (g) vous procurer un pistolet? | RR | <input type="radio"/> 33 | <input type="radio"/> 34 | <input type="radio"/> 47 | <input type="radio"/> 48 | RR |

A21. Quel est l'acte le plus grave dont vous avez jamais été victime et qui pourrait être considéré comme un acte criminel?

(INTERVIEWEUR: Classez la réponse dans une des catégories si c'est possible; sinon, mettez-la dans la catégorie «Autre».)

A21A.
Quel âge aviez-vous à ce moment-là?

- | | | | | | |
|----------------------|---|-----------------------|-----------------------|----------------------|----------------------|
| Crimes avec violence | Agression sexuelle (viol, tentative de viol, attentat à la pudeur ou tentative d'attentat à la pudeur) ... | 49 | <input type="radio"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> |
| | Vol qualifié/tentative de vol qualifié (menaces en personne ou agression armée et vol de biens. En l'absence d'arme, d'agression ou de menaces d'agression, classez l'incident ailleurs) | 50 | <input type="radio"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> |
| | Voies de fait (menaces en personnes ou agression armée, mais aucun vol ni tentative de vol) ... | 51 | <input type="radio"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> |
| Crimes sans violence | Introduction par effraction / tentative d'introduction par effraction (entrée illégale ou tentative d'entrée illégale dans votre domicile ou dans toute autre construction sur votre propriété) ... | 52 | <input type="radio"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> |
| | Vol de véhicule automobile / tentative de vol de véhicule automobile (vol ou tentative de vol de véhicule automobile ou de pièces d'un véhicule automobile) ... | 53 | <input type="radio"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> |
| | Vol de biens personnels / tentative de vol de biens personnels (vol d'argent ou d'autres biens personnels, tentative de vol) | 54 | <input type="radio"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> |
| | Vol de biens du ménage / tentative de vol de biens du ménage (vol ou tentative de vol de biens du ménage) | 55 | <input type="radio"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> |
| | Vandalisme (quelque chose a été endommagé) ... | 56 | <input type="radio"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> |
| Autre | 57 | <input type="radio"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | |
| | (Précisez) | | <input type="text"/> | <input type="text"/> | |
| | | | <input type="text"/> | <input type="text"/> | |
| | | | <input type="text"/> | <input type="text"/> | |
| Sans objet | 58 | <input type="radio"/> | | | |
| Refus | RR | <input type="radio"/> | | | |

Suite ▶

Suite ▶

A22. Prenez-vous systématiquement une des précautions suivantes pour vous sentir d'avantage en sécurité face à la criminalité? Vous arrive-t-il de (d')...

	Oui	Non	Refus
(a) emporter avec vous quelque chose pour donner l'alerte ou pour vous défendre?	59 <input type="radio"/>	60 <input type="radio"/>	RR <input type="radio"/>
(b) verrouiller les portes par mesure de sécurité, lorsque vous conduisez seul(e)?	61 <input type="radio"/>	62 <input type="radio"/>	RR <input type="radio"/>
(c) retourner seul(e) à votre voiture, et de vérifier si aucun intrus ne se trouve à l'intérieur de la voiture, avant d'y monter?	63 <input type="radio"/>	64 <input type="radio"/>	RR <input type="radio"/>
(d) déterminer votre trajet en fonction de votre sécurité?	65 <input type="radio"/>	66 <input type="radio"/>	RR <input type="radio"/>
(e) rester chez vous le soir parce que vous avez peur de sortir seul(e)?	67 <input type="radio"/>	68 <input type="radio"/>	RR <input type="radio"/>

A23. De façon générale, êtes-vous satisfait(e) ou insatisfait(e) de votre sécurité personnelle face à la criminalité?

Est-ce que c'est plutôt ou très?

	Plutôt	Très
Satisfait(e) .. 1 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>
Insatisfait(e) .. 2 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>
Sans opinion .. 3 <input type="radio"/>	Refus	R <input type="radio"/>
Refus	R <input type="radio"/>	

A24. Prenez-vous systématiquement une des précautions suivantes pour vous protéger et protéger les autres en cas d'accident?

	Oui	Non	Sans objet	Refus
(a) Mettez-vous la ceinture de sécurité lorsque vous êtes dans un véhicule automobile?	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	RR <input type="radio"/>
(b) Portez-vous un casque protecteur lorsque vous êtes à bicyclette?	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>	06 <input type="radio"/>	RR <input type="radio"/>
(c) Rangez-vous les médicaments ou les produits de nettoyage hors de la portée des enfants?	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>	RR <input type="radio"/>
(d) Portez-vous de l'équipement de protection lorsque vous faites des travaux dangereux à la maison (p. ex. gants de caoutchouc lorsque vous utilisez des produits de nettoyage corrosifs, lunettes de sécurité, bottes de travail, casque protecteur, etc.)?	10 <input type="radio"/>	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>	RR <input type="radio"/>

A25. Avez-vous chez vous ...

	Oui	Non	Ne sait pas	Refus
(a) un détecteur de fumée qui fonctionne?	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	R <input type="radio"/>
(b) un extincteur d'incendie qui fonctionne?	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>	R <input type="radio"/>
(c) des fournitures de premiers soins? (pansements et solution antiseptique)	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>	R <input type="radio"/>

A26. Est-ce que vous (ou un membre de votre famille) avez reçu une formation en secourisme?

Oui	1 <input type="radio"/>
Non	2 <input type="radio"/>
Refus	R <input type="radio"/>

A27. En moyenne, combien de fois par mois sortez-vous le soir pour ...

	Nombre de fois par mois	Aucune	Refus
(a) travailler, suivre des cours, aller à des réunions ou faire un travail bénévole?	<input type="text"/> 1 <input type="text"/>	100 <input type="radio"/>	RR <input type="radio"/>
(b) aller au restaurant, au cinéma ou au théâtre?	<input type="text"/> 2 <input type="text"/>	200 <input type="radio"/>	RR <input type="radio"/>
(c) aller dans un bar ou une brasserie?	<input type="text"/> 3 <input type="text"/>	300 <input type="radio"/>	RR <input type="radio"/>
(d) faire du sport, de l'exercice ou des activités récréatives?	<input type="text"/> 4 <input type="text"/>	400 <input type="radio"/>	RR <input type="radio"/>
(e) faire des courses (magasiner)?	<input type="text"/> 5 <input type="text"/>	500 <input type="radio"/>	RR <input type="radio"/>
(f) rendre visite à des amis ou à des parents à leur domicile?	<input type="text"/> 6 <input type="text"/>	600 <input type="radio"/>	RR <input type="radio"/>
(g) participer à d'autres activités qui n'ont pas été mentionnées?	<input type="text"/> 7 <input type="text"/>	700 <input type="radio"/>	RR <input type="radio"/>

Suite ▶

Section B: Questions de sélection portant sur les accidents

B1. Les questions qui suivent portent sur les accidents et les blessures dont vous pouvez avoir été victime au cours des douze derniers mois.

Nous nous intéressons aux accidents et aux blessures qui :

- Vous ont obligé(e) à interrompre le cours normal de vos activités pendant au moins une demi-journée;
- OU
- Vous ont occasionné(e) des dépenses de \$200 ou plus;
- OU
- Vous ont obligé(e) à consulter un médecin ou une infirmière.

	Oui	Combien de fois?	Non
B2. Au cours des 12 derniers mois, avez-vous eu un accident pendant que vous circuliez ...			
(a) à motocyclette, en voiture, en fourgonnette ou en camion? ...	Oui 01 <input type="radio"/>	<input type="text"/>	Non 02 <input type="radio"/>
(b) dans un véhicule récréatif, p. ex. un véhicule tout terrain, un bateau ou une motoneige?	Oui 03 <input type="radio"/>	<input type="text"/>	Non 04 <input type="radio"/>
(c) à pied ou à bicyclette?	Oui 05 <input type="radio"/>	<input type="text"/>	Non 06 <input type="radio"/>
B3. (Mis à part les accidents déjà mentionnés), au cours des 12 derniers mois, avez-vous eu un accident au travail, que vous soyez travailleur rémunéré ou travailleur autonome? <i>(Si la personne n'a pas travaillé durant cette période, cochez la case de réponse «Non».)</i>	Oui 07 <input type="radio"/>	<input type="text"/>	Non 08 <input type="radio"/>
B4. (Mis à part les accidents déjà mentionnés), au cours des 12 derniers mois, avez-vous eu un accident ou vous êtes-vous blessé(e) en pratiquant un sport, en faisant de l'exercice ou en vous livrant à une activité récréative?	Oui 09 <input type="radio"/>	<input type="text"/>	Non 10 <input type="radio"/>
B5. (Mis à part les accidents déjà mentionnés), au cours des 12 derniers mois ...			
(a) vous êtes-vous blessé(e) en faisant une chute?	Oui 11 <input type="radio"/>	<input type="text"/>	Non 12 <input type="radio"/>
(b) avez-vous souffert d'une brûlure, d'asphyxie due à la fumée ou de toute autre blessure attribuable à un incendie?	Oui 13 <input type="radio"/>	<input type="text"/>	Non 14 <input type="radio"/>
(c) avez-vous eu un empoisonnement dû à l'absorption d'une substance ou d'un liquide quelconque, y compris d'une drogue?	Oui 15 <input type="radio"/>	<input type="text"/>	Non 16 <input type="radio"/>
(d) vous êtes-vous fait une coupure profonde avec un couteau, un éclat de verre ou un autre objet tranchant?	Oui 17 <input type="radio"/>	<input type="text"/>	Non 18 <input type="radio"/>
B6. Au cours des 12 derniers mois, avez-vous eu d'autres genres d'accidents dans lesquels vous avez ou non été blessé(e)?	Oui 19 <input type="radio"/>	<input type="text"/>	Non 20 <input type="radio"/>
B7. INTERVIEWEUR: Faites la somme des accidents déclarés aux rubriques B2 à B6 et inscrivez le total.	TOTAL	<input type="text"/>	

<p>B8. Au cours des 12 derniers mois, avez-vous conduit un véhicule automobile (une voiture, une fourgonnette, un camion ou une motocyclette)?</p> <p>Oui 1 <input type="radio"/></p> <p>Non 2 <input type="radio"/></p> <p>Refus R <input type="radio"/></p> <p style="text-align: right;">} Passez à B10(b)</p>	<p>B10. Au cours des 7 derniers jours, pendant combien d'heures environ ...</p> <p style="text-align: right;">Nombre d'heures Refus (si aucune, inscrivez 00)</p> <p>(a) avez-vous conduit une voiture, une fourgonnette, un camion ou une motocyclette? .. <input type="text"/></p> <p style="text-align: right;">RR <input type="radio"/></p> <p>(b) avez-vous été passager(ère) dans une voiture, dans une fourgonnette, dans un camion ou sur une motocyclette? .. <input type="text"/></p> <p style="text-align: right;">RR <input type="radio"/></p>
<p>B9. Veuillez donner l'estimation la plus juste possible du nombre de milles ou de kilomètres que vous avez parcourus au volant d'un véhicule automobile pendant les 12 derniers mois.</p> <p>Milles 3 <input type="radio"/></p> <p>Kilomètres 4 <input type="radio"/></p> <p>Refus R <input type="radio"/></p> <p style="text-align: right;">} Inscrivez le nombre.</p>	<p>B11. INTERVIEWEUR - RUBRIQUE DE VERIFICATION:</p> <p>Réviser Z5 de la formule ESG 8-1.</p> <p>Combien le répondant a-t-il d'enfants de moins de 15 ans vivant dans le ménage?</p> <p>Aucun 5 <input type="radio"/></p> <p>Un 6 <input type="radio"/></p> <p>Deux ou plus 7 <input type="radio"/></p> <p style="text-align: right;">} Passez à C1</p> <p style="text-align: right;">} Passez à B13</p>

Suite ▶

B12. Lequel de vos enfants âgés de moins de 15 ans et vivant dans votre famille sera le prochain à célébrer son anniversaire de naissance?
 (Commentaire: Nous vous posons cette question afin de choisir au hasard un de vos enfants.)

B13. INTERVIEWEUR:
 Inscrivez le nom et le numéro de page-ligne de l'enfant (qui sera le prochain à célébrer son anniversaire de naissance).
 Nom: _____
 Numéro de page-ligne
 Refus RR ► Passez à C1

B14. Les questions qui suivent portent sur les blessures et les empoisonnements dont _____ (lisez le nom) peut avoir été victime au cours des 12 derniers mois.

B15. Au cours des 12 derniers mois, est-ce que _____ (lisez le nom) a vu un médecin, une infirmière ou un dentiste suite à une blessure ou un empoisonnement?
 (INTERVIEWEUR: Inclure tous les incidents même ceux pour lesquels aucun traitement n'était nécessaire.)
 Oui 8 ► Combien de fois a-t-il dû recevoir des soins médicaux pour une blessure ou un empoisonnement?
 incidents
 Refus RR
 Non 9 } Passez à C1
 Refus R }

B16. Au cours de quel mois votre enfant s'est-il fait (cette blessure ou la blessure la plus récente)?
 Janvier 01
 Février 02
 Mars 03
 Avril 04
 Mai 05
 Juin 06
 Juillet 07
 Août 08
 Septembre 09
 Octobre 10
 Novembre 11
 Décembre 12
 Ne sait pas 13
 Pas au cours des 12 derniers mois 14 } Passez à C1
 Refus RR }

B17. Vers quelle heure l'accident s'est-il produit?

Durant la journée {
 Entre six heures une (6h 01) et midi (12h) 1
 Entre midi une (12h 01) et dix-huit heures (18h) 2
 Ne sait pas 3

En soirée / Durant la nuit {
 Entre dix-huit heures (18h 01) et minuit (24h) 4
 Entre minuit une (00h 01) et six heures (6h) 5
 Ne sait pas 6
 Ne sait pas 7
 Refus R

B18. Où l'enfant était-il au moment de l'incident? (Était-ce, par exemple, à la maison, sur la rue ou à l'école?)

- La maison / l'appartement du répondant 01
 Une ferme appartenant au ménage (près de la grange, près d'une machine agricole, dans les champs) 02
 Un endroit de villégiature (y compris l'espace avoisinant) 03
 La maison ou un endroit de villégiature et les alentours {
 Dans le garage ou dans une autre construction sur la propriété du répondant 04
 À l'extérieur de la maison ou de l'appartement du répondant, c'est-à-dire la cour, l'entrée de garage, le stationnement ou dans des aires communes telles que le couloir ou la salle de lavage d'un immeuble d'appartements 05

Un autre domicile privé / une ferme (ou dans l'espace avoisinant) 06

- Un endroit commercial / un établissement institutionnel {
 Un restaurant ou un bar 07
 Un centre commercial 08
 Une école ou sur le terrain d'une école 09
 Un immeuble commercial, un immeuble à bureaux ou une usine 10
 Un hôpital, une prison ou un centre de réadaptation 11
 Un centre sportif intérieur ou extérieur 12
 Les transports en commun 13

L'aire de stationnement ou dans une aire de stationnement autre que celle du répondant 14

- La rue / Un autre endroit public {
 Sur le trottoir / dans la rue / sur une autoroute dans le quartier du répondant 15
 Sur le trottoir / dans la rue / sur une autoroute ailleurs que dans le quartier du répondant 16
 Une région rurale ou dans un parc (que ce soit un parc national, provincial ou municipal ou une zone de conservation) 17

Ailleurs 18 (précisez)

Refus RR

Suite ►

B19. Que faisait l'enfant quand il s'est blessé?

Jeu / activité récréative 1

Activité personnelle (faisait sa toilette, dormait, s'habillait) 2

Bicyclette 3

Autre sport 4

Passager dans un véhicule 5

Autre 6

(précisez)

▽

Refus R

B20. Quel genre de blessure a-t-il / elle subie?
(Acceptez les réponses multiples.)

Fracture? 1

Brûlure? 2

Dislocation, entorse, foulure? 3

Ecchymose ou éraflure? 4

Coupure ou égratignure? 5

Évanouissement? 6

Empoisonnement dû à l'absorption d'une substance ou d'un liquide quelconque? 7

Lésion interne? 8

Autre 9

(précisez)

▽

Refus R

B21. À quelle(s) partie(s) du corps s'est-il / elle blessé(e)?
(Acceptez les réponses multiples.)

Yeux? 1

Tête ou cou (excepté les yeux)? 2

Épaules? 3

Bras ou mains? 4

Hanches? 5

Jambes ou pieds? 6

Dos ou colonne vertébrale? 7

Tronc (à l'exception du dos et de la colonne vertébrale)?
(c.-à-d. la poitrine, les organes internes, etc.) 8

Refus R

B22. Après s'être blessé, où l'enfant a-t-il d'abord été conduit pour recevoir des soins?

À l'urgence d'un hôpital 1 **↳ Passez à B24**

Au cabinet privé d'un professionnel de la santé 2

Dans un centre de santé communautaire (ce qui comprend les cliniques qui reçoivent des clients sans rendez-vous et, au Québec, les CLSC) 3

N'a pas reçu de soins 4 **↳ Passez à C1**

Refus R

B23. L'enfant a-t-il ensuite été conduit à l'hôpital?

Oui 5

Non 6

Ne sait pas 7 **↳ Passez à C1**

Refus R

B24. Était-ce un hôpital pour enfants?

Oui 1

Non 2

Ne sait pas 3

Refus R

B25. L'enfant a-t-il dû passer une nuit ou plus d'une nuit à l'hôpital?

Oui 4 **↳ Combien de nuits?**

_____ nuits

Refus R

Non 5

Refus R

Suite ▶

Section C: Questions de sélection portant sur les actes criminels

C1. Les quelques questions qui suivent portent sur certaines choses qui peuvent vous être arrivées au cours des 12 derniers mois. Veuillez faire état des actes commis aussi bien par des membres de votre famille que par des personnes ne faisant pas partie de votre famille.

	Oui	Combien de fois?	Non
C2. Au cours des 12 derniers mois, quelqu'un a-t-il volontairement endommagé ou détruit quelque chose qui vous appartenait ou qui appartenait à un membre de votre ménage (par exemple une fenêtre ou une clôture)?	Oui ⁰¹ <input type="radio"/>	<input type="text"/>	Non ⁰² <input type="radio"/>
C3. (Mis à part les incidents déjà mentionnés), au cours des 12 derniers mois:			
(a) quelqu'un vous a-t-il enlevé ou a-t-il essayé de vous enlever quelque chose par la force ou la menace de force?	Oui ⁰³ <input type="radio"/>	<input type="text"/>	Non ⁰⁴ <input type="radio"/>
(b) (Mis à part les incidents déjà mentionnés), quelqu'un est-il entré par effraction ou a-t-il essayé d'entrer par effraction dans votre logement ou dans toute autre construction sur votre propriété?	Oui ⁰⁵ <input type="radio"/>	<input type="text"/>	Non ⁰⁶ <input type="radio"/>
C4. (Mis à part les incidents déjà mentionnés), vous a-t-on volé quelque chose au cours des 12 derniers mois.			
(a) Parmi les articles que vous laissez habituellement à l'extérieur de votre maison, p. ex. des meubles de jardin?	Oui ⁰⁷ <input type="radio"/>	<input type="text"/>	Non ⁰⁸ <input type="radio"/>
(b) Au travail, à l'école ou dans un endroit public, p. ex. dans un restaurant?	Oui ⁰⁹ <input type="radio"/>	<input type="text"/>	Non ¹⁰ <input type="radio"/>
(c) Dans un hôtel, une maison de villégiature, un chalet, une voiture ou une camionnette ou pendant que vous étiez en voyage?	Oui ¹¹ <input type="radio"/>	<input type="text"/>	Non ¹² <input type="radio"/>
C5. Au cours des 12 derniers mois, étiez-vous ou un membre de votre ménage était-il propriétaire d'un véhicule automobile, p. ex. une voiture, un camion ou une motocyclette?	Oui ⁷ <input type="radio"/>		
Non ⁸ <input type="radio"/>			Passez à C7
C6. (Mis à part les incidents déjà mentionnés):			
(a) A-t-on volé ou essayé de voler un de ces véhicules ou des pièces ou accessoires de ces véhicules, comme la batterie, les enjoliveurs ou la radio?	Oui ¹³ <input type="radio"/>	<input type="text"/>	Non ¹⁴ <input type="radio"/>
(b) A-t-on volontairement endommagé un de ces véhicules, p. ex. en lacérant les pneus?	Oui ¹⁵ <input type="radio"/>	<input type="text"/>	Non ¹⁶ <input type="radio"/>
C7. (Mis à part les incidents déjà mentionnés), au cours des 12 derniers mois, vous a-t-on volé ou a-t-on essayé de vous voler autre chose qui vous appartenait?	Oui ¹⁷ <input type="radio"/>	<input type="text"/>	Non ¹⁸ <input type="radio"/>
C8. Avez-vous déjà été victime d'agression, laquelle (lequelle) peut prendre diverses formes, par exemple être frappé(e), giflé(e), poussé(e), empoigné(e), battu(e) ou encore blessé(e) par une arme à feu. N'oubliez pas d'indiquer aussi bien les agressions commises par des membres de votre famille que celles commises par des personnes ne faisant pas partie de votre famille.			
(a) (Mis à part les incidents déjà mentionnés), avez-vous été agressé(e) par qui que ce soit?	Oui ¹⁹ <input type="radio"/>	<input type="text"/>	Non ²⁰ <input type="radio"/>
(b) (Mis à part les incidents déjà mentionnés), quelqu'un a-t-il menacé de vous frapper ou de vous attaquer, ou quelqu'un vous a-t-il menacé(e) avec une arme à feu?	Oui ²¹ <input type="radio"/>	<input type="text"/>	Non ²² <input type="radio"/>
C9. (Mis à part les incidents déjà mentionnés), au cours des 12 derniers mois, est-ce que quelqu'un vous a déjà forcé(e), ou a essayé de vous forcer, à vous livrer à une activité sexuelle contre votre gré, par la menace, la force ou en vous infligeant des blessures? N'oubliez pas d'indiquer les incidents mettant en cause aussi bien des membres de votre famille que des personnes ne faisant pas partie de votre famille. Les renseignements que vous fournissez sont strictement confidentiels.	Oui ²³ <input type="radio"/>	<input type="text"/>	Non ²⁴ <input type="radio"/>
C10. (Mis à part les incidents déjà mentionnés), au cours des 12 derniers mois, quelqu'un s'est-il déjà livré sur vous à des touchements sexuels, c'est-à-dire qu'il vous a touché(e), empoigné(e), embrassé(e) ou caressé(e) contre votre gré?	Oui ²⁵ <input type="radio"/>	<input type="text"/>	Non ²⁶ <input type="radio"/>
C11. Au cours des 12 derniers mois, avez-vous été victime d'autres actes criminels, qu'ils aient ou non été signalés à la police?	Oui ²⁷ <input type="radio"/>	<input type="text"/>	Non ²⁸ <input type="radio"/>

C12. INTERVIEWEUR: Faites la somme des incidents déclarés aux questions C2 à C11 et inscrivez le total TOTAL

C13. INTERVIEWEUR: Remplissez le nombre de rapports d'accident et de rapports d'actes criminels indiqués dans les cases «total» aux pages 5 et 8 et passez à la Section D.

Section D: Habitudes de consommation d'alcool et de drogue	
D1. Les quelques questions qui suivent nous permettent d'étudier l'évolution des habitudes de consommation d'alcool et de drogue.	D9. Au cours des 30 derniers jours, combien de fois avez-vous consommé CINQ verres d'alcool ou plus à une même occasion? <input type="text" value="3"/> <input type="text" value=""/> fois Refus R <input type="radio"/>
D2. Compte tenu du fait que, par «verre», on entend une bouteille de bière, un petit verre de vin ou 1 1/2 once de spiritueux, avez-vous pris un verre de vin, de bière, de spiritueux ou d'autres boissons alcoolisées au cours des 12 derniers mois? Oui 1 <input type="radio"/> ▶ Était-ce au cours des 30 derniers jours? Oui 3 <input type="radio"/> Non 4 <input type="radio"/> } Passez à D5 Refus R <input type="radio"/> Non 2 <input type="radio"/> Refus R <input type="radio"/> ▶ Go to D16	D10. Au cours des 12 derniers mois, quel est le plus grand nombre de verres que vous vous souveniez avoir bu à une même occasion? <input type="text" value="4"/> <input type="text" value=""/> Nombre de verres Refus R <input type="radio"/>
D3. Avez-vous déjà consommé des boissons alcoolisées de façon régulière? Oui 5 <input type="radio"/> ▶ Passez à D16 Non 6 <input type="radio"/> Refus R <input type="radio"/> ▶ Passez à D16	D11. Au cours des 12 derniers mois, combien de fois avez-vous conduit un véhicule automobile après avoir pris deux verres ou plus pendant l'heure précédant votre départ? <input type="text" value="5"/> <input type="text" value=""/> fois Sans objet (ne conduit pas) 6 <input type="radio"/> Refus R <input type="radio"/>
D4. Voulez-vous dire que vous n'avez jamais bu de boisson alcoolisée? Oui 7 <input type="radio"/> } Passez à D16 Non 8 <input type="radio"/> Refus R <input type="radio"/>	D12A. Au cours des 12 derniers mois, combien de fois êtes-vous allé(e) dans un bar, une brasserie ou une taverne? Plus d'une fois par semaine 1 <input type="radio"/> Une fois par semaine 2 <input type="radio"/> Quelques fois par mois (1-3 fois par mois) 3 <input type="radio"/> Quelques fois par année (moins d'une fois par mois) 4 <input type="radio"/> Jamais 5 <input type="radio"/> } Passez à D13A Refus R <input type="radio"/>
D5. Au cours des 12 derniers mois, à quelle fréquence avez-vous, en moyenne, consommé de l'alcool? Était-ce ... tous les jours? 1 <input type="radio"/> 4-6 fois par semaine? 2 <input type="radio"/> 2-3 fois par semaine? 3 <input type="radio"/> une fois par semaine? 4 <input type="radio"/> 1-3 fois par mois? 5 <input type="radio"/> moins d'une fois par mois? 6 <input type="radio"/> Ne sait pas 7 <input type="radio"/> Refus R <input type="radio"/>	D12B. Lorsque vous allez dans un bar, une brasserie ou une taverne, à quelle fréquence consommez-vous de l'alcool: jamais, moins de la moitié du temps, la moitié du temps, plus de la moitié du temps ou toujours? Jamais 5 <input type="radio"/> ▶ Passez à D13A Moins de la moitié du temps 6 <input type="radio"/> La moitié du temps 7 <input type="radio"/> Plus de la moitié du temps 8 <input type="radio"/> Toujours 9 <input type="radio"/> Refus R <input type="radio"/> ▶ Passez à D13A
D6. Au cours des 12 derniers mois, les jours où vous avez consommé de l'alcool, combien de verres avez-vous pris en moyenne? <input type="text" value="8"/> <input type="text" value=""/> Nombre de verres Refus R <input type="radio"/>	D12C. Combien de verres prenez-vous habituellement (lorsque vous allez dans un bar, une brasserie ou une taverne (et prenez un verre.))? <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> Nombre de verres Refus RR <input type="radio"/>
D7. Au cours des 12 derniers mois, combien de fois avez-vous consommé CINQ verres ou plus à une même occasion? <input type="text" value="9"/> <input type="text" value=""/> fois Refus R <input type="radio"/>	D13A. Au cours des 12 derniers mois, combien de fois avez-vous pris part à une soirée, à une réunion à caractère social ou à un mariage? Plus d'une fois par semaine 1 <input type="radio"/> Une fois par semaine 2 <input type="radio"/> Quelques fois par mois (1-3 fois par mois) 3 <input type="radio"/> Quelques fois par année (moins d'une fois par mois) 4 <input type="radio"/> Jamais 5 <input type="radio"/> } Passez à D14A Refus R <input type="radio"/>
D8. INTERVIEWEUR - RUBRIQUE DE VERIFICATION: Révisez D7 Est-ce que D7 = 00? Oui 1 <input type="radio"/> ▶ Passez à D10 Non 2 <input type="radio"/> Refus R <input type="radio"/> ▶ Passez à D9	
Suite ▶	Suite ▶

D13B. Lorsque vous prenez part à une soirée, à une réunion à caractère social ou à un mariage, à quelle fréquence consommez-vous de l'alcool: jamais, moins de la moitié du temps, la moitié du temps, plus de la moitié du temps ou toujours?

Jamais 5 ▶ Passez à D14A

Moins de la moitié du temps 6

La moitié du temps 7

Plus de la moitié du temps 8

Toujours 9

Refus R ▶ Passez à D14A

D13C. Combien de verres prenez-vous habituellement (lorsque vous prenez part à une soirée, à une réunion à caractère social ou à un mariage (et prenez un verre))?

Nombre de verres

Refus RR

D14A. Au cours des 12 derniers mois, combien de fois avez-vous passé une soirée tranquille chez vous?

Plus d'une fois par semaine 1

Une fois par semaine 2

Quelques fois par mois (1-3 fois par mois) 3

Quelques fois par année (moins d'une fois par mois) 4

Jamais 5 } Passez à D15

Refus R

D14B. Lorsque vous passez une soirée tranquille chez vous, à quelle fréquence consommez-vous de l'alcool: jamais, moins de la moitié du temps, la moitié du temps, plus de la moitié du temps ou toujours?

Jamais 5 ▶ Passez à D15

Moins de la moitié du temps 6

La moitié du temps 7

Plus de la moitié du temps 8

Toujours 9

Refus R ▶ Passez à D15

D14C. Combien de verres prenez-vous habituellement (lorsque vous passez une soirée tranquille chez vous (et prenez un verre))?

Nombre de verres

Refus RR

D15. Au cours des 12 derniers mois, avez-vous eu le sentiment que votre consommation d'alcool nuisait ...

	Oui	Non	Refus
(a) à vos relations avec vos amis ou à votre vie sociale? 01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	RR <input type="radio"/>	
(b) à votre santé physique? 03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>	RR <input type="radio"/>	
(c) à votre perception de la vie (à votre bonheur)? 05 <input type="radio"/>	06 <input type="radio"/>	RR <input type="radio"/>	
(d) à votre vie familiale ou à votre mariage? 07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	RR <input type="radio"/>	
(e) à votre travail, à vos études ou à vos possibilités d'emploi? 09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>	RR <input type="radio"/>	
(f) à votre situation financière? 11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>	RR <input type="radio"/>	

D16. Dans chaque situation, j'aimerais savoir jusqu'à quel point une personne devrait se sentir libre de boire.

	Ne devrait pas consommer d'alcool	Peut prendre 1 ou 2 verres	Peut ressentir les effets de l'alcool	Peut s'enivrer occasionnellement	Ne sait pas	Refus
--	-----------------------------------	----------------------------	---------------------------------------	----------------------------------	-------------	-------

(a) Une personne qui est le (la) conducteur (trice) désigné(e)?¹³ 14 15 16 17 RR

(b) Une personne qui n'est pas le (la) conducteur (trice) désigné(e)?¹⁸ 19 20 21 22 RR

D17. Les questions suivantes portent sur des choses qui ont pu vous arriver parce qu'une autre personne avait un problème de consommation d'alcool. Au cours des douze derniers mois, avez-vous déjà:

	Oui	Non	Ne sait pas	Refus
(a) été insulté(e) ou humilié(e) par quelqu'un qui avait bu? 23 <input type="radio"/> 24 <input type="radio"/> 25 <input type="radio"/> RR <input type="radio"/>				
(b) été entraîné(e) dans une discussion ou une querelle grave à cause de quelqu'un qui avait bu? 26 <input type="radio"/> 27 <input type="radio"/> 28 <input type="radio"/> RR <input type="radio"/>				
(c) dû rompre une amitié à cause de quelqu'un qui buvait? 29 <input type="radio"/> 30 <input type="radio"/> 31 <input type="radio"/> RR <input type="radio"/>				
(d) eu des problèmes familiaux ou des difficultés de couple à cause de quelqu'un qui buvait? 32 <input type="radio"/> 33 <input type="radio"/> 34 <input type="radio"/> RR <input type="radio"/>				
(e) été passager(ère) dans un véhicule dont le conducteur avait trop bu? 35 <input type="radio"/> 36 <input type="radio"/> 37 <input type="radio"/> RR <input type="radio"/>				
(f) été victime d'un accident de la circulation causé par quelqu'un qui avait bu? 38 <input type="radio"/> 39 <input type="radio"/> 40 <input type="radio"/> RR <input type="radio"/>				
(g) été victime d'actes de vandalisme commis par quelqu'un qui avait bu? 41 <input type="radio"/> 42 <input type="radio"/> 43 <input type="radio"/> RR <input type="radio"/>				
(h) été frappé(e), poussé(e) ou attaqué(e) par quelqu'un qui avait bu? 44 <input type="radio"/> 45 <input type="radio"/> 46 <input type="radio"/> RR <input type="radio"/>				
(i) été dérangé(e) par le bruit d'une soirée tapageuse ou par le comportement de personnes qui avaient bu? 47 <input type="radio"/> 48 <input type="radio"/> 49 <input type="radio"/> RR <input type="radio"/>				
(j) eu des difficultés financières à cause de quelqu'un qui buvait? 50 <input type="radio"/> 51 <input type="radio"/> 52 <input type="radio"/> RR <input type="radio"/>				

Suite ▶

D18. Au cours des 30 derniers jours, avez-vous pris un des médicaments suivants:

	Oui	Non	Ne sait pas	Refus
(a) aspirine ou autre analgésique (Comprend les médicaments contre l'arthrite)?	53 <input type="radio"/>	54 <input type="radio"/>	55 <input type="radio"/>	RR <input type="radio"/>
(b) tranquillisants tel que le Valium?	56 <input type="radio"/>	57 <input type="radio"/>	58 <input type="radio"/>	RR <input type="radio"/>
(c) pilules pour maigrir ou stimulants?	59 <input type="radio"/>	60 <input type="radio"/>	61 <input type="radio"/>	RR <input type="radio"/>
(d) antidépresseurs?	62 <input type="radio"/>	63 <input type="radio"/>	64 <input type="radio"/>	RR <input type="radio"/>
(e) codéine, démerol, morphine?	65 <input type="radio"/>	66 <input type="radio"/>	67 <input type="radio"/>	RR <input type="radio"/>
(f) somnifères?	68 <input type="radio"/>	69 <input type="radio"/>	70 <input type="radio"/>	RR <input type="radio"/>

D19. Au cours des 12 derniers mois, avez-vous pris une des drogues suivantes:

	Oui	Non	Refus
(a) marijuana ou haschish?	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	R <input type="radio"/>
(b) cocaïne ou crack?	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	R <input type="radio"/>
(c) LSD (acide), speed (amphétamines), héroïne?	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>	R <input type="radio"/>

D20. INTERVIEWEUR - RUBRIQUE DE VERIFICATION:

Réviser D19(a).
Est-ce que D19(a) = Oui?
Oui 7
Non 8
Refus R } *Passez à E0*

D21. Combien de fois avez-vous consommé de la marijuana ou du haschish au cours des 12 derniers mois?

Moins d'une fois par mois 1
1-3 fois par mois 2
Une fois par semaine 3
Plus d'une fois par semaine 4
Refus R

Section E: Autres caractéristiques

E0. Maintenant j'aimerais vous demander quelques renseignements de base.

E1. Quelle est votre date de naissance?

/ /
 Jour Mois Année
 Refus R

E2. Dans quel genre de logement habitez-vous actuellement? Est-ce ...

une maison individuelle non attenante? 1
 une maison jumelée ou maison double (côte-à-côte)? 2
 une maison-jardin, maison de ville ou maison en rangée? 3
 un duplex (deux logements superposés)? 4
 un appartement dans un immeuble de moins de cinq étages? 5
 un appartement dans un immeuble de cinq étages ou plus? 6
 Autre 7 (Précisez)

 Refus R

E3. Le propriétaire de ce logement est-il un membre de votre ménage?

Oui 8
Non 9
Refus R

E4. Quel est le code postal (de ce logement)?

Ne sait pas 1
Refus R

E5. Avez-vous plus d'un téléphone dans votre logement?

Oui 2
Non 3
Refus R } *Passez à E12*

E6. Les téléphones ont-ils tous le même numéro?

Oui 4 *▶ Passez à E12*
Non 5
Refus R *▶ Passez à E12*

E7. Commentaire:
Les ménages avec plus d'un numéro de téléphone ont une meilleure chance d'être sélectionnés pour cette enquête. Nous posons ces questions pour faire les ajustements nécessaires.

E8. INTERVIEWEUR :
Si B6 = NON, la réponse à E9 doit être égale ou supérieure à 2.

E9. Combien y a-t-il de numéros différents?

numéros
Refus RR *▶ Passez à E12*

Suite ▶

E10. Certains de ces numéros sont-ils réservés aux affaires?

- Oui 6
- Non 7
- Refus R
- } Passez à E12

E11. Combien y a-t-il de numéros réservés aux affaires?

Lignes d'affaires

Refus RR

E12. Dans quel pays êtes-vous né(e)?

Au Canada ⁰¹ ► Dans quelle province ou quel territoire?

- Terre-Neuve / Labrador 04
- Île-du-Prince-Édouard 05
- Nouvelle-Écosse 06
- Nouveau-Brunswick 07
- Québec 08
- Ontario 09
- Manitoba 10
- Saskatchewan 11
- Alberta 12
- Colombie-Britannique 13
- Territoire du Yukon 14
- Territoires du Nord-Ouest 15

} Passez à E14

Pays autre que le Canada ⁰² ►

- Chine 16
- Angleterre 17
- France 18
- Allemagne 19
- Haïti 20
- Hollande 21
- Inde 22
- Irlande 23
- Italie 24
- Jamaïque 25
- Philippines 26
- Pologne 27
- Portugal 28
- Écosse 29
- États-Unis 30
- URSS 31
- Autre 32

(Précisez)



Refus RR ► Passez à E14

E13. En quelle année avez-vous immigré au Canada?

- Citoyen canadien de naissance 996
- Refus RRR

E14. Quelle est la première langue que vous avez parlée dans votre enfance?
(Acceptez une réponse multiple seulement si les langues en question étaient utilisées de façon égale.)

E14A. Comprenez-vous toujours cette (ces) langue(s)?

- | | Oui | Non |
|---|--------------------------|--------------------------|
| Français 02 <input type="radio"/> | | |
| Anglais 01 <input type="radio"/> | 12 <input type="radio"/> | 13 <input type="radio"/> |
| Chinois 03 <input type="radio"/> | 16 <input type="radio"/> | 17 <input type="radio"/> |
| Hollandais 04 <input type="radio"/> | 18 <input type="radio"/> | 19 <input type="radio"/> |
| Allemand 05 <input type="radio"/> | 20 <input type="radio"/> | 21 <input type="radio"/> |
| Hongrois 06 <input type="radio"/> | 22 <input type="radio"/> | 23 <input type="radio"/> |
| Italien 07 <input type="radio"/> | 24 <input type="radio"/> | 25 <input type="radio"/> |
| Polonais 08 <input type="radio"/> | 26 <input type="radio"/> | 27 <input type="radio"/> |
| Portugais 09 <input type="radio"/> | 28 <input type="radio"/> | 29 <input type="radio"/> |
| Ukrainien 10 <input type="radio"/> | 30 <input type="radio"/> | 31 <input type="radio"/> |
| Autre 11 <input type="radio"/> | 32 <input type="radio"/> | 33 <input type="radio"/> |

(Précisez)



Refus RR

E15. Quelle langue parlez-vous le plus souvent à la maison?

(Acceptez une réponse multiple seulement si les langues en question sont utilisées de façon égale.)

- Français 35
- Anglais 34
- Chinois 36
- Hollandais 37
- Allemand 38
- Hongrois 39
- Italien 40
- Polonais 41
- Portugais 42
- Ukrainien 43
- Autre 44

(Précisez)



Refus RR

E16. Sans compter la maternelle, combien d'années d'études primaires et secondaires avez-vous terminées?

- Aucune scolarité 45 ► Passez à E20
- Une à cinq années 46
- Six 47
- Sept 48
- Huit 49
- Neuf 50
- Dix 51
- Onze 52
- Douze 53
- Treize 54
- Refus RR ► Passez à E20

} Passez à E18

E17. Détenez-vous un certificat d'études secondaires?

Oui 1

Non 2

Refus R

E18. Avez-vous poursuivi vos études au-delà du niveau primaire ou secondaire?

Oui 3

Non 4

Refus R

} Passez à E20

E19. Quel est le niveau de scolarité le plus élevé que vous ayez atteint?

Maîtrise (M.A., M.Sc., M.Ed.) ou doctorat (Ph.D., D.Sc., D.Ed.) 1

Diplôme en médecine, en médecine dentaire, en médecine vétérinaire ou en optométrie (M.D., D.D.S., D.M.D., D.V.M., D.Th.) 2

Baccalauréat, diplôme de premier cycle ou certificat d'école normale (par ex., B.A., B.Sc., B.A.Sc., LL.B) 3

Diplôme ou certificat d'études d'une collége communautaire, d'un CEGEP ou d'une école de sciences infirmières 4

Diplôme ou certificat d'études d'une école de métiers, de formation technique ou de formation professionnelle, ou d'un collége commercial 5

Études partielles à l'université 6

Études partielles dans un collége communautaire, un CEGEP ou une école de sciences infirmières 7

Études partielles dans une école de métiers, de formation technique ou de formation professionnelle, ou dans un collége commercial 8

Autre 9

(Précisez)

▽

Refus R

E21. Sans compter les événements particuliers, (tels que les mariages, les funérailles ou les baptêmes) combien de fois avez-vous assisté aux assemblées ayant trait à votre religion au cours des 12 derniers mois? Était-ce ...

Au moins une fois par semaine? 1

Au moins une fois par mois? 2

Quelques fois par année? 3

Au moins une fois par an? 4

Pas du tout? 5

Refus R

E22. Comparativement à d'autres personnes de votre âge, diriez-vous qu'en général votre santé est ...

excellente? 5

très bonne? 6

bonne? 7

assez bonne? 8

pas très bonne? 9

Refus R

E23. Indiquez quelle main vous utilisez pour faire des activités qui exigent de la dextérité, notamment pour écrire, pour lancer une balle, pour vous brosser les dents, pour couper quelque chose à l'aide d'un couteau, et ainsi de suite. Est-ce que vous ...

utilisez votre main droite presque tout le temps? 1

utilisez votre main droite plus de la moitié du temps? 2

utilisez votre main droite et votre main gauche à peu près également? 3

utilisez votre main gauche plus de la moitié du temps? 4

utilisez votre main gauche presque tout le temps? 5

Sans objet (ne peut utiliser ni la main gauche ni la droite) 6

Refus R

E20. Quelle est votre religion, si vous en avez une?

Aucune religion 01 ► Passez à E22

Catholique romaine 02

Église unie 03

Anglicane 04

Presbytérienne 05

Luthérienne 06

Baptiste 07

Orthodoxe orientale 08

Juive 09

Islamique (Musulmane) 10

Bouddhiste 11

Hindouiste 12

Sikh 13

Témoin de Jehovah 14

Autre 15

(Précisez)

▽

Refus RR ► Passez à E22

E24. Êtes-vous limité(e) dans le genre ou le nombre d'activités que vous pouvez faire à la maison, au travail ou à l'école à cause d'une affection ou d'un problème de santé chronique?

Oui 7

Non 8

Refus R

Suite ►

E25. Au cours des 12 derniers mois, votre activité principale consistait-elle à travailler à un emploi ou à votre propre compte, à chercher un emploi, à étudier, à tenir maison, à être à la retraite ou à autre chose?

(Note: Si le(la) répondant(e) indique une maladie de courte durée, demandez-lui quelle est son activité principale habituelle.)

- Travailler à un emploi ou à son propre compte 03 ► Passez à E29
- Chercher un emploi 04 ► Passez à E27
- Étudier 05
- Tenir maison 06
- À la retraite 07 } Passez à E27
- Autre chose:
 - Congé de maternité ou de paternité 08
 - Maladie de longue durée 09 } Passez à E27
 - Autre 10

(Précisez)

Refus RR ► Passez à E27

E26. Étiez-vous aux études à plein temps ou à temps partiel?

- A plein temps 8
- À temps partiel 9
- Refus R

E27. Au cours des 12 derniers mois, aviez-vous à un moment quelconque un emploi ou étiez-vous à votre propre compte?

- Oui 1 ► Passez à E29
- Non 2
- Refus R ► Passez à E39

E28. À quelle année remonte votre dernier emploi rémunéré?

1 | 9 | | | ►

- N'a jamais eu d'emploi rémunéré 3 } Passez à E39
- Refus R

E29. Au cours des 12 derniers mois, pendant combien de semaines avez-vous travaillé? (Inclure: vacances, maladie, grèves, lock-outs et congés de maternité-paternité.)

4 | | | semaines

Refus RR

E30. Combien d'heures travailliez-vous habituellement chaque semaine dans tous les emplois que vous occupez?

5 | | | heures

Refus RR

E31. Dans ce travail, étiez-vous un travailleur rémunéré ou autonome?

- Travailleur rémunéré 6 ► Passez à E34
- Travailleur autonome 7
- Autre 8 } Passez à E34
- Refus R

E32. Aviez-vous des employés salariés?

- Oui 1
- Non 2 } Passez à E36
- Refus R

E33. Combien d'employé(s) aviez-vous approximativement?

(Si la réponse comporte une valeur minimale et une valeur maximale, inscrivez cette dernière)

_____ employé(s)

Refus RRR } Passez à E36

E34. Lequel des énoncés suivants décrit le mieux votre horaire de travail habituel? (Il s'agit de l'horaire dans l'emploi principal du (de la) répondant(e).)

- Horaire normal de jour ou quart de jour? 4
- Quart de soirée? 5
- Quart de nuit? 6
- Quart rotatif? (où il y a alternance quart de jour, quart de soirée, quart de nuit) 7
- Quart brisé? (où l'horaire de travail est divisé en deux périodes ou plus, séparées par un certain nombre d'heures) 8
- Autre? 9

(Précisez)

Refus R

E35. Pour qui avez-vous travaillé le plus longtemps au cours des 12 derniers mois?

(Nom de l'entreprise, du ministère, de l'organisme ou de la personne)

Refus R

E36. De quel genre d'entreprise, d'industrie ou de service s'agissait-il?

(Donnez une description détaillée: p. ex. administration fédérale, usine de boîtes en carton, service forestier.)

Refus R

E37. Quel genre de travail faisiez-vous?

(Donnez une description détaillée: p. ex. commis de bureau, travailleur d'usine, technicien en foresterie.)

Refus R

E38. Dans ce travail, quelles étaient vos principales fonctions? (Donnez une description détaillée; par exemple classer des documents, secher des légumes, faire des inspections en forêt)

Refus R

E39. Quelle est votre estimation la plus proche de votre revenu total provenant de toutes les sources, au cours des douze derniers mois?

Était-il de ...

moins de \$20,000?	01 <input type="radio"/>	ou	moins de \$5,000? 09 <input type="radio"/>
			ou
			\$5,000 et plus? 10 <input type="radio"/>
			05 <input type="radio"/>
			ou
			moins de \$10,000? 09 <input type="radio"/>
			ou
			\$10,000 et plus? 10 <input type="radio"/>
			06 <input type="radio"/>
			ou
			moins de \$15,000? 11 <input type="radio"/>
			ou
			\$15,000 et plus? 12 <input type="radio"/>
			06 <input type="radio"/>
ou			
\$20,000 et plus?	02 <input type="radio"/>	ou	moins de \$30,000? 13 <input type="radio"/>
			ou
			\$30,000 et plus? 14 <input type="radio"/>
			07 <input type="radio"/>
			ou
			moins de \$50,000? 15 <input type="radio"/>
			ou
			\$50,000 à moins de \$60,000? 16 <input type="radio"/>
			ou
			\$60,000 à moins de \$80,000? 17 <input type="radio"/>
			ou
			\$80,000 et plus? 18 <input type="radio"/>
			08 <input type="radio"/>

Aucun revenu ou perte 03

Ne sait pas 04

Refus RR

Activité principale du conjoint

E40. INTERVIEWEUR - RUBRIQUE DE VÉRIFICATION:

Réviser Z7 de la formule ESG 8-1.

Le(la) répondant(e) vit-il (elle) avec son(sa) conjoint(e) ou son(sa) partenaire?

Oui 1

Non 2

Refus R

} Passez à E42

E41. Au cours des 12 derniers mois, l'activité principale de votre conjoint(e) consistait-elle à travailler à un emploi ou à son propre compte, à chercher un emploi, à étudier, à tenir maison, à être à la retraite ou à autre chose?

(Note: Si le(la) répondant(e) indique une maladie de courte durée, demandez-lui quelle est l'activité principale habituelle de son(sa) conjoint(e).)

Travailler à un emploi ou à son propre compte 03

Chercher un emploi 04

Étudier 05

Tenir maison 06

A la retraite 07

Autre:

Congé de maternité ou de paternité 08

Maladie de longue durée 09

Autre 10

(Précisez)

Refus RR

E42. INTERVIEWEUR - RUBRIQUE DE VÉRIFICATION:

Réviser Z3 de la formule ESG 8-1.

Est-ce que ce ménage compte une seule personne?

Oui 1 ► Passez à H1

Non 2

Refus R ► Passez à H1

E43. Sans vous compter, combien de personnes dans votre ménage ont touché un revenu d'une source quelconque durant les 12 derniers mois?

Nombre de personnes

Refus RR ► Passez à H1

E44. INTERVIEWEUR - RUBRIQUE DE VÉRIFICATION:

Réviser E43.

Est-ce que E43 = 00?

Oui 4 ► Passez à H1

Non 5

Refus R ► Passez à H1

Suite ►

Suite ►

E45. Pouvez-vous me donner l'estimation la plus proche du revenu total de l'ensemble des membres de votre ménage durant les 12 derniers mois. Le revenu total de votre ménage était-il ...

- moins de \$20,000? 20
 - moins de \$10,000? 24
 - moins de \$5,000? 28
 - ou
 - \$5,000 et plus? 29
 - ou
 - \$10,000 et plus? 25
 - moins de \$15,000? 30
 - ou
 - \$15,000 et plus? 31
- ou
- \$20,000 et plus? 21
 - moins de \$40,000? 26
 - moins de \$30,000? 32
 - ou
 - \$30,000 et plus? 33
 - ou
 - \$40,000 et plus? 27
 - moins de \$50,000? 34
 - ou
 - \$50,000 à moins de \$60,000? 35
 - ou
 - \$60,000 à moins de \$80,000 36
 - ou
 - \$80,000 et plus? 37
- Aucun revenu ou perte 22
- Ne sait pas 23
- Refus RR

Suite ▶

Suite ▶

Section H: Renseignements pour les suivis

H1. INTERVIEWEUR

Lisez la page qui suit à chacun(e) des répondant(e)s que vous interviewez.

Cette étude fait partie d'un projet à long terme ayant pour but d'analyser le lien entre les accidents et les actes criminels d'une part et diverses questions sociales d'autre part. Pour cette raison, Statistique Canada devra peut-être contacter à nouveau votre ménage dans un an ou plus.

Au cas où vous déménageriez ou changeriez de numéro de téléphone, Statistique Canada aimerait avoir vos nom et adresse au complet. Ces renseignements resteront strictement confidentiels et ne serviront qu'à communiquer avec vous à l'avenir.

Refus de fournir l'information 1 } Passez à H8
Refus de participer aux enquêtes futures 2

H2. Nom du(de la) répondant(e)

Prénom

Nom de famille

H3. Adresse du(de la) répondant(e)

Rue et numéro de voirie / Lot et concession

Ville, village, municipalité

Province, territoire

Code postal

H4. J'aimerais avoir le nom, l'adresse et le numéro de téléphone d'une personne que nous pourrions rejoindre si vous déménagiez, comme un ami, un parent ou un voisin. (J'aimerais attirer votre attention sur le fait que Statistique Canada contactera cette personne seulement si vous déménagez ou changez de numéro de téléphone et dans le seul but d'obtenir votre nouvelle adresse ou numéro de téléphone).

Incapable de donner le nom d'un point de contact 3 } Passez à H8
Refus de fournir l'information 4

H5. Nom du point de contact

Prénom

Nom de famille

H6. Adresse du point de contact

Rue et numéro de voirie / Lot et concession

Ville, village, municipalité

Province, territoire

Code postal

H7. Numéro de téléphone du domicile du point de contact

____ - ____ - _____

(Indicateur régional)

H8. INTERVIEWEUR: Remerciez le répondant et mettez fin à l'interview.

H9. Quel est le sexe du répondant?

Masculin 5 } Passez à la section I
Féminin 6

<p>F12. Avez-vous eu l'accident ou vous êtes-vous blessé(e) pendant que vous vous adonnez à un sport, à un exercice ou à une activité récréative?</p> <p>Oui 5 <input type="radio"/></p> <p>Non 6 <input type="radio"/> ► <i>Passez à F19</i></p>	<p>F18. Est-ce que les accessoires de sécurité recommandés vous auraient permis d'éviter d'avoir cet accident et de vous blesser?</p> <p>Oui 4 <input type="radio"/></p> <p>Non 5 <input type="radio"/></p>
<p>F13. Au moment de l'accident, à quel sport, exercice ou activité récréative vous adonnez-vous?</p> <p>Danse aérobieque ... 01 <input type="radio"/></p> <p>Base-ball 02 <input type="radio"/></p> <p>Basket-ball 03 <input type="radio"/></p> <p>Navigation de plaisance⁰⁴ <input type="radio"/></p> <p>Cyclisme 05 <input type="radio"/></p> <p>Football 06 <input type="radio"/></p> <p>Golf 07 <input type="radio"/></p> <p>Hockey sur glace ... 08 <input type="radio"/></p> <p>Raquetball ou squash 09 <input type="radio"/></p> <p>Course ou jogging ... 10 <input type="radio"/></p> <p>Ski 11 <input type="radio"/></p> <p>Soccer 12 <input type="radio"/></p> <p>Natation 13 <input type="radio"/></p> <p>Tennis 14 <input type="radio"/></p> <p>Volleyball 15 <input type="radio"/></p> <p>Marche 16 <input type="radio"/></p> <p>Autre 17 <input type="radio"/></p> <p style="text-align: center;">(précisez)</p> <p style="text-align: center;">▽</p> <div style="border: 1px solid black; width: 100%; height: 20px; margin-bottom: 5px;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 100%; height: 20px;"></div>	<p>F19. Où l'accident s'est-il produit? Était-ce, par exemple, à la maison, sur la rue ou à l'école?</p> <p>La maison / l'appartement du répondant 01 <input type="radio"/></p> <p>Une ferme appartenant au ménage (près de la grange, près d'une machine agricole, dans les champs) 02 <input type="radio"/></p> <p>Un endroit de villégiature (y compris l'espace avoisinant) 03 <input type="radio"/></p> <p>Dans le garage ou dans une autre construction sur la propriété du répondant 04 <input type="radio"/></p> <p>À l'extérieur de la maison ou de l'appartement du répondant, c'est-à-dire la cour, l'entrée de garage, le stationnement ou dans des aires communes telles que le couloir ou la salle de lavage d'un immeuble d'appartements 05 <input type="radio"/></p> <p>Un autre domicile privé / une ferme (ou dans l'espace avoisinant) 06 <input type="radio"/></p> <p>Un restaurant ou un bar 07 <input type="radio"/></p> <p>Un centre commercial 08 <input type="radio"/></p> <p>Une école ou sur le terrain d'une école 09 <input type="radio"/></p> <p>Un immeuble commercial, un immeuble à bureaux ou une usine 10 <input type="radio"/></p> <p>Un hôpital, une prison ou un centre de réadaptation 11 <input type="radio"/></p> <p>Un centre sportif intérieur ou extérieur 12 <input type="radio"/></p> <p>Les transports en commun ... 13 <input type="radio"/></p> <p>L'aire de stationnement ou dans une aire de stationnement autre que celle du répondant 14 <input type="radio"/></p> <p>Sur le trottoir / dans la rue / sur une autoroute dans le quartier du répondant 15 <input type="radio"/></p> <p>Sur le trottoir / dans la rue / sur une autoroute ailleurs que dans le quartier du répondant 16 <input type="radio"/></p> <p>Une région rurale ou dans un parc (que ce soit un parc national, provincial ou municipal ou une zone de conservation) 17 <input type="radio"/></p> <p>Ailleurs 18 <input type="radio"/></p> <p style="text-align: right;">(précisez)</p> <p style="text-align: right;">▽</p> <div style="border: 1px solid black; width: 100%; height: 20px; margin-bottom: 5px;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 100%; height: 20px;"></div>
<p>F14. Est-ce que ce sport, cet exercice ou cette activité récréative faisait l'objet d'une surveillance par un moniteur spécialisé (il y a une surveillance si un entraîneur, un instructeur, un enseignant ou un parent a organisé ou dirigé l'activité ou a fourni les directives nécessaires).</p> <p>Oui 1 <input type="radio"/></p> <p>Non 2 <input type="radio"/></p>	<p>F15. Au moment de l'accident, depuis combien de temps vous adonnez-vous à ce sport, à cet exercice ou à cette activité récréative?</p> <p>Moins d'un mois 3 <input type="radio"/></p> <p>Un mois à moins d'un an 4 <input type="radio"/></p> <p>Un an ou plus 5 <input type="radio"/></p>
<p>F16. Au moment de l'accident, combien de fois vous adonnez-vous à ce sport, à cet exercice ou à cette activité récréative?</p> <p>5 fois ou plus par semaine ... 6 <input type="radio"/></p> <p>3 à 4 fois par semaine 7 <input type="radio"/></p> <p>1 à 2 fois par semaine 8 <input type="radio"/></p> <p>Moins d'une fois par semaine . 9 <input type="radio"/></p>	<p>F17. Au moment de l'accident, portiez-vous les accessoires de sécurité recommandés?</p> <p>Oui 1 <input type="radio"/> ► <i>Passez à F19</i></p> <p>Non 2 <input type="radio"/></p> <p>Sans objet . 3 <input type="radio"/> ► <i>Passez à F19</i></p>
<p style="text-align: right;"><i>Suite</i> ►</p>	<p>F20. Avez-vous été blessé(e) lors de cet accident?</p> <p>Oui 1 <input type="radio"/></p> <p>No 2 <input type="radio"/> ► <i>Passez à F26</i></p> <p style="text-align: right;"><i>Suite</i> ►</p>

F21. Quel genre de blessure avez-vous subie?
(Acceptez les reponses multiples)

- Fracture? 1
- Brûlure? 2
- Dislocation, entorse, foulure? 3
- Ecchymose ou éraflure? 4
- Coupure ou égratignure? 5
- Évanouissement? 6
- Empoisonnement dû à l'absorption d'une substance ou d'un liquide quelconque? 7
- Lésion interne? 8
- Autre 9

(précisez)

F22. À quelle partie du corps vous êtes-vous blessé(e)?
(Acceptez les reponses multiples)

- Yeux? 1
- Tête ou cou (excepté les yeux)? 2
- Épaule? 3
- Bras ou mains? 4
- Hanche? 5
- Jambes ou pieds? 6
- Dos ou colonne vertébrale? 7
- Tronc? (à l'exception du dos ou de la colonne vertébrale)? (c.-à-d. la poitrine, les organes internes, etc.) 8

F23. Vous êtes-vous rendu(e) à l'hôpital en raison de cet accident?

- Oui 1 ► Avez-vous passé une nuit, ou plus d'une nuit, à l'hôpital?
Oui 3 ► Combien de nuits?
_____ } Passez à F25
- Non 2
- Non 4 ►

F24. Avez-vous reçu des soins d'un medecin ou d'une infirmiere?

- Oui 5
- Non 6
- Ne sait pas 7

F25. À la suite de cet accident, avez-vous dû garder le lit pendant toute une journée ou une partie de la journée? (Comptez les jours que le repondant a passé à l'hôpital de même que les jours passés au lit pour se remettre de ses blessures et du choc de l'agression. Une journée au lit correspond à 6 heures d'alitement.)

- Oui 8 ► Pendant combien de jours?

- Non 9

F26. A votre avis, cet accident s'est-il produit ...

- | | | | |
|--|-----|-----|-------------|
| | Oui | Non | Ne sait pas |
| (a) parce que quelqu'un avait consommé de l'alcool ou des drogues? 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> | | | |
| (b) parce que vous-même aviez consommé de l'alcool ou des drogues? 4 <input type="radio"/> 5 <input type="radio"/> 6 <input type="radio"/> | | | |

F27. Est-ce que quelqu'un d'autre a été blessé lors de cet accident?

- Oui 7
 - Non 8
 - Ne sait pas 9
- } Passez à F30

F28. Combien de personnes, autres que vous-même, ont été blessées lors de cet accident?

- _____ personnes
- Ne sait pas 1

F29. Parmi les blessés, y avait-il des personnes de moins de quinze ans?

- Oui 2 ► Combien? _____
- Non 3
- Ne sait pas 4

F30. Selon vous, l'accident est-il principalement attribuable :

- À une négligence ou un comportement dangereux? 5
- OU
- À des circonstances imprévisibles, inévitables? 6 ► Passez à F32

F31. Mettez-vous en cause:

- La négligence d'un employeur ou des conditions de travail dangereuses? 7
- Votre propre négligence ou comportement dangereux? 8
- La négligence ou le comportement dangereux d'une autre personne? 9

F32. Laquelle des activités suivantes correspond le mieux votre activité principale pendant la semaine où s'est produit l'accident?

- Au travail, emploi rémunéré ou travail autonome? 1
- En vacances? 2
- À la recherche d'un emploi? 3
- Étudiant(e)? 4
- Tenir maison? 5
- À la retraite? 6
- Autre 7

(précisez)

F33. À la suite de cet accident, vous a-t-il été difficile sinon impossible d'exercer votre activité principale (activité normale) pendant une journée ou plus?

- Oui 1 ► Pour combien de jours?
(Comptez le nombre de jours d'alitement)

- Non 2
- Ne sait pas 3

F34. L'accident vous a-t-il occasionné des dépenses imprévues?

- Oui 4
- Non 5 ► Passez à F37

Suite ►

F35. Vous êtes-vous fait rembourser une partie de ces dépenses par une assurance ou par la Commission des accidents du travail?

Oui 5 ▶ Etait-ce par ...

Une assurance? 1

La Commission des accidents du travail? 2

Les deux? 3

Non 7

F36. Pouvez-vous me donner l'estimation la plus juste des dépenses que vous a occasionnées l'accident, c'est-à-dire les dépenses pour lesquelles vous ne vous attendiez pas à être remboursé?

\$ 00

Pas de dépenses 4

Ne sait pas 5

F37. INTERVIEWEUR: Le répondant a-t-il du mal à se souvenir des détails de l'accident?

Oui 6

Non 7 ▶ Passez à F40

F38. INTERVIEWEUR - RUBRIQUE DE VERIFICATION:

Réviser la section B pour la question de sélection en F1.

Vous reste-t-il encore au moins deux rapports d'accident à remplir pour la question de sélection?

Oui 8

Non 9 ▶ Passez à F40

F39. Des ___ autres accidents que vous avez eus au cours des 12 derniers mois, combien étaient semblables à celui que vous venez de décrire? Ne comptez pas les accidents que vous avez déjà décrits.

accidents (Si aucun, inscrivez 00)

INTERVIEWEUR: Si le répondant répond deux ou plus, il s'agit d'un rapport sur une série d'accidents.

F40. INTERVIEWEUR: Résumez brièvement cet accident ou cette série d'accidents.

ETAT DU RAPPORT

F41. INTERVIEWEUR: Quel est l'état de ce rapport d'accident?

RAPPORT SUR UN SEUL ACCIDENT 1

RAPPORT SUR UNE SERIE D'ACCIDENTS 2

OUPLICATA DU RAPPORT D'ACCIDENT 3

HORS DU CHAMP DE L'ENQUÊTE (date, définition) 4

AUCUN RENSEIGNEMENT RECUEILLI - UN SEUL 5

AUCUN RENSEIGNEMENT RECUEILLI - MULTIPLE 6

Rien de ce qui précède 7

(précisez) ▼

F42. INTERVIEWEUR - RUBRIQUE DE VERIFICATION:

Réviser la section B.

S'agit-il du dernier Rapport d'accident à remplir?

Oui 8

Non 9 ▶ Passez au prochain Rapport d'accident

F43. INTERVIEWEUR - RUBRIQUE DE VERIFICATION:

Réviser la section C.

Y a-t-il lieu de remplir un ou plus d'un Rapport d'acte criminel?

Oui 1 ▶ Passez au premier Rapport d'acte criminel.

Non 2 ▶ Passez à la section D.

COMMENTAIRES



Enquête sociale générale Rapport d'acte criminel

ESG 8-2G
CONFIDENTIEL
une fois rempli

Renseignements recueillis en vertu de la Loi sur la
statistique, Lois révisées du Canada, 1985, Chapitre S19.

G1. IDENTIFICATION	G4. Cet incident s'est-il produit à votre lieu de travail? Oui ⁸ <input type="radio"/> Non ⁹ <input type="radio"/>
N° DE TELEPHONE <input type="text"/> - <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="checkbox"/>
N° DU RAPPORT D'ACTE CRIMINEL <input type="text"/>	<input type="checkbox"/>
N° DE LA QUESTION DE SÉLECTION <input type="text"/> C <input type="text"/>	<input type="checkbox"/>
G2. Vous avez dit qu'au cours des douze derniers mois ... (reportez-vous à la question de sélection qui convient pour une description de l'incident)... Pendant quel mois (cet incident / l'incident le plus récent) s'est-il produit? Janvier 01 <input type="radio"/> Février 02 <input type="radio"/> Mars 03 <input type="radio"/> Avril 04 <input type="radio"/> Mai 05 <input type="radio"/> Juin 06 <input type="radio"/> Juillet 07 <input type="radio"/> Août 08 <input type="radio"/> Septembre 09 <input type="radio"/> Octobre 10 <input type="radio"/> Novembre 11 <input type="radio"/> Décembre 12 <input type="radio"/> Ne sait pas 13 <input type="radio"/> Pas au cours des 12 derniers mois ¹⁴ <input type="radio"/> ► Passez à G68	G5. Où était votre lieu de travail à ce moment là? Était-il, par exemple, dans un immeuble à bureaux, dans une usine, dans une école? Où cela s'est-il produit? Était-ce, par exemple, à la maison, sur la rue ou à l'école? La maison / l'appartement du répondant 01 <input type="radio"/> } Passez à G6 Une ferme appartenant au ménage (près de la grange, près d'une machine agricole, dans les champs) 02 <input type="radio"/> } Un endroit de villégiature (y compris l'espace avoisinant) 03 <input type="radio"/> } Passez à G8 Dans le garage ou dans une autre construction sur la propriété du répondant 04 <input type="radio"/> } À l'extérieur de la maison ou de l'appartement du répondant, (c'est-à-dire la cour, l'entrée de garage, le stationnement ou dans des aires communes telles que le couloir ou la salle de lavage d'un immeuble d'appartements) 05 <input type="radio"/> } Passez à G72 Un autre domicile privé / une ferme (ou dans l'espace avoisinant) 06 <input type="radio"/> } Un restaurant ou un bar 07 <input type="radio"/> } Un centre commercial 08 <input type="radio"/> } Une école ou sur le terrain d'une école 09 <input type="radio"/> } Un immeuble commercial, un immeuble à bureaux ou une usine 10 <input type="radio"/> } Un hôpital, une prison ou un centre de réadaptation 11 <input type="radio"/> } Un centre sportif intérieur ou extérieur 12 <input type="radio"/> } Les transports en commun 13 <input type="radio"/> } Passez à G12 L'aire de stationnement ou dans une aire de stationnement autre que celle du répondant 14 <input type="radio"/> } Sur le trottoir / dans la rue / sur une autoroute dans le quartier du répondant 15 <input type="radio"/> } Sur le trottoir / dans la rue / sur une autoroute ailleurs que dans le quartier du répondant 16 <input type="radio"/> } Une région rurale ou dans un parc (que ce soit un parc national, provincial ou municipal ou une zone de conservation) 17 <input type="radio"/> } Ailleurs 18 <input type="radio"/> } (précisez) <input type="checkbox"/>
G3. Vers quelle heure l'incident s'est-il produit? Durant la journée { Entre six heures une (6h 01) et midi (12h) 1 <input type="radio"/> Entre midi une (12h 01) et dix-huit heures (18h) 2 <input type="radio"/> Ne sait pas 3 <input type="radio"/> En soirée / Durant la nuit { Entre dix-huit heures (18h 01) et minuit (24h) 4 <input type="radio"/> Entre minuit une (00h 01) et six heures (6h) 5 <input type="radio"/> Ne sait pas 6 <input type="radio"/> Ne sait pas 7 <input type="radio"/>	Un autre domicile privé / une ferme (ou dans l'espace avoisinant) 06 <input type="radio"/> } Un restaurant ou un bar 07 <input type="radio"/> } Un centre commercial 08 <input type="radio"/> } Une école ou sur le terrain d'une école 09 <input type="radio"/> } Un immeuble commercial, un immeuble à bureaux ou une usine 10 <input type="radio"/> } Un hôpital, une prison ou un centre de réadaptation 11 <input type="radio"/> } Un centre sportif intérieur ou extérieur 12 <input type="radio"/> } Les transports en commun 13 <input type="radio"/> } L'aire de stationnement ou dans une aire de stationnement autre que celle du répondant 14 <input type="radio"/> } Sur le trottoir / dans la rue / sur une autoroute dans le quartier du répondant 15 <input type="radio"/> } Sur le trottoir / dans la rue / sur une autoroute ailleurs que dans le quartier du répondant 16 <input type="radio"/> } Une région rurale ou dans un parc (que ce soit un parc national, provincial ou municipal ou une zone de conservation) 17 <input type="radio"/> } Ailleurs 18 <input type="radio"/> } (précisez) <input type="checkbox"/>
Suite ►	<input type="text"/> <input type="text"/>

G6. Est-ce le logement que vous occupez actuellement?
 Oui 1 ▶ Passez à G8
 Non 2

G7. Quel genre de logement habitez-vous au moment de l'incident?

Maison individuelle? 3
 Maison jumelée ou maison semi-détachée? 4
 Maison-jardin, maison de ville ou maison en rangée? 5
 Duplex (deux logements superposés)? 6
 Appartement dans un immeuble de moins de 5 étages? 7
 Appartement dans un immeuble de 5 étages ou plus? 8
 Autre 9
 (précisez) ▽

G8. À ce moment-là, la personne qui a commis l'acte criminel vivait-elle avec vous (ou les personnes, le cas échéant)?

Oui 1 ▶ Passez à G12
 Non 2
 Ne sait pas 3 ▶ Passez à G12

G9. Est-ce que quelqu'un a laissé entrer la personne (ou les personnes) qui a commis l'acte criminel (p. ex. des invités, des ouvriers)?

Oui 4 ▶ Passez à G12
 Non 5

G10. La personne qui a commis cet acte a-t-elle réussi à entrer chez vous ou a-t-elle seulement essayé de le faire?

A réussi à entrer 6
 A essayé d'entrer 7
 Ne sait pas 8

G11. Y avait-il des signes, comme une serrure ou une fenêtre brisée, indiquant qu'il y a eu effraction ou tentative d'effraction?

Oui 1 ▶ **Quels étaient ces signes?**
 (Acceptez les réponses multiples)

Serrure brisée ou porte enfoncée 4
 Fenêtre forcée ou brisée 5
 Autre 6
 (précisez) ▽

Non 2
 Ne sait pas 3

G12. INTERVIEWEUR: Le(la) répondant(e) était-il(elle) présent(e) à un moment quelconque durant l'acte criminel?

Oui 1 ▶ Passez à G14
 Non 2 ▶ Passez à G34
 Ne sait pas 3

G13. Étiez-vous présent(e) à un moment quelconque durant l'incident?

Oui 4
 Non 5 ▶ Passez à G34

G14. La personne qui a commis l'acte criminel (ou les personnes, le cas échéant) avait-elle une arme, par exemple, un pistolet, un poignard, ou un objet lui servant d'arme, comme une pierre ou une bouteille?

Oui 1 ▶ **Quelle était cette arme?**
 (Acceptez les réponses multiples)

Pistolet 4
 Couteau 5
 Autre 6
 (précisez) ▽

Non 2
 Ne sait pas 3

G15. Une agression peut prendre diverses formes, par exemple, être frappé, giflé, jeté au sol, empoigné, blessé par une arme à feu, agressé sexuellement ou battu. Avez-vous été agressé(e) de quelque façon que ce soit durant l'incident?

Oui 7 ▶ Passez à G19
 Non 8

G16. La personne vous a-t-elle menacé(e), de quelque façon que ce soit?

Oui 1
 Non 2 ▶ Passez à G24

G17. Comment vous a-t-elle menacé(e)?
 (Acceptez les réponses multiples)

En personne 3
 Par lettre 4
 Par téléphone 5
 Autre 6
 (précisez) ▽

G18. Est-ce que vous avez cru que la personne allait mettre ses menaces à exécution?

Oui 7 } Passez à G24
 Non 8

G19. De quel genre d'agression avez-vous été victime? (Acceptez les réponses multiples. Si une des réponses est «agressé(e) sexuellement» ou «blessé(e) par un coup de feu», passez à G21).

- Agression sexuelle/attentat à la pudeur ou tentative d'agression sexuelle / attentat à la pudeur 3 } Passez à G21
- Coup(s) de feu, coup(s) de poignard ou autre genre de coups avec un objet quelconque 4 }
- Coup(s) de poing ou coup(s) de pied, gifles, ou jeté(e) par terre 5
- Empoigné(e), immobilisé(e), attaqué(e) par derrière, poussé(e) 6
- Autre 7 (précisez)

G20. Avez-vous été blessé(e)?

- Oui 8
- Non 9 ► Passez à G24

G21. Avez-vous reçu des soins médicaux à l'hôpital à la suite de cet acte?

- Oui 1 ► Avez-vous passé une nuit ou plus à l'hôpital?
- Oui 3 ► Combien de nuits? _____ } Passez à G23
- Non 4 ►
- Non 2

G22. Avez-vous reçu des soins médicaux d'un médecin ou d'une infirmière?

- Oui 5
- Non 6
- Ne sait pas 7

G23. À la suite de cet incident, avez-vous dû garder le lit pendant toute une journée ou une partie de la journée? (Comptez les jours que le(la) répondant(e) a passés à l'hôpital de même que les jours passés au lit pour se remettre de ses blessures et du choc de l'agression. Une journée au lit correspond à 6 heures d'alitement.)

- Oui 8 ► Pendant combien de jours? _____
- Non 9

G24. A votre avis, cela s'est-il produit ...

- Oui Non Ne sait pas
- (a) parce que quelqu'un avait consommé de l'alcool ou des drogues? 1 2 3

G24 (b) INTERVIEWEUR - RUBRIQUE DE VÉRIFICATION:

- Réviser G19.
- Est-ce qu'une des réponses = Agression sexuelle ...?
- Oui 4 ► Passez à G25
 - Non 5

- Oui Non Ne sait pas
- (c) parce que vous-même aviez consommé de l'alcool ou des drogues? 6 7 8

G25. L'acte a-t-il été commis par une seule personne?

- Oui 1
- Non 2 ► Passez à G30
- Ne sait pas 3 ► Passez à G34

G26. Connaissez-vous cette personne?

- Oui 4
- Non 5 } Passez à G34
- Ne sait pas 6

G27. La connaissiez-vous bien?

- Très bien 7
- Une connaissance 8 } Passez à G34
- De vue seulement 9

G28. Quel lien cette personne avait-elle avec vous?

- Père ou mère 1
- Fils ou fille 2
- Frère ou soeur 3
- Conjoint(e) 4
- Ancien(ne) conjoint(e) 5
- Ami(e) 6
- Voisin(e) 7
- Autre 8 (précisez)

G29. INTERVIEWEUR: Passez à G34

G30. Combien de personnes étaient impliquées dans l'incident?

- _____ personnes
- Ne sait pas 9

G31. Connaissez-vous ces personnes ou vous étaient-elles toutes inconnues?

- Toutes étaient connues 1
- Quelques-unes étaient connues 2
- Toutes étaient inconnues 3 } Passez à G34
- Ne sait pas 4

G32. Les connaissiez-vous bien?

(Acceptez les réponses multiples. Si le répondant donne plus d'une réponse, suivez la première directive «Passez à».)

- Très bien 5 ► Passez à G33
- Des connaissances 6 } Passez à G34
- De vue seulement 7

Suite ►

G55. Comment la police en a-t-elle pris connaissance? L'avez-vous mise au courant ou l'a-t-elle appris d'une autre façon?

- Répondant 7
 Autre façon 8 ► Passez à G63

G56. Différentes raisons peuvent motiver les gens à signaler un incident à la police. Est-ce que l'une des raisons suivantes explique pourquoi vous avez signalé cet incident?

- | | Oui | Non | Ne sait pas |
|--|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| (a) Pour mettre fin à l'incident ou pour être protégé | 01 <input type="radio"/> | 02 <input type="radio"/> | 03 <input type="radio"/> |
| (b) Pour déposer un rapport afin de pouvoir réclamer de l'assurance ou une indemnité | 04 <input type="radio"/> | 05 <input type="radio"/> | 06 <input type="radio"/> |
| (c) Pour arrêter et punir le contrevenant | 07 <input type="radio"/> | 08 <input type="radio"/> | 09 <input type="radio"/> |
| (d) Pour faire votre devoir en prevenant la police | 10 <input type="radio"/> | 11 <input type="radio"/> | 12 <input type="radio"/> |
| (e) Pour suivre la recommandation d'une tierce personne | 13 <input type="radio"/> | 14 <input type="radio"/> | 15 <input type="radio"/> |

G57. Qu'est-ce que la police a fait? (Acceptez les réponses multiples).

- S'est rendue sur les lieux de l'incident 1
 A fait un rapport/a mené une enquête 2
 A donné un avertissement au contrevenant 3
 A arrêté / inculpé le contrevenant 4
 Rien 5
 Autre 6

(précisez)

Ne sait pas 7

G58. Étiez-vous satisfait(e) ou insatisfait(e) de la façon dont la police est intervenue dans cette affaire?

Est-ce que c'est plutôt ou très?

- | | Plutôt | Très |
|---|-------------------------|-------------------------|
| Satisfait(e) .. 1 <input type="radio"/> ► | 4 <input type="radio"/> | 5 <input type="radio"/> |
| Insatisfait(e) .. 2 <input type="radio"/> ► | 6 <input type="radio"/> | 7 <input type="radio"/> |
| Sans opinion .. 3 <input type="radio"/> | | |

G59. INTERVIEWEUR: Passez à G63

G60. Pourquoi la police n'a-t-elle pas été informée de cet incident?

Oui Non

- (a) Incident réglé d'une autre façon (p. ex. le répondant a signalé l'acte à un gardien de sécurité, au propriétaire ou à l'administrateur des lieux, à un responsable de l'école ou encore a lui-même réglé le problème) 01 02
- (b) Incident pas suffisamment grave aux yeux du répondant (p. ex. le délit n'était pas grave; les pertes étaient peu importantes; la transgression a été commise par un enfant; la personne impliquée n'avait pas d'intention malveillante) 03 04
- (c) Répondant craignait des représailles de la part du contrevenant 05 06
- (d) Pas de remboursement d'assurance (p. ex. le répondant n'avait pas d'assurance ou la valeur des biens volés était inférieure au montant de la franchise) 07 08
- (e) Police n'aurait pu rien faire (p. ex. la police a été avisée trop tard; elle n'aurait pas pu retrouver les objets volés; elle n'avait pas de moyen de découvrir l'identité du malfaiteur; elle aurait manqué de preuves) 09 10
- (f) Police n'aurait pas voulu intervenir (p. ex. la police n'aurait pas considéré l'incident assez grave pour intervenir ou n'aurait pas voulu se mêler de la situation; la police n'aurait pas été efficace; elle aurait fait preuve de parti pris; elle aurait harcelé / insulté le répondant; le contrevenant était un agent de police) 11 12
- (g) Répondant ne voulait pas avoir affaire à la police 13 14
- (h) Aucun bien volé/tous les biens retrouvés 15 16
- (i) Incident en cause touchant une question personnelle ne regardant pas la police 17 18
- (j) Autre 19 20

(précisez)

G61. INTERVIEWEUR - RUBRIQUE DE VERIFICATION:

Réviser G60.

Est-ce qu'il y a un seul oui à la question G60?

- Oui 1 ► Passez à G63
 Non 2

Suite ►

Suite ►

ANNEXE II

Le Quotidien , 13 Juin 1994



Le Quotidien

Statistique Canada

Le lundi 13 juin 1994

Pour être diffusé à 8 h 30 h.a.e.

PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Tendances en matière de victimisation, 1988-1993**

Selon l'Enquête sociale générale (ESG) de 1993, les taux globaux de victimisation sont restés les mêmes ou ont diminué depuis 1988. Plus de 10 000 répondants ont participé à l'ESG en 1993 et de ce nombre, environ le quart ont dit avoir été victimes d'au moins un acte criminel au cours de l'année ayant précédé l'enquête. Cette proportion était la même en 1988, année de la mise sur pied de l'enquête.

2

- **Indice des prix des logements neufs, avril 1994**

En avril 1994, le taux de changement pour l'ensemble du Canada au cours des derniers 12 mois a diminué au niveau de -0,2%, le premier taux négatif depuis mai 1992.

5

DONNÉES DISPONIBLES

La revue laitière, avril 1994	7
Huile et corps gras, avril 1994	7
Statistiques du transport des voyageurs par autobus et transport urbain, avril 1994	7
Enquête annuelle sur les transporteurs routiers de marchandise – Camionnage pour compte d'autrui, 1992	8
Bouteilles de plastiques formées par soufflage, premier trimestre de 1994	8

NOUVELLES PUBLICATIONS

9



PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

Tendances en matière de victimisation

1988-1993

Selon l'Enquête sociale générale (ESG) de 1993, les Canadiens ne risquaient pas plus d'être victimes d'un acte criminel en 1993 que cinq ans plus tôt. Les résultats de l'enquête indiquent que les taux globaux de victimisation sont restés les mêmes ou ont diminué par rapport à ceux qui avaient été enregistrés en 1988.

Un Canadien sur quatre est victime d'un acte criminel

Environ le quart des 10 385 Canadiens âgés de 15 ans et plus qui ont répondu à l'Enquête sociale générale (ESG) en 1993 ont dit avoir été victimes d'au moins un acte criminel au cours de l'année précédente. Cette proportion était la même que celle qu'on observait en 1988, année où l'enquête sur les victimes d'actes criminels a été réalisée pour la première fois.

Si l'on en juge par ces résultats, rien n'indique qu'en 1993 les Canadiens risquaient davantage d'être victimes d'un ou de plusieurs actes criminels visés par l'enquête qu'en 1988.

La probabilité qu'une personne soit victime de voies de fait, de vol qualifié ou de vol de biens personnels a diminué ou est restée la même de 1988 à 1993. C'est également ce qu'on observe pour ce qui est de la probabilité qu'un ménage soit victime d'introduction par effraction, de vol de véhicule automobile, de vol de biens du ménage ou de vandalisme.

Si les taux globaux de victimisation enregistrés grâce à l'ESG ont peu varié en cinq ans, la perception qu'ont les gens de leur sécurité, elle, a changé. Par exemple, en 1993, les Canadiens ont été proportionnellement moins nombreux à dire qu'ils se sentaient «très en sécurité» lorsqu'ils marchaient seuls le soir dans leur quartier: le pourcentage de ces personnes est passé de 40% en 1988 à 32% en 1993.

Note aux utilisateurs

Les données présentées dans cette étude sont tirées des cycles de 1988 et de 1993 de l'Enquête sociale générale (ESG), qui portaient sur les risques auxquels sont exposées les personnes. En 1993, des interviews téléphoniques ont été effectuées, de février à décembre, auprès de 10 385 Canadiens adultes âgés de 15 ans et plus. Les répondants étaient interrogés au sujet de leurs expériences en ce qui concerne les actes criminels et le système de justice pénale au cours des douze mois précédents. Même si cette période de référence s'étale sur deux années civiles, soit 1992 et 1993, par souci de clarté, nous présenterons les résultats comme étant ceux de 1993. La période de référence pour l'enquête réalisée en 1988 était l'année civile précédente, c'est-à-dire 1987. Toutefois, les questions relatives au «sentiment de sécurité» et à «la perception de la criminalité» se rapportaient aux sentiments que les répondants éprouvaient au moment de l'enquête, soit au début de 1988. Là encore, pour faciliter la lecture, nous parlerons des résultats de 1988.

La population visée par l'enquête, les deux années, comprenait la population hors institution des dix provinces, à l'exclusion des ménages qui n'avaient pas le téléphone (ces ménages représentaient 2% de la population). Les résultats de l'enquête sont représentatifs de la population canadienne âgée de 15 ans et plus.

Depuis 1985, on recueille dans le cadre de l'ESG des données sur les conditions de vie et le bien-être des Canadiens afin d'observer l'évolution de la société canadienne dans le temps et de fournir des renseignements sur des questions sociales précises, courantes ou d'actualité. L'enquête est réalisée selon un cycle de cinq ans et, chaque année du cycle, elle a pour thématique principale un des cinq sujets suivants: la santé, l'emploi du temps, les risques auxquels sont exposées les personnes, les études et le travail, et la famille.

Les prochaines données qui seront diffusées porteront sur les deux grands sujets restants du huitième cycle de l'ESG, c'est-à-dire les accidents et la consommation d'alcool et de drogues.

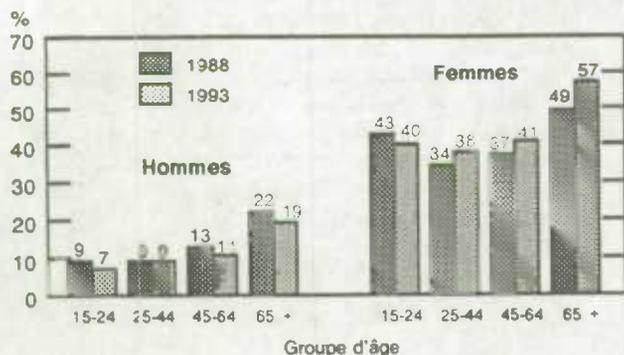
Définitions relatives aux actes criminels

Crimes contre les personnes: comprend les actes criminels de vol et tentative de vol de biens personnels, d'agression sexuelle, de vol qualifié et de tentative de vol qualifié et de voies de faits (les taux globaux de victimisation des personnes en 1988 et en 1993 ne sont pas strictement comparables, puisque la façon de mesurer la fréquence des agressions sexuelles a été modifiée en 1993).

Crimes de violence: comprend les actes criminels d'agression sexuelle, de vol qualifié et de tentative de vol qualifié et de voies de fait.

Crimes contre les ménages: comprend les actes criminels d'introduction par effraction et de tentative d'introduction par effraction, de vol et de tentative de vol de véhicule automobile, de vol et de tentative de vol de biens du ménage et de vandalisme.

Les femmes se sentent moins en sécurité lorsqu'elles marchent seules dans leur quartier le soir, 1993¹



¹ Comprend les catégories «certaine insécurité» et «très grande insécurité».

Source: Enquête générale sociale, 1988 et 1993.

Les Canadiens sont également partagés pour ce qui est de dire si le niveau de criminalité a augmenté dans leur quartier. Près de la moitié d'entre eux (46%) croyaient que oui, mais une proportion équivalente estimait qu'il était resté le même ou qu'il avait diminué (43% et 4%, respectivement) au cours des cinq dernières années. Le reste des répondants (8%) ne savaient pas.

En règle générale, il semble que les Canadiens croient que le nombre de crimes commis dans leur quartier est à peu près égal ou inférieur à celui qu'on enregistre dans d'autres régions du Canada. La criminalité est peut-être considérée comme un problème, mais, selon la plupart des gens, elle se produit principalement à d'autres endroits.

Les actes criminels qu'ont déclarés les répondants dans l'ESG peuvent avoir été signalés ou non à la police. Il existe donc des différences entre les données de l'ESG et les statistiques sur la criminalité déclarées par les services de police.

Les femmes et les jeunes présentent les plus grands risques

Selon l'enquête de 1993, le taux global de victimisation chez les Canadiens âgés de 15 à 24 ans était trois fois plus élevé que chez les plus de 24 ans, tandis que le taux correspondant chez les femmes était supérieur de 11% à celui qu'on enregistrait chez les hommes (surtout parce que les hommes sont rarement victimes d'agression sexuelle).

En ce qui concerne les vols de biens personnels et les voies de fait, les femmes présentaient des taux semblables à ceux des hommes. Toutefois, le taux de vols qualifiés chez ces derniers était le double de celui qu'on observait chez les femmes (12 affaires pour 1 000 habitants chez les hommes contre 6 pour 1 000 habitants chez les femmes).

L'état matrimonial semble avoir influé aussi sur les taux de victimisation en 1993. Chez les femmes, ce sont celles qui étaient séparées ou divorcées qui présentaient le taux le plus élevé. Ce taux était, par ailleurs, le double de celui des hommes séparés ou divorcés (374 contre 187 affaires pour 1 000 habitants).

De plus, le taux enregistré chez les femmes célibataires dépassait de 27% celui des hommes célibataires. Le taux global de victimisation était le même chez les femmes et les hommes mariés (85 affaires pour 1 000 habitants).

Les Inconnus commettent une plus grande proportion d'infractions

Bien que, les deux années où l'enquête a été réalisée, la plupart des crimes de violence aient été perpétrés par des contrevenants qui connaissaient leurs victimes, la proportion de crimes de cette nature commis par des inconnus était plus élevée en 1993 qu'en 1988.

La proportion de voies de fait exercées par des inconnus est passée de 27% à 38% et la proportion de vols qualifiés commis par des inconnus, de 45% à 67%. En fait, en 1993, la catégorie des vols qualifiés était la seule où la majorité des contrevenants étaient des inconnus. Cette année-là, seulement 22% des agressions sexuelles ont été commises par des inconnus.

Beaucoup de crimes ne sont pas déclarés

L'enquête de 1993 sur les victimes d'actes criminels a montré, comme l'enquête de 1988, qu'un nombre considérable de crimes ne sont jamais signalés à la police.

Plus particulièrement, 90% des agressions sexuelles et 68% des voies de faits n'ont pas été portées à l'attention de la police. On observe une hausse de la déclaration des actes criminels dans la seule catégorie des vols qualifiés: de 1988 à 1993, le taux de déclaration de ces actes est passé de 32% à 47%.



Il semble que les personnes signalent des actes criminels lorsqu'elles estiment utile de le faire. Les raisons données le plus fréquemment par les répondants en 1993 pour ne pas avoir déclaré une affaire à la police étaient qu'ils considéraient que l'affaire pouvait être mieux réglée d'une autre façon, qu'elle n'était pas assez grave ou que la police n'aurait rien pu faire.

Cependant, la crainte de représailles de la part du contrevenant a été invoquée par les répondants dans environ trois cas d'agression sexuelle sur dix et un cas de voies de fait sur cinq.

Juristat: tendances en matière de victimisation; 1988-1993, vol. 14, n° 13 (85-002, 5\$/60\$) est maintenant disponible. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements sur cet article, communiquez avec Christine Wright, au (613) 951-6643 ou Gord Mac Kay au (613) 951-6659, Centre canadien de la statistique juridique.

Pour plus de renseignements au sujet de l'Enquête sociale générale, communiquez avec Ed Praught au (613) 951-9180, Division de la statistique sociale, du logement et des familles.

Taux de victimisation des personnes pour 1 000 habitants

1988 et 1993.

Caractéristiques de la victime	Genre d'incident							
	Vols des biens personnels		Agression sexuelle ¹		Vol qualifié		Voies de fait	
	1988	1993	1988	1993	1988	1993	1988	1993
Canada	59	51	--	17	13	9	68	67
Urbaine	70	57	--	18	14	9	72	72
Rurale	46	36	--	14	--	--	56	53
Âge								
15 - 24	123	93	--	48	39	23	145	155
25 - 44	65	61	--	17	10	9	80	69
45 - 64	22	29	--	--	--	--	19	38
65 +	--	--	--	--	--	--	--	--
Sexe								
Hommes	58	51	--	--	17	12	74	68
Femmes	61	51	--	29	10	6	63	66

¹ Le nombre de cas déclarés en 1988 étant infime, on ne peut établir des estimations statistiquement fiables. De nouvelles questions sur les agressions sexuelles ont été ajoutées à l'enquête de 1993.

-- Nombres infimes.

Source: Enquête sociale générale, 1988 et 1993.